

PRONOSTICO
Despejado. Aumento de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA 5.6° C a las 5.15 horas.
MAXIMA 22.0° C a las 16.15 horas.

LA NACION

Santiago, Lunes 12 de Octubre de 1970
PRECIO E° 1,30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.301

2-0 la cuenta

CASZELLY SE LLAMO LA VICTORIA DE COLO COLO

El delantero albo fue autor de dos goles espectaculares en el triunfo sobre Magallanes
por Alfredo Leonel Parra

EQUIPOS: Colo Colo (2) Araya, Valentini, Herrera, González y Castañeda; Hermosilla y Cruz; Koscina, Zelada, Caszelly y L. Sánchez. Entrenador F. Hormazabal. Magallanes (0) Lara, Livingstone, Díaz, Hernández y



Una manotea un balón ante centro de Leonel, anticipándose a la entrada de Zelada y Caszelly.



Otra vez Caszelly, incursionando por el área grande de Magallanes. El jugador albo tiene poder de finiquitación y es hábil en el área, cuando esta en "onda" desea jugar.

tro de Leonel 36'. CASZELLY en habil maniobra en el área grande al recibir de Koscina. **EXPULSADO.** En el segundo tiempo Iturrate por foul descalificador.

Resultado Final Colo Colo 2 Magallanes 0.

—Se esperaba más de este clásico del fútbol chileno, entre Colo Colo y Magallanes. Se esperaba más porque el conjunto albiceleste había cumplido una excelente actuación el Martes pasado frente a Huachipato pese a caer batido por un marcador de cuatro a uno que fue excesivo e injusto. Pero todo quedó en esperanzas frustradas. Un mal partido, un nivel de fútbol menos que regular. Un encuentro aburrido en su primera fracción, para levantar algo en el período final, especialmente con los dos goles espectaculares de Caszelly que no había hecho absolutamente nada antes de las conquistas. Fútbol de medio campo, acciones enredadas, pases al contrario, centro anunciados y rechazos de las defensas que se sobaron en esa primera fracción para detener a ofensivos débiles tímidos, y escasas en producción de áreas.

Colo Colo se despidió de la primera rueda con una derrota en Viña del Mar ante Everton. Ayer hizo algunos cambios obligados y otros sorpresivos, como fue la inclusión del meta Araya reemplazando a Santander y la ubicación de Caszelly como entreaque, dejando el puesto de puntero derecho al ex-serenense Koscina. El resto sin modificaciones. Y es lógico ya que el sexteto posterior, es a nuestro juicio lo mejor que tiene en estos momentos el conjunto albo. Un arquero vivo, rápido, con chispa y reacción instantánea como es Araya. Y la línea de cuatro zagueros con la presencia de los dos centrales, Herrera y González que ya son garantía de firmeza de resolución de seguridad, bien acompañados por el entusiasmo de Valentini y la regularidad de Castañeda. Más arriba el quite y la voluntad de Cruz junto al fútbol atildado y de excelente apoyo que tiene Hermosilla, cuota positiva que supera con largueza su nulidad para romper en el medio sector y para destruir o quitar juego. Esa es la médula, ese es el fuerte de los albos; el resto es una línea variante zigzagueante. Que queda entregada a la buena estrella o buen ánimo que pueda tener. Caszelly, jugador de gran habilidad en el área, pero tremendamente temperamental, con lagunas inmensas, con ausencias del partido, que todavía lo ubican en un período de inmadurez futbolística. Leonel en lo suyo, centros largos avance lento e intrascendente.

Por el otro costado Koscina, en un puesto que no es el suyo, pero que trata de cumplir y tender con éxito. Al centro Zelada esperando el avance del resto y entregado a la suerte que puedan tener los avances que se gestan desde atrás.

Aquí vemos a Colo Colo. Mucho poder defensivo y escaso ofensivo.

De esta forma, Magallanes, que posee una conformación futbolística similar, donde la defensa también rinde en grado superior al producido del ataque, el match no podía ser atractivo ni tampoco entregar esa cuota de sorpresa que en el fútbol de hoy es la sal y pimienta. El match lo salvaron los goles de Caszelly, que fueron demasiado para un juego sin gusto a nada y que tuvieron la virtud de levantar el entusiasmo del escaso público, en el período final. Luego de los goles, Colo Colo tomó el control del partido. Se creó situaciones de riesgo; Zelada el hasta ayer novio y hoy flamante esposo, perdió dos o tres oportunidades de anotar, en jugadas de gran mérito, por la rapidez y habilidad. Pero sólo chispazos, brotes de entusiasmo que se alcanzaron a borrar la impresión de un juego menos que regular.



Iturrate frena a Caszelly en mitad de campo. El defensor albiceleste fue expulsado por foul descalificador a Cruz, cuando estaba cumpliendo en forma ac-

tada, dejando a su equipo con 10 hombres. Caszelly fue autor de dos goles de gran factura.

1 a 0 sobre Audax Antofagasta siguió la racha provinciana

En un encuentro de escaso interés los nortinos se llevaron los puntos



Contreras, Avalos y Vega se elevan para despejar un centro aéreo de Audax. Peñaloza no alcanza a participar en el salto. Antofagasta Portuario consiguió dos valiosos puntos al vencer a los italicos por la cuenta mínima, en el preliminar del Estadio Nacional.

CANCHA: Estadio Nacional. **Partido Preliminar.** **ARBITRO:** Alberto Martínez (Mal).

ANTOFAGASTA (1): Fernández, Poblete, Contreras, Avalos y Vega; Guerrero y Bravo; Moreno, Ottesen, Astudillo y Pucci. D.T. Paco Molina.

AUDAX ITALIANO (0): Godoy, Avendaño, Vargas, Benedetto y Valenzuela; Rivas y L. Vargas; Henríquez, Rodríguez, Salah y Peñaloza. D.T. Salvador Biondi.

CAMBIO: Segundo tiempo. A los 12', Jaime Bravo reemplazó a Pucci (API) y a los 29', Campos por Salah (AI).

EXPULSADO: A los 9 minutos del segundo período, Mario Rodríguez (AI).

GOLES: Sobre los 34 minutos de la etapa de complemento, Jaime Bravo empalmó un centro de Astudillo, que había desbordado por la izquierda.

Antofagasta Portuario, continuando con la racha de los equipos de provincias, se impuso por la cuenta mínima sobre Audax Italiano, en el partido preliminar de la reunión doble en el Nacional. En un encuentro que sólo logró interesar a los espectadores en la etapa de complemento, la hincapi nortina dobló a su rival, tras un gol bastante discutido.

La victoria de Antofagasta comenzó a edificarse solamente cuando se vio en superioridad numérica, a partir de los minutos iniciales del segundo tiempo, cuando el juez del partido, Alberto Martínez, determinó la expulsión de Rodríguez.

(a la pág. 2)

S. A. de Atletismo Juvenil
Medalla de Oro para Ana María Mellado
Cali (Colombia).- 11 UPI La chilena Ana María Mellado ganó la medalla de Oro en el lanzamiento de disco del Tercer Campeonato Femenino Sudamericano de Atletismo Juvenil, al imponerse con una marca de 42,13 metros. Con este resultado Chile puntea en el torneo femenino con 45 puntos por 39 de Argentina que marcha en la segunda clasificación.

Tabla de posiciones

ZONA "A"									
EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS		
U. Católica	10	6	2	2	23	13	18	(4)	
Concepción	10	4	4	2	12	8	17	(5)	
U. de Chile	10	4	4	2	7	5	14	(2)	
Lota	10	5	4	1	11	6	13		
O'Higgins	10	3	3	4	11	13	10	(1)	
Huachipato	10	2	4	4	18	16	11	(3)	
A. Italiano	10	4	1	5	7	10	9		
Unión Calera	10	0	6	4	12	22	6		
Antofagasta	10	1	5	6	9	18	5		

ZONA "B"									
EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS		
U. Española	10	7	3	0	23	10	22	(5)	
Colo Colo	10	5	3	2	14	10	16	(3)	
Green Cross	10	5	2	3	15	11	16	(4)	
Everton	10	5	2	3	17	12	13	(1)	
La Serena	10	3	2	5	11	18	10	(2)	
Rangers	10	3	3	4	15	14	9		
Wanderers	10	3	2	5	12	18	8		
Magallanes	10	3	2	5	14	18	8		
Palestino	10	0	4	6	11	20	4		



Fernández se anticipa a la arremetida de Mario Rodríguez. Contreras cubre a su arquero. El delantero italiano sería expulsado al comienzo del segundo tiempo, en una determinación del juez bastante reprobada por el público.

Antofagasta...

De la primera pág.

expulsión del centro delantero italiano, Mario Rodríguez.

IMPRECISION: LATONICA DEL PRIMER LAPSO

Tanto los jugadores de Audax como los de Antofagasta

Portuario se mostraron imprecisos en las combinaciones desde los primeros minutos del partido, transformándose este en una sucesión prolongada de yerros, que terminaron por molestar al público. Audax Italiano trató de quebrar el cerco defensivo de los nortinos buscando entrar especialmente por los costados, pero ni Henríquez ni Peñalza consiguieron su objetivo. Y cuando en pocas oportunidades lo lograron, sus centros fueron despejados sin problemas por Contreras y Avalos, los zagueros centrales de los visitantes.

En la primera etapa el juego se concentró generalmente en el centro del campo, cuando ambas ofensivas trataron de penetrar en el sector peligroso rival, las defensas optaron por "romper" hacia cualquier dirección aumentando con ello la confusión y poca claridad en las bidas por ambas escuadras. En todo caso, siempre fue Audax quien buscó con mayor afán, empujando desde atrás por Luis Vargas y Rivas la posibilidad de concretar en goles su escaso dominio. El mayor trabajo del meta Fernández fue una muestra del débil empuje italiano.

La levatada de los italianos era palpable, pero una decisión del juez echó por tierra sus pretensiones. A los 10 minutos el argentino Mario Rodríguez fue derribado en el sector defensivo antofagastino; el árbitro Martínez cobró la falta. Al reincorporarse, Rodríguez, bastante molesto, tiró la pelota hacia adelante y ésta golpeó al juez, el que estimó que era una falta de respeto y lo expulsó de inmediato ante los reclamos de los hombres de Audax. Hasta ahí duró la levatada italiana. La banca antofagastina mandó al campo a Jaime Bravo, que dio mayor peligrosidad a su delantera.

El tráfego del partido comenzó a mermar el físico de los verdes y esto fue aprovechado por Antofagasta que incurrió en una cierta peligrosidad en busca del gol. Pero la oncenca de Bardi no había bajado del todo la guardia y también buscó el modo de abrir la cuenta.

Restando un poco más de 10 minutos para la finalización del encuentro Pablo Astudillo desbordó a su marcador por la izquierda y desde la línea de fondo — el balón había traspasado la raya media metro — más o menos — envió un violento centro por debajo que fue empatado de primera por Jaime Bravo. Reclamaron los italianos airadamente, pero sin conseguir revocar la determinación del árbitro.

En los minutos restantes Antofagasta se refugió en su campo para defender su victoria.

UN PELOTOZO CON CONSECUENCIAS

Apenas reiniciadas las acciones en la etapa complementaria, Audax comenzó a insinuar un repunte. La movilidad de Salah y Rodríguez por el centro del campo descomponían a la defensiva nortina en varias ocasiones. En los 8 minutos iniciales los capitalinos se crearon dos o tres claras oportunidades de abrir el marcador, siendo desperdiciadas.



¿Fútbol o Rugby? En una acción confusa, Pancho Fernández se apodera del balón sacándose de entre las piernas a un atacante italiano.

Zelada se casó ayer y vuelve el miércoles

Mucho entusiasmo había en el camarín de Colo Colo luego de la victoria sobre Magallanes. El entusiasmo tenía un doble motivo, los dos puntos obtenidos y la proximidad del casamiento de Víctor Zelada, quien fue el centro de todas las conversaciones y entrevistas.

—Estoy feliz con este triunfo en este día tan especial señaló a La Nación el equipo en la concentración, hoy en la mañana, me hizo una fiesta simulada con brindis y discursos, además que mis compañeros de pieza la adornaron con serpentinas como si se fuera a realizar una fiesta en ella. Son cosas que me emocionan y que demuestran el espíritu de compañerismo que existe en nuestro plantel.

—(Hasta cuándo tiene permiso para su luna de miel?)

—Por los problemas que existen para clasificarnos para la Liguilla, yo mismo pedí que me dieran permiso hasta el miércoles, es decir el miércoles vuelvo a los entrenamientos. Voy a salir algunos días a algún lugar cerca de Santiago y nada más.

El triunfo de San Antonio, se justifica por el mejor juego desplegado a lo largo del match, sin desconocer que Municipal realizó el mejor partido en lo que va corrido del presente torneo.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL SUB SECRETARIA DE AVIACION DIRECCION DE AERONAUTICA

PROPUESTA PUBLICA

(Publicado en Diario Oficial N° 27-767 de 9 octubre 1970, pag. 13)

Llámanse a Propuesta Pública por las siguientes adquisiciones y que deberán ser entregadas en la Oficina Meteorológica de Chile, interior Quinta Normal.

A.—PROVISION DE PABELLON DE INFLADO, OFICINA Y ALMACEN METALICO PREFABRICADOS PARA EQUIPO DE RADIOSONDA EN ISLA DE PASCUA.

B.—PROVISION DE CASA PREFABRICADA EN MADERA IMPREGNADA DE 110m2 PARA JEFE Y PERSONAL METEOROLOGICO EN ISLA JUAN FERNANDEZ.

Bases y demás antecedentes deberán solicitarse en el Recinto Aéreo Lo Prado, calle San Pablo N° 8381, durante los días 13 y 14 de Octubre de 1970 de 10.00 a 16.00 horas.

Las Propuestas se abrirán el día 26 de Octubre de 1970 a las 10.00 horas en la Sala de Conferencias de la Dirección de Aeronáutica, Alameda N° 1170, 10° Piso.

EL DIRECTOR

NACIONAL

L. Schwagero U. de Chile 0

CANCHA: Estadio Federico Schwager.
PAGARON: 13.759 personas.
RECAUDACION: 91.058 escudos.
SOCIOS: Lota Schwager 3.410.-
U. de Chile 14.314 escudos.
GOLES: No hubo.



Carlos Arratia

Arbitro: Julio Silvagno.
Lota Schwager (0): Dimeglio, Quiroga, Rios, Rubilar, Azócar, Lara, Osorio, Pérez, Fernández, Diegues e Inostroza. Entrenador: Luis Alamos.
Universidad de Chile (0): Neff, Las Heras, Quintano, Rodríguez, Gallardo, Hodge, Araya, Yávar, Marcos, Aránguiz y Arrieta. Entrenador: Hilari Ramos.

Domino total de las defensas. Y por largos minutos un juego centralizado que poco aportó al espectáculo. Mejor la "U" en el primer periodo, etapa en la que pudo anotar. En la mejor ocasión, Arratia, sobre los 30, dio con el balón en el vertical. Dentro de este caminar más minuto de los universitarios, hubo siempre su cuota de reciedumbre. Esto vino a hacerse más real en los 45 finales, fracción en la que recuperado el equipo carbonero — luego de mantener equilibrio en las acciones hasta pasada la mitad del segundo periodo — debió de soportar las arremetidas del "torito" Aránguiz, jugador que en definitiva fue expulsado a los 15'.

A partir de los 28' Lota Schwager asumió el control del partido. Pero no pudo expresar en el marcador este dominio.

Concepción 2 Huachipato 1

Cancha: Estadio Las Higueras.
Goles: Primer tiempo: 2' CASTRO (C), 37' TURRA (H). Segundo tiempo: 44' 1/2 URRIZOLA (C).
Cambios: Noguera por Arias en Huachipato; J. Herrera por E. Varas en Concepción.



OSVALDO CASTRO

Arbitro: Domingo Massaro.
Deportes Concepción (2): Miguelucci, Rodríguez, González Benites, Pinochet, Avellán, Viveros, R. García, E. Varas, O. Castro y Cáceres. Entrenador: Luis Vera.
Huachipato (1): Astorga, Eyzaguirre, Contreras, Fuentes, Pérez, Acevedo, Arias, Torres, Iturra, Fouilloux y Ortiz. Entrenador: Andres Prieto.
La igualdad era lo más lógico. Ambos equipos habían entretenido lo mejor de su juego en los primeros cuarenta y cinco minutos y en su fase de complemento el predominio de las defensas había sido completo. De ahí que, el uno a una, pareciera definitivo. Pero en fútbol nunca se puede darse un ganador sobre todo si el match y marcador están iguales.

Fue lo acontecido con los penúltimos. En un contrataque y cuando sólo restaban 30 segundos para el término del encuentro, Julián Urrizola aprovechando una vacilación del arquero Astorga, anotó el segundo gol para su equipo, tanto que le otorgó los dos puntos.

En general, Concepción y Huachipato no ofrecieron un buen encuentro. Predominó el juego recio y mal intencionado.

U. Española 3 Everton 2

PUBLICO: 1.133 personas.
RECAUDACION: 100.629,50 escudos.
SOCIOS: Unión Española, 164 ARBITRO Jorge Cruzat Regular.
GOLES: 2 minutos Henry, 16, Angulo, 58, Zárate, 75 Zárate y 87. Gallegos CAMBIOS: En Everton Bonano sustituyó a Martínez. En Unión: García reemplazó a Arancibia.



ELADIO ZARATE

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.
EVERTON (2): Bravo, Pinilla, Escobar, Sánchez y Aravena. Durán y Rojas. Martínez, Gallegos, Escudero y Henry. ENTRENADOR: Raúl Pino.
UNION ESPAÑOLA (3): Olivares, Avendaño, Rodríguez, Angulo, y Arias, Pacheco y Valdés. Arancibia, Zárate, Fariás y Veliz. ENTRENADOR: Pedro Areso.

El partido, bueno, emotivo y en líneas generales equiparado. El resultado, relativamente justo, ya que si bien Unión hizo méritos para quedarse con los dos puntos, no fue este trabajo y este esfuerzo, muy superior al que, contrapuestamente, expuso el cuadro viñamarino, quien a no mediar un error grueso del fútbol, Jorge Cruzat (valió el tercer gol de Zárate, que agudizó la pelota con la mano), debió haber conseguido la paridad. En todo caso, lo positivo fue que el match tuvo caracteres interesantes, sobre todo en un aspecto, el espíritu netamente agresivo con que lucharon ambos cuadros. Estas características del match, sorprendió en lo que respecta a Unión, cuyos hombres "abandonando" la parsonalia casi habitual en ellos corrieron, marcaron, hostigaron a Everton, durante los 90 minutos y a lo largo y ancho de la cancha.

G. Cross 2 O'Higgins 0

PUBLICO: 6.134 personas.
RECAUDACION: E° 36.960.
SOCIOS: Green Cross, 700 socios; O'Higgins 120.
GOLES: A los 7 minutos del segundo tiempo ORELLANA abre el marcador. A los 44 minutos de la misma etapa, RODRIGUEZ—PEÑA, marca el segundo y último tanto del partido.



KUZMANIC

CANCHA: Estadio Fiscal de Temuco. EQUIPOS: Green Cross (2): Kuzmanic, Barrera, Rojas, Bravo, Farfán, Silva, Rojas, Rodríguez—Peña, Orellana, Osvaldo González, Víctor M. González.
O'Higgins (0): Díaz, Contreras, Abarca, Gálvez, León, Valdivia, Arias, Bedwell, Pérez, Acevedo y Ayuso. DT: Caupolicán Peña.

Mal le fue a Caupolicán Peña frente a sus ex dirigidos. En efecto, Green Cross jugando como local venció por dos tantos a cero al cuadro celeste de O'Higgins de Rancagua, que esta vez llegó a la capital de la frontera conducido por el ex entrenador de los sureños. La verdad es que el partido ya estaba resuelto por a cero cuando llegó el gol de Rodríguez—Peña, a afianzar el triunfo local.

Ambos equipos perdieron oportunidades de marcar goles y de estructurar un marcador más elevado. Las precauciones y los yerros frente al arco hicieron que la cuenta terminara por la diferencia de dos goles. De todos modos, O'Higgins cumplió un papel muy decoroso frente a Green Cross que como dueño de casa es un adversario poco menos que imbatible. Ayer se dio la línea y Green Cross superó a un rival que nunca se achicó.

Rangers 3 La Serena 1

PUBLICO: 3.145 personas.
RECAUDACION: E° 17.135,40.
ARBITRO: Hugo Gálvez. Bien.
Goles: 6 minutos, C. Díaz; 10, Canevari; 57, Barria, 91 Grafiña.
CAMBIOS: Hidalgo reemplazó a Lastra en la defensa talquina. EXPULSION: Sobre los 12 minutos del segundo periodo, el árbitro expulsó de la cancha a Honorino, a quien acusó de haberle faltado el respeto. La incidencia nació de un penal.



Pedro Grafiña

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. EQUIPOS: Rangers (3): Carrizo, Matos, Azocar, Lastra y Rojas; Briones y Benítez, Barria, Grafiña, Elizalde y C. Díaz. ENTRENADOR: Oscar Andrade. Deportes La Serena (1): Soto, Castillo, Sosa, Morales y L. Rojas; Aravena y Jopia, Cordobés, Landa, Canevari y Gallardo. ENTRENADOR: Miguel Moccicola.

La expulsión de Honorino Landa fue como una suerte de barómetro, a través del cual se pudo "medir" el rendimiento de Serena en su cotejo con Rangers. Mientras el piloto nortino estuvo en la cancha, su velocidad, su habilidad y por sobre todo, el dinamismo con que actuó configuraron una serie de problemas para la defensa rangerina, cuyos integrantes no tuvieron un momento de respiro. No bien Landa salió del campo, el ataque serenseño perdió efectividad, se hizo poco continuo y consecuentemente apenas si llegó a las cercanías de Carrizo. No obstante esto, el match no decayó en su fase emotiva, ya que Serena defendió bastante bien, sobre la base de la disciplina y del esfuerzo del bloque extremo.

U. Católica 2 U. Calera 2

PUBLICO: 3.345 personas.
RECAUDACION: E° 18.779,10.
SOCIOS: U. Calera 500; U. Católica 49.
Goles: 4 minutos: ISELA (UC), 60 minutos: BRACA MONTE (Calera), 85 minutos: SARNARI (UC), 88 minutos: MARTINOLLI, el empate definitivo para Calera.



MARTINOLLI

CANCHA: Estadio Fiscal de La Calera. EQUIPOS: Unión Calera (2): Casco, Concha, Mesías, Arbol, Cano, Duarte, Betta, Mena, Bracamonte, Tapia, Arexabalá. DT: Donato Hernández.
U. Católica (2): Trepania, Adriaola, Lecaros, Díaz, Laude, Isella, Livingston, Samari, Messen, Carvallo y Guerrero. DT: José Pérez.

Cuando el partido expiraba y ya Universidad Católica contabilizaba los dos puntos por la victoria, aparcó Martinolli y decretó el empate y la salvación del cuadro dueño de casa. Fue a última hora y el reloj del árbitro marcaba el minuto 43.

Pero no tan solo se puede hablar de una salvación por parte de Unión Calera, sino que también Universidad Católica logró su segunda conquista cuando transcurrieron 40 minutos de la segunda fracción. Isella había abierto el marcador con un gol de su sello, cuando apenas se había puesto en juego la pelota. Uno a cero terminó la fracción inicial, sin otra emoción que el tanto del argentino.

ASCENSO SAN FELIPE 4 FERROVIARIOS 1

Estadio: Municipal de San Felipe. PUBLICO: 3.101 personas.
RECAUDACION: E° 16.257. Arbitro: Manuel Mateutina.

U. SAN FELIPE (4): Tapia, Alarcón, Torres, Miranda, Gómez, Villarroel, Gaete, Núñez, González, Rojas y Briones.

FERROVIARIOS (1): Enoch, Navarro, Carrasco, Cicamoni, Larra, Pinto, Iberia Alvarez, Silva, Gómez y Lara.

Unión San Felipe, demostrando gran poder ofensivo y su capacidad de líder del Campeonato de Ascenso, venció en su debut a Ferroviarios por 4 goles a 1.

La primera etapa del partido, favoreció al elenco metropolitanense que se fue al descanso en ventaja mínima, al concretar el primer gol, cuando se jugaban los 18 minutos.

En la segunda fracción empujó el scorer Núñez a los 39 minutos, pero el jugador aumentó a 2, a los 17, aumentando a 3, a los 23, estructurando la cuenta Briones a los 38.

San Felipe no hizo un buen primer tiempo, en el que se superó en todos los sectores del campo de juego por Ferroviarios, pero en la etapa final, la decisiva actuación de Núñez fue preponderante en el scorer final, al hacerse presente en el marcador en tres oportunidades y ser coautor en la cuarta obra.

COQUIMBO 0 NAVAL 0

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. RECAUDACION: Se dio. GOLES: No hubo. ARBITRO: Luis Emilio González.
COQUIMBO UNIDO (0): Huelo, Espinoza, H. Valdovinos, Vargas, Díaz, Ogalde (Puebla) Ambler, Nera, Gutiérrez, Sierra, M. Díaz, Moya, Escobar (Helo) Méndez, Bronte, García, Torrealba.
NAVAL (0): Betinelli, Pérez, Hoffman, Hormazabal, J. Valdovinos, Escobar (Helo) Méndez, Bronte, García, Torrealba.

Sólo en los primeros 30 minutos Coquimbo fue el cuadro que conoce el hincha porteño. Después de la media hora, Coquimbo tomó el peso al conjunto local y los hombres de Sergio Naveas así como las ocasiones de gol se sucedieron en uno y otro portero que fueron aprovechadas, demostrando una vez más la importancia de los artilleros nacionales.

El conjunto local no mostró afianzamiento en sus líneas, tampoco su preparación física dejó bastante que desear, debiendo que se acrecentaron con el solvente movimiento colectivo del conjunto sureño. El reparto final, quizás, si sea un castigo excesivo para el cuadro visitante.

OVALLE 2 COLCHAGUA 0

CANCHA: Estadio Ferroviarios de Ovalle. RECAUDACION: No se entregó. ARBITRO: Carlos Carreño, más que regular. GOLES: Primer tiempo: a los 33' Juan Díaz (O). Segundo tiempo: a los 46' Resultado final, Ovalle 2 Colchagua 0.
Equipos: OVALLE (2): Telia, Cortés, Romero, Galica, Rodríguez, Escobar, Díaz, Fariás, Quintanilla, Jaitovich y Quirós. COLCHAGUA (0): Marín, Piña, Cabezas, González, Solari, Rodríguez, Castañeda, Saucedo, Suárez, Sánchez y Spicotti.

El conjunto dueño de casa Ovalle, después de un comienzo en el cual mostró desorganización, supo recuperarse a tiempo y buscó por las puntas la forma de abrir la defensa colchaguina que jugaba con un libero haciendo, hasta los 33 minutos, esfuerzos de gol del conjunto ovalleño.

Después del gol de Díaz, Colchagua trató de salir de sus posiciones defensivas, pero en forma desordenada lo que resultó favorable para la defensa local que se mostró, un poco, floja en el ataque y hacía temer a los hinchas locales. Sólo cuando se bajó los descuentos el mismo Díaz concretó la segunda conquista y con ello aseguró el triunfo, del elenco la segunda conquista, ya que siempre fue una fuerza más compacta en el campo.

LISTER ROSSEL 3 ÑUBLENSE 1

ESTADIO: Fiscal de Linares. PUBLICO: 1.260 personas.
RECAUDACION: E° 7.194. ARBITRO: Luis Fajóndez (Aceptable).
LISTER ROSSEL (3): Gerly, Cruchaga, G. Parada, Poblete, Pinochet, J. C. Muñoz, Carvajal, Manosalva, Herrera, J. Muñoz y Bueno.

ÑUBLENSE (1): Durán, Bobadilla, Ariagada, Miranda, Alvarado, Ripol, Medel, Torres, Moreno, Godoy y Vega.

Después favorablemente para sus pretensiones el cuadro local de Lister Rosell, en la segunda fracción del encuentro, después de haber perdido por la cuenta mínima, en el primer lapso para terminar ganando fácil. En el primer tiempo, Moreno, logró anotar por Ñublense, cuando se jugaba a los 43 minutos poniendo justicia al mejor juego desplegado. En la segunda etapa, empató para Lister a Muñoz, con un imbatible golpe de cabeza cuando corrían los 14 minutos y aumentó el mismo jugador, siete minutos más tarde. La bal de Ñublense se hizo más notoria a esta altura del encuentro y Bueno logró estructurar el marcador cuando ya se jugaban los descuentos.

SAN ANTONIO 1 MUNICIPAL 0

ESTADIO: Municipal de San Antonio. PUBLICO: 1.929 personas.
RECAUDACION: E° 8.814. ARBITRO: Agustín Pacheco.

SAN ANTONIO UNIDO (1): Acevedo, Díaz, Vargas, Álvarez, Parada, Ramírez, Viquez, Gallegos, J. Gómez, Santibáñez y Cruzat. MUNICIPAL (0): Guzmán, Tapia, Simonetti, Reyes, Zúñiga, Cantillana, Luna, Morales, Durán, González y Barrera.

Un apretado pero justo triunfo consiguió ayer San Antonio, al do sobre el colista Municipal al vencerlo en su reducido por la cuenta mínima.

Juan Gómez, fue el autor del tanto, anotado en la segunda etapa cuando se jugaban los cuarenta minutos.

Durante todo el periodo, el local, San Antonio, buscó afianzarse en el tanto pero sus insistentes cargas chocaron a lo largo de los veinte minutos con la extrema defensa del visitante y solo pudo ser batida por un descuido de Simonetti, que dejó ir a Santibáñez, que conectó centro para que empalmara con éxito Gómez.

El triunfo de San Antonio, se justifica por el mejor juego desplegado a lo largo del match, sin desconocer que Municipal realizó el mejor partido en lo que va corrido del presente torneo.

BADMINTON 1 IBERIA 2

CANCHA: Estadio Fiscal de Los Angeles. PUBLICO: 2.117 personas. Socios de Iberia: 459, de Badminton: 18.

RECAUDACION: E° 11.437.

ARBITRO: Sergio Vázquez.

IBERIA LOS ANGELES (2): Werlinger, M. López, Ramírez, López, Gutiérrez, Salazar, Núñez, González, Parra, Guzmán y Barria.

BADMINTON (1): Campodónico: Padilla, Ferrada, Astorga, Monje, Quinteros, Lobos, Paineval, Gutiérrez, Orrego y Suárez.

GOLES: Primer tiempo: A los 40 Guzmán (1). Segundo tiempo: A los 2', Núñez (1) y a los 15', Gutiérrez.

EXPULSADO: Padilla de Badminton.

Un buen triunfo consiguió Iberia Los Angeles ante Badminton de Curicó, al derrotarlo mercedemente por la cuenta de los goles a 1. El cuadro dueño de casa realizó una buena presentación, aun cuando no corrió en esta ocasión con 4 de los jugadores. Los suplentes se afianzaron en problemas al habitual juego de los de Iberia y luego de los dos goles de ventaja, se replazaron para defender el triunfo.

Primado de Gamberini: se trasladó a Recoleta

El mérito de este nuevo triunfo radica en el haber vencido a Kurt Horta, que reaparecía

(Texto y fotos de Claudio Meza)

En el circuito de Vista Hermosa se volvió a confirmar lo visto en la anterior carrera velozista: Pablo Gamberini, con su "Motobi" 250 cc. con nueva pintura, venció al corredor de la casa, Kurt Horta en dura y estrecha lucha.

De la partida, Laschan que fue el ganador de la prueba anterior para motos de hasta 175 cc. fue el que tomó la punta, seguido por Gamberini, Horta, Soto, Herrera y Lillo que mantuvieron ese orden hasta el giro 6°, en el que Gamberini, que entraba más fuerte y curvaba al máximo, tomó el liderazgo definitivo de la carrera y hasta el final, ante la desesperación de Horta.

Registrando excelente tiempo (1' 13''), Gamberini aventajó a Horta hasta por 19'', por varias vueltas y a 35'' de Laschan, que se encontraba tercero.

Masetti, que también fue de la partida, comandando la motocicleta "Morini" 125 cc., de Guillermo Carter, se mantuvo en un cuarto lugar, aventajado por máquinas de mayor cilindrada, pero, haciendo un gran papel a pesar de la diferencia de cilindrada y por consiguiente la potencia de motor.

Se alzó al máximo y ninguno aflojó su tren de marcha (excluyendo a Hernán Pavisc que tuvo problemas en su motor al cruzar valvulas, y que debió abandonar), triunfando al final el bravo piloto de Audax Italiano, Pablo Gamberini, segundo fue Kurt Horta, que volvió a pilotar su "Ducati" Marck 3°, que esta vez casi nada pudo hacer ante la arremetida de Gamberini; tercero arribó Federico Laschan, en magnífica actuación, y cuarto finalizó Humberto Masetti, que como dijéramos, compitió con motocicleta de menor cilindrada.

En la clase motoneta fue Jaime Baltimar el ganador, y Miguel Lagos, Waldo Tapia y Alejandro Flores, segundo, tercero y cuarto, respectivamente.

Y en la clase de 175 cc., los triunfadores fueron: 1° Fernando Laschan; 2° Jorge Herrera (que sufrió un espectacular accidente al chocar con un perro); 3° Carlos Soto, 4° Hernán Lillo.

Guillermo Carter, José Luis Rico y Carlos Herrmann, se adjudicaron las pruebas reservadas a las motos de 125, 100 y 50 centímetros cúbicos, respectivamente.



PABLO GAMBERINI, con "Motobi 250", obtuvo su segundo triunfo en el campeonato nacional de motociclismo. "Mi triunfo se lo debo a mis mecánicos", fueron sus declaraciones.



HORTA y LASCHAN conservaron sus números y lugares: Segundo y tercero en la carrera velozista de ayer. El manejo de ambos, que fue muy fuerte, no pudo contra la pericia del italiano Gamberini.

Escuela de Caballería se adjudicó prueba de equipos

El equipo ecuestre de la Escuela de Caballería se adjudicó la prueba de Equipos Reglamentarios de la segunda etapa del 74° Concurso Hipico Oficial, organizado por el Club Paperchase Club.

Montando a "Yagán", Américo Simonetti fue la figura de esta competencia, que fue la primera de la mañana. Se ubicó en primer lugar con un recorrido impecable hecho en 40 segundos 4/5.

En los lugares siguientes se ubicaron en empate Bárbara Barone, en "Anahi", del club Universidad Católica y María Elena Rozas, del club San Cristóbal, en "Cachapal", ambas con 0 faltas y 45 segundos 4/5.

El cuarto lugar lo ocupó Rafael Villarroel en "Wolfgar", 4 faltas, luego se ubicaron Guillermo Aranda del Club Remonta, en "Califato", Patricio Gándara en "Halcón", del S. p. C., y Eugenio Lavín en "Lloimayda" de Caballería de Quillota.

No podemos expresar mucho entusiasmo por este triunfo, ya que los caballos por este año están empezando de nuevo. René Varas, comentando el debut en el Paperchase Club, pero esto ya es estar de nuevo en casa.

El mejor recuerdo individual a esta prueba correspondió a Eugenio Lavín, de Escuela de Caballería, con 0 faltas en 73 segundos.



René Varas integro ayer el Equipo de la Escuela de Carabineros, que resultó segundo en la prueba de Equipos Reglamentarios.

Tenis internacional

Católica venció a Mendoza

Una amplia victoria obtuvo ayer en los courts del Estadio Santa Rosa de Las Condes los tenistas de Universidad Católica sobre los del Mendoza Tennis Club.

Los chilenos ganaron 29 partidos y sólo 7 los mendocinos.

RESULTADOS

Escalafón Nacional. Triunfos de Católica: Laura Carracci a Roxana Griel 6x3, 6x2; Silvana Urroz a Silvana Alvarez 6x4 y 6x2; Luis Guzmán, Iván Muñoz a Daniel Santos, Marcelo Correa 6x3 y 6x3; Luis Guzmán a Daniel Santos 6x2 y 6x3; Iván Muñoz a Marcelo Correa 6x0 y 6x2; Silvana Urroz a Laura Carracci a Silvana Alvarez-Roxana Griel 6x0 y 7x5; Laura Carracci-Iván Muñoz a Roxana Griel-Marcelo Correa 6x1 y 6x1; Silvana Urroz-Luis Guzmán a Silvana Alvarez-Daniel Santos 6x0 y 6x1.

HONOR

Triunfos de Católica: Anibal Pinto a Cesar Bistue 6x3 y 6x2; A. Oyarzun a Pinto a Carlos Bistue-R. Matile 6x0 y 6x4; Mario Guerra-Lilian Tristain a Adrián Walter-Luisa Martínez 6x4 y 7x5; Jorge Acuña a Roberto Matile 7x5 y 6x1; Mariela González a Luisa Matile 7x5 y 6x3; Lilian Tristain-Anturo Oyarzun a Adrián Walter-Roberto Matile 5x7, 7x5 y 6x4; Triunfo de Mendoza: Adrián Walter a Mario Guerra 6x2 y 6x2.

Resultados del fútbol italiano

ROMA, 11 (ANSA).— Resultados de los partidos jugados hoy, la tercera fecha del Campeonato Italiano de Fútbol de Primera División:

Bolonia 2 Inter 2; Cagliari 1 Varese 1; Catania 0 Fiorentina 0; Milan 3 Sampdoria 1; Napoli 0 Foggia 0; Roma 4 Lanerossi 1; Torino 1 Lazio 1; Verona 0 Juventus 0.

"L. A. F." cumple 29 años de vida

El directorio de la Liga Amigos del Fútbol cumple hoy, 12 de Octubre, 29 años de existencia deportiva, por cuyo motivo se ha programado diversos actos.

Entre ellos se destaca el homenaje que se rendirá a los socios más antiguos de la institución: Eloy Rodríguez, Hugo Morales, René Urrutia, Mario Vázquez, Hugo Caraceni, Gustavo Arriagada, Julio Expósito, Mario Fantuzzi, Paris Valentine y Raúl Iglesias, quienes recibirán sendos objetos recordatorios. En esta oportunidad, además, la Liga premiará al equipo campeón infantil. A todos estos actos han sido invitadas autoridades y prensa.



bandera 627

Primera Categoría

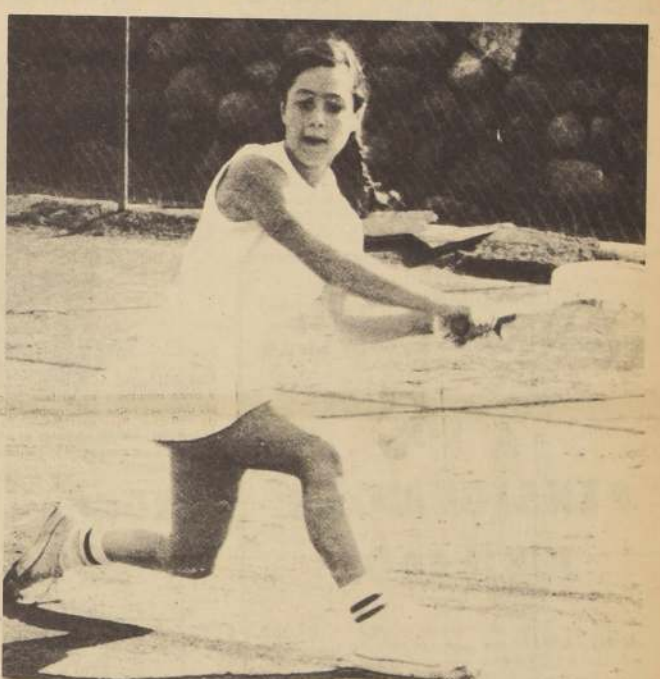
Triunfos para Católica: Elizabeth Francini, Mansol Mendizábal a Graciela Pavón-Monica Ibañez 6x0 y 6x4; Francisco Urroz-Waldo Parada a Carlos Batistoci-Daniel Roig 6x3 y 6x2; María Angélica José a Mónica Ibañez 6x3 y 7x5; Waldo Parada-Marcelo Tomboy 6x1 6x2; Pablo Correa a Daniel Roig 4x6, 7x5 y 6x4; María A. Coffe-Waldo Parada a Graciela Pavón-Marcelo Tomboy 6x3, 4x6 y 6x3; Francisco Urroz a Carlos Batistoci 9x7 y 6x2; Elizabeth Francini a Graciela Pavón 6x1 y 6x3.

Primera Infantil

Triunfos de Católica: Hermanos Acuña a Marcelo Tomboy-Carlos Oamaca 6x4, 4x6 y 6x2; Juan Fariñas-Patricia Arelano a Silvana Alvarez-Roxana Griel 7x5 y 10x8; Guido González a Daniel Roig 10x8, 1x6 y 9x7; Juana Fariñas a Roxana Griel 4x6, 6x1 y 7x5; Roberto Nieto a Carlos Oamaca 6x2, 6x1; Luis Maturana a Carlos Batistoci 6x0 y 6x0.

Triunfos de Mendoza: Marcelo Tomboy a Ricardo Acuña 6x4 y 6x3; Adriana Walter a María A. Fariñas 6x4 y 6x1; Graciela Pavón a Angela Martorell 6x2, 6x0; Batistoci-Roig a Maturana-González 6x3 y 6x3; Adriana Walter-Graciela Pavón a María Inés Fariñas, Ana María Ibañez 6x2 y 6x1; Silvana Alvarez a Patricia Arelano 6x3 y 6x4.

Segunda infantil. Fernando Acuña de U. Católica venció a Anibal Babini 6x0 y 6x0.



Silvana Urroz, joven tenista seleccionada nacional al S. A. de Brasil.

Comité Olímpico aclara problemas de los atletas

Frente a recientes publicaciones, en relación con el viaje de la representación chilena al Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo que se realiza en Cali, el Comité Olímpico desea precisar:

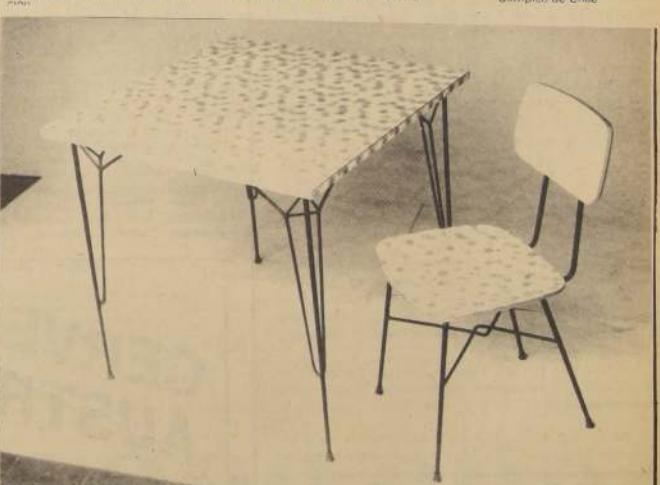
1° Por considerar a este evento dentro del calendario oficial del año 1970, el otorgo especial preocupación y cooperación.

2° A petición de la Federación Atlética se le otorgó la suma solicitada de \$ 60.000, que se estimó suficiente para el viaje de la delegación total en un avión FACH. Dos días después se amplió esta subvención en \$ 15.000 que fue complementada por otra de \$ 25.000, otorgada por la Dirección General de Deportes. En total, 100.000, la

mas alta otorgada por el Comité Olímpico para un torneo de esta naturaleza.

3° El Comité Olímpico, además, ha cancelado desde hace varios meses los honorarios de los Entrenadores para el plantel de damas y varones juveniles.

Sabino Aguad K. Presidente del Comité Olímpico de Chile



FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

Luis Guzmán, otro de los valores de Universidad Católica

BENEFICENCIA M. R.

M. R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 572 DEL 11 DE OCTUBRE DE 1970 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

[illegible]

NOTAS OFICIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON E' 4,000,000.00, EL QUE NO COBRARA TERMINACION.— LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION. LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN ANTENA, PERO SI EL PREMIO QUE OBTUVIERAN EN EL SORTEO.— 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL: A LOS LUNES 12 DE OCTUBRE DE 1970 HASTA EL 1 DE ABRIL DE 1971 (180 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE E' 10,000.00 Y MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO. EL VENDEDOR TENDRA SUBUGANTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE.— 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LEYES Nos. 13,964, 16,464 Y 17,774.— 5.—NO SE ADEMAS RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION.— 6.—NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS.

ALEJANDRO POILLON LUNA

HORACIO SCHISSA BATTIFOLLE

ALFONSO DOMÍNGUEZ ECHENIQUE

PROXIMO SORTEO
EL 25 DE OCTUBRE

4.000.000 № 37

EFE-EME
La Agencia General

COBRE SUS PREMIOS

EN LOS LOCALES **ETE-ELLE**

AHORRARA TIEMPO
 CONVIERTASE EN MILLONARIO CON LOS GORDOS EFe — EME

Nuestros LOCALES de VENTA

AHUMADA 199 esq. AGUSTINAS FON0 85956
AHUMADA 201 esq. AGUSTINAS 204487

AHUMADA 201 esq. AGUSTINAS 394487
 MERCED 884 FONO 32223

MERCED 867 esq. PHILIPS FONO 382296

COMPANIA 1001 esq. PLAZA ARMAS - FONOS

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA 1.000 metros. Condicional.

1° (9) TANGOROA, 50 por Calificado y Tilhuca del Stud "Inete O. Escobar, Bol. 3.604 Pag. 10.80

2° (1) Envidiable, 51 J. Carrasco, Bol. 5.12 Pag. 74.40

3° (5) Bailador, 51 L. Carvajal, Bol. 643 Pag. 59.20

4° (1) Apolinario, 56 N. Herrera, Bol. 808 Pag. 47.20

5° (6) Lunajera, 53 F. A. Pereira, Bol. 1.117 Pag. 34.20

6° (2) Ceremonial, 58 P. Ulloa, Bol. 2.635 Pag. 14.40

7° (3) Conforto, 54 A. Poblete, Bol. 837 Pag. 45.60

8° (4) Artera, 54 J. Eguren, Bol. 131 Pag. 290.80

9° (8) Paladín, 52 J. Eguren, Bol. 131 Pag. 290.80

Total de boletos jugados: 10.886

Ganada por 1 cpo y 2 cpos, y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1:06 2/5 Prep. J. Carrasco, Corrieron todos. Div. E: 10.60 y E: 6.20. E: 14 y E: 12. Div. de la dupla N° 12. E: 47.20.

Desarrollo: Bailador, Envidiable y Tangaroa surgieron al frente. En la curva Envidiable y Tangaroa dejaron atrás a Bailador. Al derecho, Envidiable y Tangaroa quien tomó cuatro cuerpos a su favor. No como líder, ingresó Tangaroa al final, permitió el avance de Envidiable que llegó a la meta y por ello, al final, permitió el avance de Envidiable que llegó a la meta, pero no lo dominó. Ganó siempre Tangaroa.

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. Condicional

1° (10) MIKONOS, 55 por Cherasco y Miski del Stud "La Companista" Jinete S. Vázquez Bol. 7031 Pag. 7.80

2° (7) Gaucho Veloz 55 G. Jorquera Bol. 1606 Pag. 34.40

3° (6) Estanciero 55 D. Muñoz Bol. 2508 Pag. 22

4° (4) Cyano 55 C. Pezoa Bol. 662 Pag. 83.60

5° (8) Gavroche 55 C. Sepúlveda Bol. 976 Pag. 56.80

6° (5) Epitelo 53 N. Urrutia Bol. 436 Pag. 127

7° (1) Artero 53 A. Poblete Bol. 1092 Pag. 50.80

8° (11) Truf 55 P. Ulloa Bol. 1372 Pag. 40.40

9° (9) Midy 54 L. Albornoz Bol. 139 Pag. 398.40

Total boletos jugados: 15.822

Ganada por 1/2 cab. y 2 cpos, el 4° a 4 cpos, y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:13 3/5 Prep. A. Breque, No corrieron Agreste y Copperland Div. E: 780 y E: 780 y 6.40. Div. de la Dupla N° 12. E: 11

Desarrollo: Mikonos quedó al fondo mientras adelante estaban Estanciero, Gaucho Veloz y Mikonos. En la curva Gaucho Veloz tomó el mando de la acciones. Le seguía Truf Truf. Por el lado anterior se metió Mikonos. Ganó lugares, pero en el derecho encontró el terreno apurado. Su jinete debió cambiar la línea. Encontró pasada y se acercó al final luchó con Gaucho Veloz que era el líder logrando, Mikonos, sacar diferencia a su favor.

TERCERA CARRERA - 1.800 metros. 4a. serie.

1° (2) SPINELLO, 53, por Saint Ange II y Nina del Stud "Pello", Jinete C. Pezoa Bol. 6955 Pag. 7.20

2° (1) Siete Espadas, 55 D. Muñoz Bol. 1837 Pag. 27.20

3° (1) Mister Bond 48 A. Poblete Bol. 1612 Pag. 31

4° (5) Vidrioso, 47 E. Suárez Bol. 2512 Pag. 20

5° (4) Astro, 47 A. Pereira Bol. 1398 Pag. 35.80

Total boletos jugados: 14314

Ganada por 2 1/2 cpos y el 1 cpo, el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 8 cpos. Tpo. 1:50 4/5 Prep. Crist. Muñoz, No corrió Villa Hermosa Div. E: 720 y E: 6.60 Div. de la Dupla N° 2. 24.20.

Desarrollo: Spinello, Astro, Mister Bond, Vidrioso y Siete Espadas fue el orden que se vio al salir. El liderato, Spinello, nunca lo entregó. Llegó a la meta en el lugar de privilegio sin problemas. Trufo contundente.

CUARTA CARRERA 1.200 metros. Condicional

1° (8) SAGITARIO, 55, por Dark Blue y Manbe del Stud "MAX", Jinete G. Jorquera Bol. 4489 Pag. 12.40

2° (11) Style 55 L. Cuentas Bol. 6453 Pag. 12.40

3° (7) Picotazo 53 A. Pereira Bol. 3267 Pag. 24.80

4° (4) Estampado 56 P. Ulloa Bol. 49.10 Pag. 16.40

5° (6) Niquel 55 L. Gutiérrez Bol. 13.13 Pag. 61.40

6° (10) Spider 55 E. Vázquez Bol. 1499 Pag. 53.80

7° (1) Alco 55 J. Pacheco Bol. 691 Pag. 116.80

8° (9) Salafi 55 C. González Bol. 282 Pag. 286.40

9° (3) Early Mist 51 M. Grasso Bol. 166 Pag. 486.40

Total boletos jugados: 23.970

Ganada por 1 1/2 cpo y 1/2 cpo, el 4° a 2 cpos, y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:13 1/5 Prep. E. Pinchoet, No corrieron Bramido y Liqueur Div. E: 18 y 6.40 y 6.60 Div. de la Dupla N° 14. E: 21.20.

Desarrollo: Sagitario, Alco, Sagitario y Estampado quedaron al frente. Al fondo Salafi. En la curva, a los punteros, se agregaron Early Mist y Style. Al derecho, peleando el primer lugar, ingresaron Early y Estampado. Avanzó Style y quedó como líder. Cuando se creía que era el ganador, por dentro insistió Sagitario que pasó al frente y fue el triunfador.

QUINTA CARRERA - 1.000 metros. 9a. serie

1° (3) BIMINI, 51, por Tale of Two Cities y Badana del Stud "Cor-mel" Jinete R. Castro Bol. 4394 pag. 21.60

2° (9) Chalina 51 R. Sagardia Bol. 573 pag. 165.60

3° (5) De Boquete 52 L. Cuentas Bol. 3049 pag. 31.20

4° (12) Lady Carol 51 L. Albornoz Bol. 6840 pag. 13.80

5° (1) Selva Negra 51 A. Poblete Bol. 4376 pag. 21.60

6° (12) Lujal 53 J. Salinas Bol. xx pag. 21.60

7° (10) Evan 51 S. Vázquez Bol. 6840 pag. 13.80

8° (7) Ovalina 52 L. Carvajal Bol. 2396 pag. 39.60

9° (8) Trápiche 52 O. López Bol. 1899 pag. 50

10° (4) Tabaqueño 53 J. Sepúlveda Bol. 253 pag. 375.20

11° (6) Doradita 52 O. Escobar Bol. 1248 pag. 76

12° (16) Supremacia 51 R. González Bol. 179 pag. 530.20

13° (1) Princesa Rosa 54 L. Muñoz Bol. 535 pag. 177.40

14° (14) Silver Blue 51 J. Mendoza Bol. Descartado

15° (15) Stamaue 51 J. Castillo Bol. 536 pag. 177

16° (11) La Pulsera 51 J. Trujillo Bol. Descartado

Total de boletos jugados: 27.119

Ganada por 1 1/2 cpo y 3 cpos, el 4° a 1/2 cab. y el 5° a ventaja. Tpo. 1:00 Prep. H. Gazmuri, corrieron todos. Div. del corral Bimini—Lujal a ganador E: 21.60; dividiendo a placé de Bimini E: 105; dividiendo a placé de Chalina E: 30; y dividiendo a placé de De Boquete E: 13.20. Div. de la Dupla N° 3. E: 51.80

Desarrollo: Selva Negra, De Boquete y Chalina salieron al frente. Selva Negra mantuvo el liderato hasta el derecho donde ingresó Doradita, Ovalina, Chalina y De Boquete. A. 400 metros se agregó Bimini quien avanzó con energía llegando al primer lugar.

SIXTA CARRERA 1.000 metros. 3a. serie. E: 8.500 al primero

1° (7) MONTESANO, 48 por Monterrico II y Big Lady del Stud "Xanexa" Jinete, C. Leighton, Bol. 12.180 Pag. 9.20

2° (1) Tabal, 60 P. Ulloa, Bol. 2.682 Pag. 42

3° (5) Archibaldo, 50 C. Guzmán, Bol. 5.564 Pag. 202.20

4° (6) Sens, 50 J. M. Aravena, Bol. 4.510 Pag. 25

5° (4) Scarface, 55 D. Muñoz Bol. 4.352 Pag. 26

6° (1) Satisfacción, 47 A. Pereira, Bol. 947 Pag. 119

7° (3) Pudeto, 58 R. Romero, Bol. -- Pag. 56.80

8° (2) Contranadie, 58 C. Pezoa, Bol. -- Pag. 56.80

Total de boletos jugados: 32.218

Ganada por 1 1/2 cpo y 1 1/2 cpo, el 4° a cab. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 0:58 4/5 Prep. J. Inda, Corrieron todos. Div. E: 9.20 y E: 6.60. E: 6.80 y E: 6.40. Div. de la dupla N° 5. E: 42.20.

Desarrollo: Sens, definidas las colocaciones, quedó de líder con ventaja sobre Archibaldo, Satisfacción, Tabal, Montesano, Pudeto y Contranadie. Apuró Satisfacción y en la recta apareció dirigiendo al grupo. Le escoltaba Sens y Archibaldo. Avanzó Tabal, y por afuera surgió bien Montesano. Pasó con mucha facilidad. Ganó cómodamente.

SEPTIMA CARRERA 1.000 metros. 6a. serie. E: 2.300 al primero

1° (1) RIO PIEDRAS, 56 por Estuardo II y Acreditada del Sr. V. A. Coll Jinete P. Ulloa, Bol. 6.120 Pag. 23.20

2° (5) Akara, 53 C. Leighton, Bol. 4.291 Pag. 33

3° (6) Geodesia, 53 G. Jorquera, Bol. 4.088 Pag. 34.60

4° (6) Belle Esperance, 53 C. Sepúlveda, Bol. 7.361 Pag. 19.20

5° (7) Dalguista, 53 S. Vázquez Bol. 4.369 Pag. 32.40

6° (11) Don Tito, 51 R. Clavería, Bol. 4.171 Pag. 34

7° (12) Mi Perita, 51 O. Escobar, Bol. 6.313 Pag. 22.40

8° (3) Don Lito, 54 C. González, Bol. 1.316 Pag. 107.80

9° (10) Zapirón, 52 R. González, Bol. 696 Pag. 203.80

10° (4) Rango, 54 J. M. Aravena, Bol. 747 Pag. 189.80

11° (1) Perugina, 51 E. Guzmán, Bol. 164 Pag. 864.60

12° (14) Royal Shadow, 51 A. Pereira, Bol. 874 Pag. 162.20

Total de boletos jugados: 40.512

Ganada por pesc. y pesc. el 4° a 1 1/2 cpo, y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 0:59 4/5 Prep. P. A. Bagu, No corrieron: Caucura y Prepusa Div. E: 23.20; E: 16.80; E: 8.20 y E: 8.60

Desarrollo: Zapirón, Akara y Belle Esperance salieron adelante. En la curva Akara ganó terreno. Akara avanzó con bríos. Por la última línea ganó terreno Rio Piedra. Se abrió. También Akara. Por dentro ganó terreno Geodesia. Pareció que alcanzaba pero Rio Piedra y Akara, pese a que se abrieron fueron los ganadores.

NOVENA CARRERA 1.000 metros. 8a. serie

1° (13) KURIHUILQUE, 50, por Curche y Kurascarel del Stud "Condecorado" Jinete J. M. Aravena Bol. 10213 Pag. 13.60

2° (2) Lanzazo 54 E. Guzmán Bol. DESCARTADO

3° (9) Pincha 52 C. Leighton Bol. 7327 Pag. 19

4° (7) La Pila 50 L. Rivera Bol. 3061 Pag. 45.60

5° (1) Mariem 55 S. Vázquez Bol. 4971 Pag. 28

6° (3) Retoque 54 C. Sepúlveda Bol. 733 Pag. 190

7° (10) Jaguar 51 D. Sagardia Bol. 3248 Pag. 42.80

8° (4) Malvazul 52 J. Castillo Bol. 1492 Pag. 93.40

9° (8) Ojos Verdes 52 R. González Bol. 573 Pag. 243.40

10° (14) Rayo de Luna 48 J. Duarte Bol. 96 Pag. 1.451.40

11° (12) Beith Sahur 50 N. Urrutia Bol. 3038 Pag. 45.80

12° (11) Pericula 51 R. Clavería Bol. 282 Pag. 494

13° (5) Mamby 53 O. Escobar Bol. 4776 Pag. 29.20

14° (6) Tver 53 L. Albornoz Bol. -- Pag. 45.60

GANADA por 1/2 pesc. y cab. el 4° a 1 cpo, y el 5° a cab. tpo. 1:00 3/5 Prep. D. López, corrieron todos. DIV. E: 13.60 y E: 6.40. E: 7 y E: 14. DIV. de la Dupla N° 14. E: 12.40. NOTA: El segundo placé lo paga Pincha, que entró tercera y el tercer placé lo paga la Pila que llegó cuarta. Lanzazo que remató segundo corrió Descartado.

Desarrollo: Definidas las colocaciones La Pila quedó al frente. Le seguieron Mariem Pincha y Beith Sahur. Al llegar al derecho Kurihuilque ingresó como líder. Le seguía La Pila. Por dentro pasó Kurihuilque. Ganó terreno y logró alcanzar el primer lugar. Mucho corrió Lanzazo a la llegada. Fue su escolta.

DECIMA CARRERA 1.000 metros. 5a. serie.

1° (3) CARMEN MARIA, 54, por Tetracordio y Dama Real del Stud "Garmen" Jinete C. Pezoa Bol. 3.320 Pag. 51.60

2° (7) Lumumbazo 51 A. Poblete Bol. 2535 Pag. 67.60

3° (12) Cantilen 50 C. Sepúlveda Bol. 7.155 Pag. 24.00

4° (2) Maria Escandolosa 55 E. Guzmán Bol. 480 Pag. 356.80

5° (11) Bold Lady 49 C. Leighton Bol. 7391 Pag. 18.20

6° (9) Fainuz 50 N. Urrutia Bol. 598 Pag. 289.40

7° (6) Iluminado 51 L. Toro Bol. 8013 Pag. 21.40

8° (1) Don Aniceto 59 P. Ulloa Bol. 4223 Pag. 40.60

9° (4) Bantú 52 O. Escobar Bol. 6.862 Pag. 24.80

10° (5) Silver Ring 52 R. Clavería Bol. -- Pag. 24.80

11° (8) Mostarda 51 J. M. Aravena Bol. 4996 Pag. 34.20

12° (10) Rinal 50 E. López Bol. 1375 Pag. 124.60

TOTAL VENDIDO 48.942 BOLETOS

GANADA Por 1 1/2 cpo y 1/2 cab. el 4° a 1/2 cpo, y el 5° a 1/2 cab. Tpo. 0:59 Prep. M. Muscat Corrieron todos. Div. E: 51.60 y E: 13.40. E: 16.00 y E: 7.80. Div. de la Dupla N° 7. E: 38.80 y DIV. de la Triple N° 4 al 1° lugar Carmen Maria con 57 vales E: 1.522 y al 2° lugar Lumumbazo con 46 vales E: 472.

Desarrollo: Carmen Maria y Maria Escandolosa salieron al frente. Luego avanzó Bantú y quedó escoltando a Carmen Maria que en la recta mantuvo esa colocación hasta llegar al disco. Nunca le alcanzaron.

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.000 metros. 7a. serie.

1° (11) VICHITA, 51 por Shearwater y Dallas del Stud "Jalisco" Jinete R. Clavería Bol. 7779 Pag. 32.80

2° (12) Casita 51 L. Rivera Bol. 6164 Pag. 41.40

3° (3) Rugidora 54 C. Pezoa Bol. 13196 Pag. 19.40

4° (4) La Callas, 53 S. Vázquez Bol. 8.250 Pag. 31

5° (1) Brisas del Rio, 54 L. Cuentas Bol. 2360 Pag. 108.20

6° (7) Ali Aren, 52 D. Muñoz Bol. 4525 Pag. 56.40

7° (8) Parrish, 52 J. Salinas Bol. 2646 Pag. 96.60

8° (14) Frelon, 50 E. Suárez Bol. 5575 Pag. 45.80

9° (16) Sinfonista, 48 H. Olguin Bol. 5521 Pag. 46.20

10° (9) Compasión, 51 A. Poblete Bol. 7558 Pag. 99.80

11° (13) El Fantasma, 50 D. Sagardia Bol. 530 Pag. 482.20

12° (2) Poligono 54 J. M. Aravena Bol. 8900 Pag. 28.80

13° (6) Serpente, 53 J. Sepúlveda Bol. 1427 Pag. 179

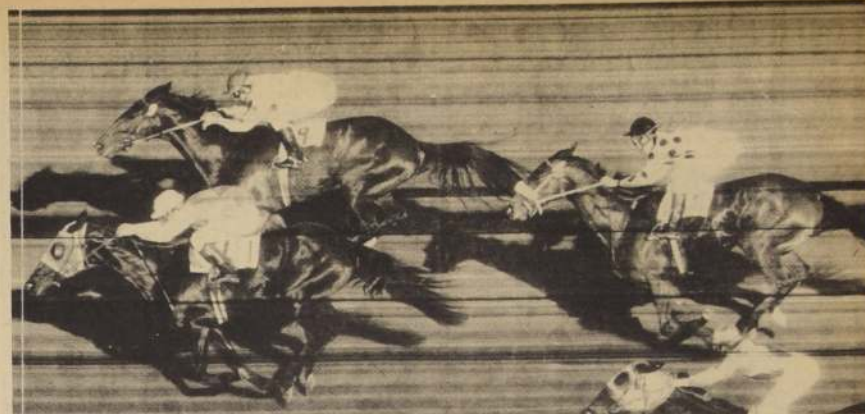
14° (15) Arturo R. 48 J. Duarte, Bol. 3883 Pag. 71.40

15° (5) Marupara, 53 E. Guzmán Descartada

Total de boletos jugados: 73017

GANADA por 3/4 cpo y el 4° a 1/2 cab. y el 5° a 3/4 vpo. Tpo. 0:59, 2/5 Prep. E. Inda S. No corrió Parsifal. DIV. E: 32.80 y 9.60. 11 y 7.80. DIV. de la Dupla N° 13. E: 141.60

Desarrollo: Parrish, Rugidora, y La Callas corrieron adelante. En la curva se agregó Frelon, que al derecho, ingresó como líder. Le seguía Ali Ren y Rugidora. A 300 metros, por el medio pasó Vichita, que exigida a fondo, llegó al primer lugar y fue la ganadora. Mucho arremetió Casita por el lado exterior.



Llegada de la puebe central, captada por el "ojo eléctrico". Triunfa por una cabeza Sisal (N° 1). Derrota a Golden Finger (N° 9), mientras tercero a un cuerpo

un cuarto termina Golden Ray (N° 10). A una cabeza, y casi no sale, termina cuarto Rabber (N° 4).

Sólo una cabeza superó a Sisal de Golden Finger

Excelente faena cumplieron los jinetes de los dos primeros una llegada de mucha emoción

En estrecha llegada Sisal consiguió el tercer triunfo de su campaña. Por cabeza, esta vez, se impuso a Golden Finger.

Abierto el automático, fue Golden Finger, con Albamonte y Golden Ray los que se encargaron de señalar el camino. Por el medio del grupo apuro Albamonte y va a los 200 metros, corriendo en el encargo de señalar el camino. Le siguió Golden Finger, también Golden Ray y luego Faetorido, Guantanamera, Sisal, Rabber, Romano y Arica.

Al girar la curva de los 1.300 metros, ganó lugares, Guantanamera y, en pleno "codo", se adelantó del segundo puesto. Era la escoltadora de Albamonte. En el tercer puesto Golden Finger, delante de Golden Ray y Sisal.

Sin grandes cambios el grupo desembocó en la recta final. Allí, Albamonte, continuaba como líder. Guantanamera era su escolta. Golden Finger, con poco espacio mantenía el segundo puesto. Golden Ray, siempre estaba con ellos, mientras Sisal aparecía por la última línea. A 400 metros del disco, Guantanamera se adelantó del

grupo de privilegio, pero sin mucha facilidad. Siempre a su lado quedaron Golden Finger y Golden Ray que no entregaban. Por fuera con bríos, se agregó Arica que estuvo en una línea muy luego, con los punteros y los postergaba. No ganó mucho terreno porque Golden Finger insistió por dentro y volvió a la carga. Le igualó. Luego desapareció Arica y entonces surgió Sisal. Este lo hizo con renovados bríos y mucha energía. Llegó al primer lugar. Golden Finger no se entregó. Uno por dentro, Golden Finger, se defendió. Otro por fuera, Sisal insistió. Hubo lucha sostenida imponiéndose, finalmente, Sisal por una cabeza sobre Golden Finger que, a su vez, sacó un cuerpo un cuarto sobre Golden Ray, que por cabeza, postergó a Rabber que apareció en los últimos 250 metros. El quinto lugar para Romano que, cuando avanzaba por fuera tuvo muchos problemas.

Para los 1.600 metros, con 57 kilos, Sisal anotó un tiempo de 1 minuto 36 segundos 4/5. Una faena cumplieron los jinetes Sergio Vázquez y Sergio Arcaer en los lomos del ganador y su escoltador.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.— Se inició con un juego de 14.004 vales. En la primera válida se impuso Tangaroa con un juego de 4.952 vales. Su valor E: 10. En la segunda triunfo Mikonos con una apuesta de 2.865 vales. Su valor E: 17. Esos 2.865 vales se cambiaron de la siguiente manera: Siete Espadas 332, 118.00, Spinello, 1.513, 26.00, Mister Bond, 304, 129.00, Astro, 286, 137.00, Vidrioso, 425, 92.00, Villa Hermosa, 2, No corrió.

El dividendo de la combinación ganadora: Tangaroa, Mikonos y Spinello. Ascendió a la suma de E: 26. Se acertaron 1.513 vales.

El dividendo a segundo lo dio Siete Espadas con un juego de 332 vales. Cada uno cobró E: 29.00

TRIPLE N° 2.— Se inició con un juego de 13.702 vales. En la primera válida se impuso Spinello con un juego de 7.632 vales. Su valor E: 6. En la segunda válida triunfo Sagitario con una apuesta de 1.124 vales. Su valor E: 42. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: P. Rosa, 14, 2.724.00, Lujal, 161, 237.00, Bimini, 2, 19.068.00, Tabaqueño, 6, 6.355.00, De Boquete, 160, 238.00, Doradita, 48, 794.00, Ovalina, 56, 681.00, Trápiche, 72, 530.00, Chalina, 20, 1.907.00, Evan, 306, 125.00, La Pulsera, 0, Descartado, Lady Carol, 32, 1.192.00, Selva Negra, 204, 187.00, Silver Blue, 0, Descartado, Stamaue, 24, 1.588.00, Supremacia, 10, 3.814.00.

El dividendo de la combinación ganadora: Spinello, Sagitario y Bimini. Ascendió a la suma de E: 234.00. Se acertaron 163 vales.

El dividendo a segundo lo dio Chalina con una apuesta de 20 vales. Cada uno cobró E: 77.

TRIPLE N° 3.— Se inició con un juego de 20.276 vales. En la primera válida triunfo Bimini en corral con Lujal. Tenían entre ambos un juego de 3.286 vales. Su valor E: 22. En la segunda válida triunfo Montesano con 1.283 vales. Su valor E: 55. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: Rio Piedras, 178, 318.00, Geodesia, 3, No corrió, Don Lito, 25, 2.261.00, Rango, 18, 3.141.00, Akara, 228, 248.00, Belle Esperance, 278, 203.00, Dialogista, 124, 456.00, Geodesia, 76, 744.00, Propulosa, 2, No corrió, Zagron, 19, 2.975.00, Don Tito, 106, 533.00, Mi Perita, 207, 273.00, Perugina, 1, 56.534.00, Royal Shadow, 15, 3.769.00.

El dividendo de la combinación ganadora Bimini, Montesano y Rio Piedras. Ascendió a la suma de E: 318.00. Se acertaron 178 vales.

El dividendo a segundo lo dio Akara con un juego de 178 vales. Cada uno cobró E: 62.00

TRIPLE N° 4. Se inició con un juego de 31.202 vales. En la primera válida se impuso Sisal con una apuesta de 5.170 vales. Su valor E: 21. En la segunda triunfo Kurihuilque con una apuesta de 1.171 vales. Su valor nominal E: 93. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: Don Aniceto 83 v. E: 1.045; Maria Escandolosa 6, 14.462; Carmen Maria 5 v. 1.522; Bantú 104 v. 834; Silver Ring 72 v. 1.205; Iluminado 208 v. 417; Lumumbazo 46 v. 1.886; Mostarda 133 v. 852; Fainuz 9 v. 9.641; Rital 30 v. 2.892; Bold Lady 241 v. 360; Cantilen 182 v. 477.

El dividendo de la combinación ganadora Sisal, Kurihuilque y Carmen Maria ascendió a la suma de E: 1.522. Se acertaron 57 vales.

El dividendo a segundo lo dio Lumumbazo con una apuesta de 46 vales. Cada uno cobró E: 472.

Recargos y Descargos

Los siguientes recargos y descargos de peso se han registrado para esta tarde en el Club Hípico:

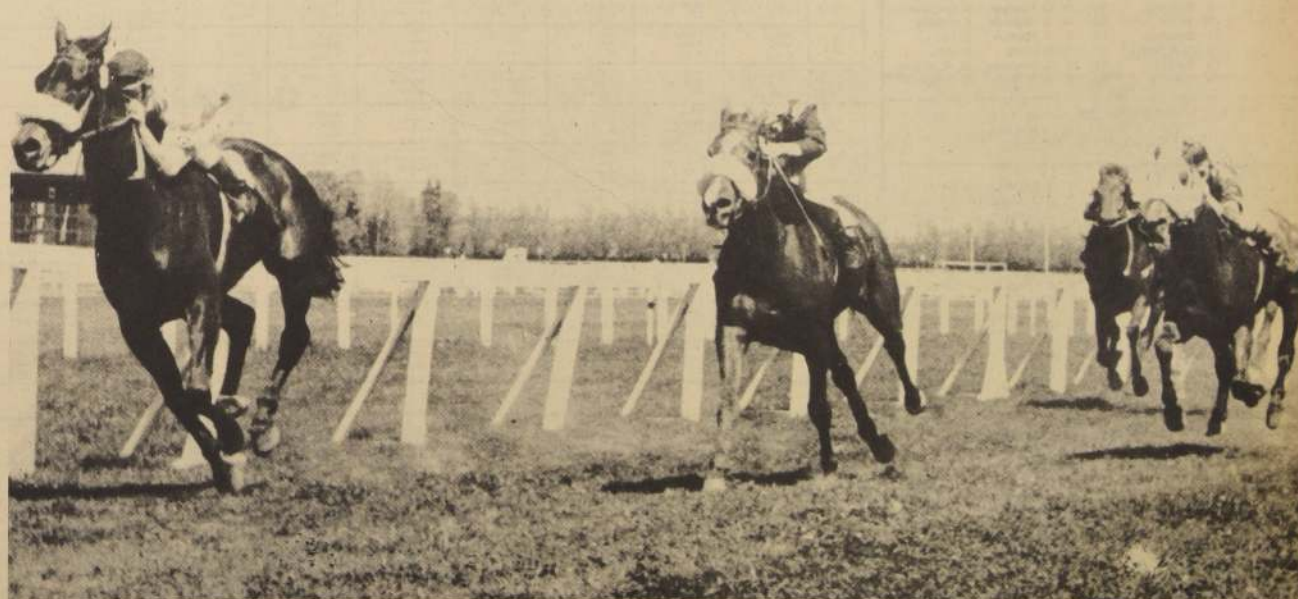
Quinta Carrera: (2) PARTESANA de 53 a 52; (6) BOQUETE de 51 a 52.

Sexta Carrera: (1) ACAMPADO de 57 a 53; (2) KASIN de 54 a 53; (9) CARLEQUE de 50 a 49 y (11) MANTECON de 49 a 48.

Octava carrera: (9) PUZZLE de 50 a 49 y (11) ECLAIREUR de 49 a 53.

Novena Carrera: (6) EL TIROL de 52 a 54.

Décima Carrera: (1) REN de 54 a 53; (7) NAGANO de 53 a 52 y (11) POKER DE ASES de 50 a 57.



TANGAROA inicia la tarde de ganadores cuando supera a Envidiable, Bailador y Apolinario en el compromiso condicional de 1.100 metros.

Hipódromo Chile

Lunes 12 de Octubre

PRIMERA CARRERA. 1.200 mts. a las 8.15 A.M. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Reaparece	1	Feudal	56	3	J. M. Aravena	D. López
3-7-2	2	Raspante	56	8	D. Muñoz	R. López
11	3	Tedico	56	11	O. López	L. Toledo
3-3	4	Al Primero	54	4	L. Yáñez	P. Molina
reaparece	5	Portalejo	53	14	L. Cifuentes	S. Fuentes
2-3-8	6	Robespierre	53	15	S. Pradenas	G. Avila
14	7	Patrimonial	50	1	J. Castillo	V. Contreras
7-13	8	Reina Mía	49	12	O. Osorio	E. Pinochet
8-5	9	Santa Souci	49	16	A. Parra	R. Bernal
10	10	Sembadora	49	7	L. Muñoz	A. Quiroz
Reaparece	11	Belle Brune	48	9	N. M.	Fdo. Olave
12	12	Coriolano	48	5	P. Cardón	J. Nicolli
6-10	13	Checamblina	48	2	D. Sagardía	A. Amaro
12	14	Lombarda	48	6	J. Duarte	S. Alamos
12	15	Zor de Chile	48	10	H. Olguín	E. Becar
13	16	Sol Guiso	48	13	O. Inzunza	V. Escobilla

2a. Carrera. 1.400 Metros. CONDICIONAL a las 8.45 A.M. POTRILLOS SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

4	1	Aristoteles	56	3	J. Castillo	Fco. Castro
Debuts	2	Beduno	56	8	P. Herrera	V. Escobilla
13	3	Bofofen	56	11	P. Cardón	L. Toledo
11-14	4	Bonn	56	4	G. Jorquera	O. González
4-3	5	Chanel	56	14	S. Vázquez	Aug. Breque
4-10	6	Don Guille	56	15	R. Castro	A. Donati
5-14	7	Fantastico	56	1	C. Pezo	E. Inua
6	8	Hopofol	56	12	E. Guajardo	R. Maggi
Reaparece	9	Impecable	56	18	J. Sepúlveda	M. Baeza
7-8	10	Incluso	56	7	A. Pereira	S. Silva
Reaparece	11	Non Troppo	56	9	V. Bravo	S. Miceli
Reaparece	12	Rivco	56	5	V. Ubilla	D. López
Reaparece	13	Reg Morio	56	2	L. Gutiérrez	S. Alamos
8	14	Revogio	56	6	J. Aracena	L. Rojas
Reaparece	15	Secular	56	10	J. M. Aravena	L. Santos
14-11	16	Solway	56	13	L. Rivera	L. Gaiardo

3a. Carrera. 1.400 Metros. CONDICIONAL a las 9.15 A.M. POTRILLOS TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

9-4-2	1	Argonaut	56	3	D. Muñoz	D. López
3-4-2	2	Banquero	56	8	A. Pereira	O. Silva
3-9	3	Satanas	56	11	O. Inzunza	G. Avila
6	4	Entorchedo	56	4	V. Bravo	R. López
10-5	5	Frembueso	56	14	V. Ubilla	J. Caviera
1c	6	Janty	56	15	N. N.	M. Baeza
6-7-7	7	Macabro	56	1	G. Saavedra	Ig. Silva
5-3	8	Matinal	56	12	C. Pezo	E. Inua
7	9	Panchito	56	7	L. Gutiérrez	P. Bagú
15	10	Quel Chic	56	9	M. Grasso	M. Martínez
5	11	Quinhue	56	5	Fdo. Venegas	J. M. Meleiro
7-9	12	Sir Richard	56	2	P. Cardón	L. Toledo
9	13	Solístico	56	6	S. Vázquez	Aug. Breque
3-2	14	Tiropozo	56	10	P. Herrera	A. López
Debuts	15	Timbeador	56	13	J. Carrasco	A. Ramírez

4a. Carrera. 1.200 mts. Ind. 6 al 10 - 9:45 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

9-3	1	Ludmilla	54	3	S. Vázquez	L. Toledo
resp	2	Mary Quant	54	8	A. Parra	H. Gasmuri
4-14	3	Porta D'Or	54	11	D. Muñoz	O. González
resp	4	Breughel	53	4	N. N.	L. Vidal
resp	5	Yelcho	53	14	S. Pradenas	M. Martínez
8-8	6	Agradecido	52	15	J. Duarte	S. Alamos
7	7	Asteroide	52	1	P. Pacheco	E. Rodríguez
resp	8	Cuquita Linda	52	12	P. Herrera	V. Escobilla
5-5-2	9	Dickens	52	16	J. Castillo	O. Orrellano
resp	10	Gitanesca	52	7	D. Cerdá	O. Lizama
11	11	Il Capo	52	9	L. Yáñez	J. Maldonado
3-2	12	Ras Stream	52	5	L. Albornoz	O. Lizama
12-9	13	Cargoso	51	2	J. Salinas	C. Zúñiga
resp	14	Budifera	50	6	A. Salas	C. Zúñiga
1-4-5	15	Curpeumo	51	10	L. Caroca	E. Pinochet
4-2-3	16	Paroli	51	13	L. Muñoz	A. López

5a. Carrera. 2.000 mts. Ind. 30 al 45 - 10:15 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

15-2	1	Antojo	56	3	C. González	E. Vidal
resp	2	Don Dín	56	8	E. Guajardo	P. Bagú
3-3	3	Platero	55	4	Soto	A. López
1v	4	Matto	54	1	G. Saavedra	R. Saavedra
1c-2c	5	Polizón	54	7	D. Muñoz	Z. Tapia
7-8	6	Pililun	52	9	E. Suárez	P. Inda
11-6	7	Helvio	50	5	J. M. Aravena	A. Abarca
4-3-5	8	Penny Lane	48	2	C. Leighton	J. Castro
6-8c	9	Tres Puntos	48	6	R. Calveria	A. Martínez

6a. Carrera. 1.200 mts. Ind. 6 al 10 - 10:45 A.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

10-1-12	1	Paisiuno	54	3	L. Yáñez	H. Gáliz
6-3-6	2	Tatacoque	54	8	C. Leighton	J. Castro
1-9-9	3	Arquera	53	11	J. Castillo	V. Contreras
2-9-2	4	Chandra	53	4	N. N.	L. Santos
7-9-14c	5	Cisne Rojo	52	14	E. Vázquez	O. Silva
3-6-11	6	Changuito	52	1	D. Cerdá	N. Peraltá
11-7-9c	7	Pantera Rosa	52	12	G. Farfán	C. Zúñiga
6-14c	8	Ponciano	52	7	C. Ojeda	R. Rabello
resp	9	Anzueto	50	9	O. Inzunza	V. Escobilla
3-7	10	Ketty	50	2	D. Sagardía	A. Valdés
15	11	Suschan	50	2	R. Romero	H. Parra
12	12	Que Risa	49	6	U. Gaete	R. Villa
14-12c	13	Bambú	48	10	L. Albornoz	M. Rodríguez
resp	14	Curanie	48	13	N. N.	M. Berticovich

7a. Carrera. 1.200 mts. Ind. 13 al 17 - 11:15 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1-9-2	1	Erica	54	3	J. Castillo	D. Torres
6-5	2	Nudista	54	8	G. Jorquera	O. González
5-3	3	Burldor	53	11	S. Vázquez	L. García
16-11	4	Cubby	53	4	N. N.	R. López
4	5	Chary	53	14	C. Leighton	L. Santos
1-9-16c	6	Descontenta	52	15	N. González	A. Amaro
9-12-7	7	Enroque	52	1	E. López	J. Castro
resp	8	Mi Lindita	52	12	G. Farfán	H. Yáñez
3-7	9	Primordial	52	18	N. N.	O. Valderrama
1-8-5	10	Morfin	51	7	J. M. Aravena	P. Bagú
11c	11	Pasional	51	9	H. Olguín	J. B. Castro
10-15-12	12	Sweet Maid	51	2	H. Pilar	N. Peraltá
6-5-2	13	Averla	50	6	N. N.	R. Rabello
13	14	Estático	50	10	L. Muñoz	E. Beutenberg
13-3-8	15	Meriman	50	13	R. Calveria	E. Scala

8a. Carrera. 1.400 metros. Clásico América a las 11.45 A.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

7v	1	Barros Negros	55	3	C. González	O. Aliaga
1v	2	Diligente	55	8	N. N.	D. Alvarez
3-4c	3	Peripicaz	55	11	N. N.	J. Meleiro
4-5	4	Plenitud	55	4	S. Azócar	D. Torres
11-3	5	Pretel	55	14	G. Saavedra	J. B. Castro
Reaparece	6	Sobolno	55	15	V. Ubilla	P. Bagú
reaparece	7	Buen Niño	53	1	A. Salas	R. Bernal
reaparece	8	Ghanosa	54	12	D. Muñoz	R. Bernal
2v	9	Albaricoque	53	7	E. Guajardo	E. Cáceres
reaparece	10	Baturro	53	9	N. N.	D. Alvarez
reaparece	11	Monkie	53	5	C. Leighton	J. Castro
1v-4	12	Tour	53	2	L. Yáñez	L. Romero
2v-6v	13	Ghinaloa	50	6	D. Sagardía	H. Vera
1	14	Marmota	50	10	L. Muñoz	H. Miranda
reaparece	15	Quisa	50	13	C. Sepúlveda	C. Covarrub

9a. CARRERA. 1.200 mts. Handicap a las 12.15 hrs. (Ind. 10 al 14). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

5-10-3	1	Puyumen	54	3	L. Yáñez	I. Duque
3-10-2	2	Somerset	54	8	J. Pacheco	B. Bernal
8-14	3	Aire Guapo	53	11	V. Bravo	R. López
1-12-5	4	El Puma	52	4	R. López	M. Aranda
3-3-9	5	El Santo	52	1	N. N.	L. Toledo
7-5-10	6	Soborbio	52	12	D. Cerdá	V. Contreras
12-4	7	Biyei	51	7	L. Muñoz	H. Salas
11-13	8	El Cirujá	51	9	O. López	R. Villa
4-1	9	Lucianella	51	5	E. Soto	M. Munillo
reaparece	10	Ramillero	51	2	D. Sagardía	C. Miranda
11-9-8	11	Economist	50	6	N. N.	J. Santos
9-4-11	12	Verina	50	10	N. N.	J. Posadas

10a. CARRERA. 1.200 metros. Handicap a las 12.50 P.M. (Ind. 17 al 20). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

13	1	Mecenas	54	3	G. Jorquera	O. González
4	2	Metropolitano	54	8	L. Gutiérrez	P. Valderrama
6-8-2	3	Dependencia	53	11	S. Vázquez	A. García
4-6-1	4	Eterna	53	4	N. González	A. Amaro
reaparece	5	Kalsay	53	14	E. Soto	J. Vial
5-10c	6	Rey de Oro	53	15	G. Farfán	J. Castro
5-3	7	Veckemiana	53	1	V. Ubilla	L. Rojas
8-9-3	8	Agua Dulce	52	12	L. Caroca	J. B. Castro
reaparece	9	Candongo	52	16	L. Yáñez	P. Molina
reaparece	10	Merata	52	7	A. Salas	R. López
reaparece	11	Sebastián	51	9	J. Aracena	D. Bernal
5v-7v	12	Okey	52	5	J. Maier	D. Bernal
9-8-7	13	Rapin	52	2	E. López	S. Sagardía
10c-9	14	Seguidora	52	6	E. Guzmán	J. Inda
2c-12c	15	Columa	51	10	G. Fernández	C. Santos
9c-1	16	Otorico	51	13	L. Muñoz	E. Vidal

CORRAL: 11 con 12

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.200 metros, a las 13.25 horas. Indice 32 al 44. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

2-2-2	1	Tatia	58	3	V. Ubilla	J. Bernal
11	2	Aventino	58	8	G. Jorquera	A. Vodianov
1-2	3	Niño Sereno	57	11	C. González	E. Vidal
1v-3v	4	Esparitaco	56	4	G. Saavedra	R. Saavedra
4-5-6	5	Monumento	53	1	C. Ojeda	R. Rabello
12	6	El Aramo	52	7	G. Farfán	H. Gáliz
9-10c	7	Rechiflado	51	9	G. Fernández	L. Toledo
8-7	8	Banca Rota	49	5	H. Olguín	A. Pettit
2	9	Kepier	48	2	A. Parra	E. Cáceres
Reaparece	10	Príncipe Blanco	47	6	D. Sagardía	E. Cáceres
11	11	Mareña	47	10	R. Calveria	J. Inda

CORRAL 9 con 10

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros a las 14 horas. Indice 24 al 30. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

9c	1	Ramias	55	3	L. Yáñez	J. Castro
8	2	Libelo	54	8	J. Pacheco	A. Vodianov
1	3	Milton	54	11	G. Jorquera	R. Bernal
4-8	4	Corajudo	53	4	L. Camus	L. Guerrero
Reaparece	5	Lord Turf	53	14	E. Nerario	H. Gasmuri
7	6	Périsco	49	15	R. Calveria	H. Gasmuri
1v-4v	7	Manza Gracia	53	1	G. Saavedra	E. Vázquez
5c-5c-1	8	Mario A.	53	12	David Cerdá	E. Beuzember
7-5	9	Humbertito	52	16	J. Castillo	D. Torres
7c-8	10	Manhur	52	7	L. Gutiérrez	S. Alamos
1-1	11	Cruceña	51	9	S. Vázquez	E. Vidal
Reaparece	12	Jauntiness	51	5	A. Poblete	J. Inda
1-3	13	Chico Rioja	50	2	C. Leighton	V. Contreras
6-9	14	Hulcano	50	6	J. Castillo	V. Contreras
1-1	15	Pupulito	50	10	N. N.	A. Pettit
3c-1c	16	Quel'en	50	13	N. N.	R. Quiroz

CORRAL 5 con 6

TRIGESIMA CARRERA. 1.200 metros a las 14.30 horas. Indice 20 al 24.

4c-9-3	1	Borona	54	3	S. Vázquez	A. Proschke
Reaparece	2	Conciencia	54	8	V. Ubilla	H. Cisternas
4-2	3	Galeón	54	11	L. Gutiérrez	P. Bagú
Reaparece	4	La Notte	53	4	H. Olguín	Fdo. Castro
Reaparece	5	Mis Ovidio	53	14	L. Yáñez	J. Nicolli
2-1	6	Presigio	53	1	D. Muñoz	E. Cáceres
1c-2	7	Windy	53	12	C. Sepúlveda	G. Urquidí
4c-8	8	Exitosa	52	9	A. Poblete	J. M. Baeza
8-6	9	Maxie	52	5	E. Soto	J. Inda
15-3	10	Topetona	51	2	U. Gaete	A. López
5-7	11	Monarch	50	6	L. Muñoz	R. López

SANTIAGO CELEBRA HOY EL "DIA DE LA HISPANIDAD"

• Homenajes a Isabel la Católica y Pedro de Valdivia



EL MUNDO HISPANICO y América toda recuerdan hoy el descubrimiento de nuestro continente por Cristóbal Colón, el 12 de Octubre de 1492. La aventura del Almirante de la Mar Océano y el grito de Rodrigo de Triana, de "¡Tierra, tierra!" mantienen su histórica vigencia.

Asaltada Sofía Loren en el dormitorio de su hotel

• Le robaron más de medio millón de dólares en joyas. Gangsters la tiraron de los cabellos y golpearon con revólver a su secretaria



NUEVA YORK (UPI). La actriz cinematográfica italiana Sofía Loren fue asaltada esta mañana por pistoleros que la despojaron de joyas por valor de medio millón de dólares y que golpearon a su secretaria con la culata de un revólver aparentemente, los ladrones indicaron sus propósitos de secuestrar al hijo de dos años de la actriz.

Joseph E. Levine, productor cinematográfico de la artista, declaró a los periodistas en el hotel residencial Hampshire House donde aquella se aloja, que los ladrones huyeron con 500.000 dólares en joyas de su pertenencia, así como con joyas alquiladas por un valor no establecido.

Agregó Levine que las alhajas de la señora de Ponti no estaban aseguradas.

Uno de los asaltantes tiro del cabello de la famosa actriz en uno de los momentos del incidente al tratar ella de resistir al robo de las joyas, dijo Levine.

La secretaria de la actriz, Inés Bruscia, fue atendida por el médico personal de Levine y luego conducida al University Hospital.

El productor reveló que luego del robo Sofía Loren quedó llorando, particularmente perturbada debido a que los ladrones le hicieron preguntas acerca de su hijo, Carlo Ponti.

"Uno de los pistoleros le preguntó donde estaba el niño y eso la horrorizó", dijo Levine. Reveló asimismo que la gobernanta del infante lo había encerrado en su habitación mientras ocurría el asalto.

SEGUN EL INSPECTOR de policía William Averill, fueron cuatro hombres elegantemente vestidos los que participaron en el robo que ocurrió a las 1.15 en el hotel residencial situado en el número 150 de Central Park South.

Averill agregó que dos de ellos fueron conducidos en un ascensor por un agente nocturno y por un jefe de botones, después que el primero fue amenazado con una pistola.

Los otros dos hombres permanecieron abajo vigilando a los demás empleados a quienes pusieron esposas en el gran salón del hotel. Averill manifestó que cuatro empleados fueron esposados, sin embargo Ben Weiner, uno de ellos, declaró que en total habían sido seis los empleados a los que se colocaron esposas.

Haciéndose pasar por personal de reparaciones del servicio de gas, lograron penetrar en el departamento especial de cinco habitaciones de la estrella y golpearon a la señorita Bruscia cuando esta entró en sospechas.

Levine declaró que los ladrones pasaron luego al dormitorio de la actriz y le exigieron que entregara sus joyas. Sofía Loren les dio las alhajas alquiladas y afirmó que no tenía consigo sus joyas personales.

"Amenazándola con un revólver, uno de los asaltantes expresó: 'le aconsejamos que nos entregue todas las alhajas o de lo contrario mataremos'", dijo Levine a los periodistas. Agregó que fue entonces cuando preguntaron a la actriz acerca de dónde se encontraba su hijo. Sin vacilar un instante mas, la señora Ponti entregó todas sus joyas.

Su esposo, Carlo Ponti, no se encontraba en el hotel al ocurrir el robo. Ayer partió rumbo a Milán para asistir al funeral de su padre, según declaró Levine.

El robo ocurrió pocas semanas después del cometido a la actriz Zsa Zsa Gabor, a quienes ladrones despojaron de sus alhajas por valor de varios miles de dólares en su departamento del hotel Waldorf Astoria.

El Descubrimiento de América por Cristóbal Colón, el 12 de Octubre de 1492, será recordado en Santiago con diversas ceremonias que tendrán lugar al pie del monumento a Pedro de Valdivia, fundador de Santiago y primer Gobernador del Reino de Chile y de Isabel la Católica, la soberana que alentó la expedición del navegante genovés.

El primitivo "Día de la Raza" al cual adhirió los países de origen ibero, ha sido convertido en los últimos años en el "Día de la Hispanidad" ya que ello representa sin excepciones a todos los pueblos a quienes une la comunidad de sangre, lengua, religión y cultura.

Las ceremonias recordatorias del Descubrimiento se iniciarán a las 11 horas en la Plaza de Armas y serán presididas por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, y regidores de la I. Municipalidad y por el Embajador de España en Santiago, Miguel Sainz de Llanos y miembros de su misión diplomática. Especialmente invitados asistirán autoridades locales y personeros de las diferentes instituciones, como el Instituto Chileno de Cultura Hispánica y otras que agrupan a la colectividad española residente o a sus descendientes chilenos.

Con asistencia de autoridades en la Comuna de Las Condes en la Plaza España donde se levanta el busto de la Reina Isabel la Católica las autoridades comunales, vecinos y personeros de las colectividades hispanicas depositarán al mediodía de hoy ofrendas florales.

En el Estadio Español, desde las 12 horas adelante se reunirán las asociaciones representativas de las diferentes regiones de España para una fiesta de camaradería familiar; y en el Teatro Carriola, la Compañía de Zarzuelas y Operetas de Faustino García ofrecerá una función de gala con "Luisa Fernanda".



SOFIA LOREN: un asalto de película policial.

Líder de la neutralidad
nuclear europea

Falleció Adam Rapacki

VARSOVIA (ANSA). El ex Ministro de Asuntos Exteriores de Polonia, Adam Rapacki falleció, a la edad de 61 años, de infarto de miocardio.

Fue autor de un plan que lleva su nombre para la creación de Europa de una zona neutral, sin armas nucleares.

Formó parte de un Gobierno polaco por vez primera en 1947, de los social demócratas pasó, en el mismo periodo al Partido Obrero Unificado (comunista) llegando a ser miembro del Comité Central; en 1956 entró en el buró político del Poup y al año siguiente fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores.

En 1958 presentó a las cuatro potencias su plan, que tenía por fondo la política de deshielo entre Este y Oeste. La URSS lo aceptó, pero las potencias occidentales lo rechazaron.

Por razones de salud —en algunos medios políticos se afirmó, en cambio, que fue por motivos políticos— abandonó la jefatura de la diplomacia polaca en diciembre de 1968, sucediéndole Stefan Jedrichowsky. Rapacki desapareció de la escena política en la que siempre había figurado como un elemento moderado considerado como filo occidental y filokrusheviano por los "Duros" de Varsovia y de las demás capitales de Europa Oriental.



GIRLS SCOUTS: Ingenios pasajeros de un hotel céntrico las confundieron con milicias populares. Emulas de

las "Girl Guides" de EE. UU. compitieron en marcialidad con los varones.

Discípulos de Baden Powell se concentran en la capital

EL LARGO FIN DE SEMANA fue aprovechado por los Scouts de todas las provincias del país para la realización de "Cinco Eventos", que finalizaron hoy con un homenaje al Día de la Raza y una ceremonia de clausura en el Parque Cousiño.

Los "siempre listos" desfilaron ayer por las calles del centro de Santiago y se congregaron en la Plaza de la Constitución, frente al Palacio Presidencial, donde se transformaron en las "vedettes" de los turistas que alojaban en un hotel ubicado a un costado de la amplia plaza.

Hasta ese lugar llegaron precedidos por un profusión de bandas instrumentales que, tocando todas a la vez, quebraron el habitual silencio de los días festivos en las cercanías de La Moneda.

Alrededor de dos mil Boy Scouts y Girl Scouts, muchos de los cuales viajaron desde lejanas ciudades para participar en los "Cinco Eventos" luego de asistir a un oficio religioso en el Parque Cousiño y de lanzar grandes "saludos" iniciaron un desfile de honor que finalizó al mediodía a los pies del monumento a don Diego Portales.

Niños y niñas vestidos de soldados y adultos con atuendos de niños —según la definición popular de los "cortapalos

chilenos"— imitaron las ceremonias del ritual indígena americano con dobleje criollo de los westerns "Made in USA".

Los soldados y soldaditas de uniformes azules, verdes, amarillos, boinas negras y sombreros de "guajiro" y los

adultos de pantalones cortos, finalizada la parada chica en la Plaza de la Constitución regresaron al Parque Cousiño, donde a las 15 horas continuaron con las actividades propias de cada evento, reuniones de bandas, concurso de disfraces y juegos scouts.

Los "Cinco Eventos" del scoutismo chileno concluyen hoy con la participación en los actos de celebración del Día de la Raza, en la Plaza de Armas, frente al monumento ecuestre de Pedro de Valdivia, y con una ceremonia de clausura en el parque Cousiño.



BOYS SCOUTS: Innovaciones en el uniforme. Boinas negras reemplazaron a

Y amenazan con matar al cónsul británico en su poder

Ministro canadiense secuestrado por los separatistas de Quebec

MONTREAL (CANADA) (UPI). Una emisora de radio local anunció esta mañana que había recibido un comunicado del Frente de Liberación de Quebec (FLQ) en el que se amenaza con la ejecución del Ministro del Gabinete, Pierre Laporte, a las 10 P.M. (0200 GMTT del lunes) a menos que se accedan a sus demandas.

Laporte fue secuestrado ayer, minutos después de que el Gobierno canadiense rechazara las demandas del grupo separatista de que se pusiera en libertad a un número de presos políticos, a cambio de la liberación del diplomático británico James Cross, secuestrado a su vez el lunes pasado.

Pasa a la página 16



CIUDAD DE MEXICO. El ciclista colombiano, Martín "Cochise" Rodríguez es llevado en andas a su llegada

triumfal al establecer el récord mundial para la hora con 47.566,24 kilómetros. (RADIOFOTO UPI).

Nuevo vacunatorio internacional

El turismo dobla cuota de viajeros

Chilenos entran y salen por miles

CON EL OBJETO de descongestionar los actuales vacunatorios internacionales que dispone el Servicio Nacional de Salud en la provincia de Santiago, al igual que brindar una mejor atención a las personas que deben cumplir con este trámite para viajar al extranjero, la Dirección General de Salud ha dispuesto que a contar de la próxima semana se sume a la atención existente el vacunatorio del Hospital Salvador, ubicado en Av. Salvador 364 de la capital.

Esta medida de carácter extraordinario adoptada por el S. N. S. ha sido motivada por la gran afluencia de público que diariamente concurre a vacunarse, trámite sin el cual les es imposible lograr la autorización para salir al extranjero.

Este afluente de inmigrantes contra peligrosos flagelos ha obligado a las autoridades sanitarias a destinar un mayor personal para la atención del público especialmente si se compara el hecho de que durante el mes de Septiembre de 1969 el vacunatorio atendió un total de 7.153 personas, en tanto que durante el mes de Septiembre del presente año, inmunizó a 19.456 futuros viajeros.

El hecho de que la viruela constituye una amenaza constante para nuestro país mientras no haya sido erradicada totalmente de los países americanos en que aún existe, ha hecho que las autoridades médicas dispongan que ninguna persona debe ausentarse del país sin haberlo legalmente con su certificado de vacunación antivariólica al día.

Según datos proporcionados por la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), los países que han logrado erradicar esta enfermedad son Argentina, Chile y México, en tanto que los que aún sufren el flagelo, son Brasil, con un porcentaje impresionante de 972 casos en 1968; Argentina con 8 casos y Colombia con 5 en el mismo año.

Por esta razón es imprescindible que las personas que viajan al exterior y los que llegan al país se sometan a la inmunización como el único medio de protección, la que debe ser renovada cada 5 años.

Sobre el particular, se recuerda que las autoridades de la Organización Mundial de la Salud permanentemente están previniendo contra el peligro que significa el falso certificado de vacuna que ciertos médicos parecen dispuestos a extender a los viajeros internacionales, que por los motivos que se han evitado la vacunación.

La viruela es una enfermedad tan peligrosa que, cuando no mata a sus víctimas la deja marcada con cicatrices llamadas "pícaras de viruela" y las autoridades mundiales de salud especifican que "mientras subsista un solo caso, en un punto cualquiera del globo, las medidas de protección se impondrán como un deber a todos los países".

SITUACIÓN EN CHILE

Nuestro país ha estado libre de esta enfermedad durante los últimos 20 años, con la excepción de los casos producidos por la infección propagada desde la Argentina a través de los Pasos cordilleros de las provincias de Malleco y Talca en 1950, la que causó la muerte de 16 personas y otro, también de origen foráneo, que se presentó en Antofagasta en 1959, el que motivó alarma pública y originó un intenso programa de vacunación en esa época.

La ciencia médica ha descubierto y perfeccionado armas denominadas vacunas, destinadas a defender la salud contra graves y mortales enfermedades denominadas tales como viruela, tuberculosis, coqueluche, difteria, poliomielitis, influenza, rabia, etc.

Ayuda para las colonias veraniegas de Carabineros

Un cheque por la suma de \$ 2.000, entregó a Carabineros la Consejera y actual Encargada de Negocios de Panamá doctora Luisa Aguilera de Santos.

El documento fue recibido en sencilla ceremonia, por el General Subdirector de la Institución, Joaquín Chinchón, y está destinado a colaborar en el financiamiento de las Colonias Veraniegas de los hijos del Personal a Contrata de Carabineros.

Al hacer entrega del donativo la diplomática puso énfasis en la admiración que en Panamá se siente por Chile, especialmente por la vasta labor social que realiza carabineros en favor de la infancia desfavorecida y la preocupación del alto mando por el bienestar del personal contratado.

Agradeció al general Chinchón en breves frases el valioso aporte de Panamá reiterando que los hijos del personal contratado, al igual que la institución, apreciaban en todo su valor la muestra de solidaridad que hacía la embajada de la nación hermana.

En la ceremonia se encontraban presentes, además, dos funcionarios de la misión diplomática panameña: el general inspector y Jefe del Personal de Carabineros Ramón Viveros Durán y otros jefes de la institución uniformada.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

POR EL INTERÉS DE LA SEGURIDAD PÚBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantenimiento y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen: documentos ambos sexos.

MAC-IVER 728

Esq. Esmeralda

Fray Manuel Chaparro, destacado médico y compatriota nuestro en 1805, trajo de España mediante un ingenioso método la vacuna antivariólica. Inoculó el virus de la enfermedad a un pasajero en el barco en que viajaba y de éste a un segundo y luego a un tercero, y así sucesivamente hasta el término del viaje, logrando de esta manera, mantener el virus. Así llegó a Chile la vacuna antivariólica de aplicación obligatoria en nuestro país.

Es así como ya se expresara anteriormente, este requisito de la vacuna antivariólica es exigido tanto a los viajeros que salen como a los que entran al país, por lo cual muchos de estos últimos deben cumplir con el trámite en el vacunatorio que el SNS posee en el Aeropuerto deudahuel, que especialmente en esta época, propicia para los turistas, va recargado su trabajo con el arribo o partida de muchas personas que aprovechando vacaciones y la cercanía de la Navidad, viajan a los países limítrofes a comprar los regalos para esas festividades.

China fue el primer país del mundo donde se aplicó la vacuna, precisamente para combatir la viruela, mil años antes de que se conociera en Europa.

En América Latina, en tanto, le correspondió a nuestro país el privilegio de ser el primero en usar las vacunas. En efecto,

Hoy, en Plaza de la Constitución Profesores infantiles enseñan a choferes adultos

Las Brigadas Escolares de Seguridad efectúan una demostración de su pericia en la práctica de las leyes del tránsito, hoy, en la Plaza de la Constitución, ante la presencia del Intendente de Santiago y autoridades de Carabineros.

Dos mil niños, educandos de unos cien establecimientos educacionales, dirigidos por brigadieres de Carabineros, conducirán sus pequeños automóviles enseñarán a los adultos cómo se debe manejar sin violar ninguna disposición estipulada en la Ley de Tránsito.

La clase infantil, que año a año es presenciada por centenares de niños y adultos y que se realiza en conmemoración del "Día del Patrullero", se iniciará hoy a las 11.15 horas, auspiciada por el Automóvil Club de Chile.

Las Brigadas Escolares de Seguridad en el Tránsito prestan servicios dirigiendo, el tránsito en las inmediaciones de los establecimientos educacionales.

PEQUEÑOS CONDUCTORES, disciplina en el tránsito desde la infancia.

Catedráticos analizarán problemas de la juventud

CATEDRATICOS de los diversos establecimientos universitarios de la capital serán los encargados de conducir los cursos del "Seminario sobre la Juventud" que se realizará en la segunda quincena del próximo mes.

Al seminario, que es organizado por Iacea- Internacional (Intercambio Estudiantil Americano), concurrirán becarios de la institución y personas que se interesen en participar en el mismo.

Los cursos del evento serán tratados por los profesores Edmundo Villarreal, "La Cultura Hippie"; Alfredo Cordal, "La Influencia de los medios audiovisuales en la juventud"; Arturo Piga, "Rebelión Juvenil"; y Orlando Rodríguez, "El Creador Joven".

También se efectuarán cinco conferencias, que versarán sobre los temas "La Juventud de 1920", "La Canción Juvenil", "El Joven y el Sexo", "El Joven y la Religión", "Los Diálogos y la Juventud" y Política y Juventud.

Serán dos semanas de intensa actividad para hacer un análisis exhaustivo a los problemas actuales que inquietan a las generaciones jóvenes.



LA ENCARGADA DE NEGOCIOS de Panamá, doctora Luisa Aguilera, hace entrega al General Subdirector de Carabineros, Joaquín Chinchón, de un cheque por la



El Rodeo se traslada a la capital

Club de Huasos de Santiago inauguró ayer su Medialuna

LA MEDIALUNA DEL CLUB de Huasos "Gil Letelier", ubicada en Avenida Balmaceda entre Cumming y Brasil, fue inaugurada ayer al mediodía con una Misa y un espectáculo artístico a cargo de destacados conjuntos folklóricos.

Presidido por Raúl Alarcón, el Club de Huasos ve así cumplida la primera etapa de su ambicioso proyecto: un monumental escenario para 18 mil personas para traer al centro de Santiago la tradicional fiesta del Rodeo.

Por no contar todavía la medialuna con todos los elementos necesarios para ofrecer este espectáculo, no pudo efectuarse ayer el Rodeo, pero los 220 socios del Club de Huasos esperan poder ofrecer muy pronto esta fiesta tan nuestra a los capitalinos.

En las fotos 1, una vista panorámica de Corral, que será el más grande del país. 2.— El estandarte del Club de Huasos se alza con orgullo en manos de sus socios que ven próximo a ser realidad su anhelado proyecto.



Estudia Comité de Unidades Simbólicas del Ejército Público desagravio al General Baquedano

El Comité de Unidades Simbólicas del Ejército Chileno estudiará la posibilidad de realizar un acto público de desagravio al General Baquedano, en una reunión convocada para este jueves por el Presidente del Comité General (R) René Echeverría Zerga.

En esta ocasión se analizará la posibilidad de desagrar al héroe de la Guerra del Pacífico, cuyo monumento fue objeto de actos estimados irrespetuosos realizados por los miembros del MIR del Comité Revolucionario de los Sin Casa.

Este vejamen de que fue objeto el General Baquedano motivó una declaración de los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas en

la que se expresa el malestar de los cuerpos armados del país por la utilización que se hizo del monumento a Baquedano y la Tumba al "Soldado Desconocido" el día 8 de octubre recién pasado.

"La historia y las tradiciones que conforman el alma de una nación no tienen banderías ni siguer, orientaciones ideológicas, pero es fundamental que se mantenga con decoro y orgullo de ciudadanos pertenecientes a un país cuya libertad se debe a los hombres que fueron sus participantes en esta historia y por lo tanto se les debe gratitud y consideración", expresa en uno de sus párrafos esta declaración.



DOS NUEVOS AVIONES, uno de instrucción y otro de raid, recibió el Club Aéreo del Ejército en una ceremonia que se realizó en el aeródromo de Tobalaba. Se trata de un cuadriplaza Piper Cherokee y un Piper Cherokee Arrow, respectivamente. Además, el club recibió ayudas de instrucción para formar pilotos, donadas por Aeroflota Ltda. En la foto, los nuevos aviones del club.



sumo de \$ 2.000. El aporte está destinado a colaborar en el financiamiento de las colonias veraniegas.

Hoy se inaugura en Viña 14 países asisten a Congreso de Cooperativas de Viviendas

EL SEGUNDO CONGRESO de Cooperativas de Viviendas de América se inicia hoy en Viña del Mar con asistencia de delegados de catorce países. En la sesión inaugural, programada para este tarde a las 19 horas en el Teatro Municipal, habrán el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso Larraín, en representación del Ejecutivo; el Presidente de la Organización de Cooperativas de América, Luis Francisco Jiménez, y el Presidente del Congreso, cargo que recayó en José Alonso, presidente de la comisión organizadora del torneo.

Raimundo Guardia, por el Ministerio de la Vivienda y representante de Inivocoy y

Tecnicoop de Chile, Societas Auxiliares de Cooperativas de Vivienda

Centro Portuario de Adiestramiento cumplió un año

VALPARAISO (S. Vial, Corresponsal).— Ayer se cumplió el primer aniversario de la creación del Centro de Adiestramiento Portuario que surgió como consecuencia de un convenio suscrito el año recién pasado por el Instituto del Mar de la Universidad Católica de Valparaíso con la Empresa Portuaria de Chile.

El objetivo básico y fundamental de este Centro fue el de dar y completar la formación, preparación y capacitación del personal que desempeña sus funciones en la EMPORCHI mediante la dictación de Cursos, Seminarios u otros de docencia que re estimaren conveniente. Nació el Centro de Adiestramiento Portuario como una respuesta a la necesidad de capacitar un número suficiente de personas técnicas en explotación y operación de puertos y para preparar obreros especializados en la técnica de manejo de elementos y maquinarias portuarias y de reparación de los mismos.

Esta inquietud permanente de los trabajadores portuarios tanto de empleados como obreros en orden a lograr una especialización en las áreas y materias referidas fue captada por el Instituto del Mar de la UCV que encomendó a un grupo de profesores del mismo realizar un estudio de acuerdo con EMPORCHI para ir a la creación de un organismo que resolviera los problemas creados en las tareas de Administración, Operación y Desarrollo de los puertos en todas sus escalas jerárquicas para que estas fueran ejercidas por personal especializado y formado profesionalmente para este tipo de trabajo, recomendados "el fomento y desarrollo de los estudios portuarios hasta llegar a la cátedra universitaria".

Por otra parte EMPORCHI advirtió también la necesidad de encargar y completar la preparación de su personal, capacitándolo al nivel de las actuales exigencias del Transporte Marítimo, acogiéndolo con ellos el renovado interés de los dirigentes de los trabajadores expresados en repetidas ocasiones.

Algunos de los Cursos realizados son: De nivelación básica en Valparaíso que otorga Licencia de Educación Básica a 15 obreros; De Docencia para Adultos con participación de 15 empleados; De Montaje para 18 obreros portuarios; De Operación Almacén con 15 empleados; De Almacén con 25 empleados de puertos de Estadística para personal de EMPORCHI; De Electricidad para obreros de Valparaíso; De Puerto Montt; de 8 trabajadores portuarios; De Nivelación Media en Valparaíso con una asistencia de 40 alumnos y que se dicta en un primer nivel hasta 2º año de Educación Media en la Escuela de 7º un Curso de Nivelación Media en San Antonio con 51 alumnos; entre otros.

Los cursos que asisten a clases en el Centro Comercial de la Universidad de Chile, que finaliza el 15 de diciembre próximo y un Curso de Nivelación Media en Valparaíso en el segundo nivel hasta 6º año de Humanidades con asistencia de 20 obreros alumnos.

LA NACION

América Latina en el Día de la Raza

La conmemoración del Día de la Raza adviene en América Latina en una etapa de su historia en la que procura acentuar su personalidad propia, definir sus intereses específicos y liberarse de una dependencia exterior que cada día conspira más contra ellos.

Al volver así sus ojos sobre sí misma, después de haberlos tenido fijos por demasiado largo tiempo en otros países y buscar soluciones prestadas —las más de las veces, respuestas a problemas que ni siquiera eran realmente suyos—, se obliga a pensar en lo que es el ser latinoamericano, en sus valores y en los aportes que puede hacer en un mundo como el de hoy, industrializado y mecanizado.

Desde tales horizontes, parece necesario destacar su devoción al valor del individuo humano; la importancia otorgada a la amistad; su inclinación a dar a la vida internacional una base ética y jurídica; la devoción a la libertad y a la igualdad de las razas; el valor de lo que no es puramente práctico; el peso que tienen las personas sobre las cosas y sobre las reglas.

Estas tendencias hacen del pensamiento latinoamericano, un pensar comprometido, combativo siempre, sirviendo a un determinado tipo de acción, alejado de abstracciones. En sus figuras más señeras, el pensamiento se entrecruza con múltiples problemas, sin evasiones en lo abstracto, sin distracciones que lo alejen de lo singular y concreto.

América Latina exhibe así una extraña capacidad para atesorar en armonía una inmensa variedad de ideas extraídas de fuentes muy numerosas que nacen, sin duda, del hecho que en la unidad del ser latinoamericano se entrecruzan, como ha escrito Rubén Darío, "la América del grande Moctezuma, del Inca; la América fragante de Cristóbal Colón".

Es en este terreno común que, poco después de su independencia de España y antes de que los factores de disociación preexistentes hubieran hecho su obra demolidora, pudo edificarse una cierta unidad latinoamericana, que condujo a circunstancias que después se hicieron casi impensables: fue un venezolano el primer rector de la Universidad de Chile y un cubano, José Martí, representante de Uruguay en Estados Unidos; Irisarri, nacido en Guatemala, representó a Chile en Inglaterra. En 1820 un colombiano podía ejercer cualesquier función en nuestro país salvo la de Presidente y lo propio ocurriría con los chilenos en Colombia. El venezolano Bolívar fue Presidente de Colombia, Perú y Bolivia; el argentino San Martín fue jefe del gobierno peruano y las Juntas Libertadoras contaron a menudo entre sus miembros a ciudadanos de diferentes países latinoamericanos. Hace poco más de un siglo, se podía viajar entre nuestras naciones con la misma libertad con que hoy se viaja entre los estados de USA.

Todo este cuadro de unidad se gastó poco a poco y hacia fines de la primera mitad del siglo XIX, los factores contrarios a ella empezaron a triunfar. Y es aleccionador que a partir de esta misma época empiecen los Estados Unidos a adelantar firmemente a América Latina, lo que confirma la idea de que ha sido su fragmentación el punto de estrangulamiento de su desarrollo.

Hoy, al buscar y afirmar nuestra personalidad propia, buscamos y afirmamos la integración de la gran familia latinoamericana. En la arquitectura de este esfuerzo, el legado de España ocupa un lugar de gran relieve y en la medida en que somos más nosotros mismos, más ligados nos sentimos a lo esencial del genio español.

Por eso, el Día de la Raza tiene que ser también el día de la gratitud y de la esperanza.

El Terrible Oro de las Indias

"Descubrir" dos continentes, con un territorio varias veces superior a la pequeña Europa, no puede ser considerado como un hecho fortuito, como una especie de milagro histórico que sucedió por casualidad a fines del siglo XV. Ese descubrimiento fue el resultado de una búsqueda consciente, que reclamó financiamiento y apoyo político, y se produjo en una fase determinada del desarrollo económico europeo. Es cierto que el objetivo de Colón era el Oriente —las "Indias"— y que se ha podido decir que los españoles no descubrieron América sino que tropezaron con ella; pero no es menos cierto que la necesidad de contar con oro era tan grande que la búsqueda de nuevas fuentes de recursos de cambio se imponía como una meta forzosa a la Europa del siglo XV.

Esa necesidad se explica por una razón sencilla: Europa sale, en esa época, del viejo marco económico del feudalismo, lo que quiere decir que aumenta la producción y el comercio. Hay más cosas para vender y mayor intercambio de cosas. Lo que faltan son medios de cambio, es decir, oro y plata. Alemania, que fue la gran productora de plata desde 1450 a 1550, no podía abastecer una demanda en continuo aumento. Hay que tomar en cuenta que la minería europea de la época era tan rudimentaria que se encontraba prácticamente al mismo nivel de los indígenas de las altas culturas americanas.

De ahí que las expediciones fueran un negocio necesario, tan necesario como para interesar a los banqueros de la época que, ayer como hoy, no son personas inclinadas precisamente a arriesgar capitales inmensos por pura fantasía. Los banqueros españoles, por ejemplo, arriesgaron dos millones de maravedís para la empresa de Colón.

De ahí también esa curiosa mezcla de ardor evangélico y avaricia por el oro que caracterizó a los conquistadores españoles. En los informes y en las cartas de los conquistadores, a los párrafos consagrados a la "conversión" de los indígenas, siguen casi siempre párrafos dedicados al oro, a su obtención y a su exaltación. "Cosa maravillosa es el oro!" — escribe cándidamente Colón a la reina Isabel, desde Jamaica — "Quien tiene oro es dueño y señor de cuanto apetece. Con oro hasta se hacen entrar las almas en el paraíso". Obsérvese sobre todo el cinismo de la última frase (en una carta dirigida a una soberana apasionadamente católica) y se comprenderá por qué Marx cita este párrafo en "El Capital".



Pero lo que Colón y su Majestad española no sabían era que el oro resulta un elemento difícil de controlar si no se sabe economía política. Ellos pensaban que bastaba con inundar de oro la nación para hacer la grandeza de España. Fue un cálculo ingenuo. El oro de las Indias sirvió, por una parte, para reforzar el absolutismo español, desde el momento en que el monarca se sintió liberado de la obligación de estimular una clase de comerciantes y de productores que le procurara sustento económico. El rey recibía sus recursos de ultramar y prescindía de la creación de una burguesía, como las que nacían en Inglaterra, Francia y Alemania, echando las bases de un atraso social que después se pagó muy caro.

Por otra parte, creyendo que el oro tenía un valor intrínseco, la Corona española no prestó atención al desarrollo de una industria manufacturera nacional y el oro de las Indias sirvió para comprar artículos producidos por las industrias de las monarquías rivales. "Es en Génova enterrado", decía Quedado para describir el destino final del oro que se sacaba de las Indias.

Fue por eso que la anexión de territorios inmensos marcó, paradójicamente, el comienzo de la decadencia española y no su apogeo como podría pensarse. Desde luego, el hecho de que, después de Felipe II, se iniciara una sucesión de reyes incapaces nada tiene que ver con esa decadencia. Los delirios de Nerón no impidieron que Roma siguiera siendo fuerte. Fue ese oro, en cambio, que Colón creía capaz de hacer entrar almas en el paraíso, el que se mostró incapaz de transformar toda una sociedad y provocar la declinación de un imperio. Pizarro, entre otros, no sabía lo que estaba haciendo realmente cuando envió sus primeros veinte millones de dólares en metales (con un poder adquisitivo veinte veces superior al actual, según los especialistas) a su Soberano.

Bernardo Riera

La Semana Económica



LAS CONDICIONES ECONOMICAS

Durante la semana que acaba de terminar, continuaron los comentarios y suposiciones acerca de la política económica que seguirá el próximo Gobierno; con la base de rumores irresponsables sobre la materia, se mantuvo, aunque considerablemente aminorada, la inquietud de la que aprovechan suculentamente algunos sectores.

Los personeros serios y auténticos de la vida económica nacional, han querido informarse en la fuente misma, a fin de no ser víctimas de rumores ni mentiras; por ello es que la Confederación de la Producción y del Comercio, las Asociaciones de Industriales Metalúrgicos y del Vestuario, los dirigentes de Pequeños Industriales y Comerciantes, han visitado al Dr. Allende para pedirle directamente antecedentes sobre la orientación económica de su Gobierno.

Fruto de tales conversaciones son las declaraciones públicas que estas entidades patronales-empresariales han formulado, a través de las cuales advierten a los componentes de sus respectivas actividades, que es preciso seguir trabajando con toda normalidad, porque no hay amenaza alguna que se cierna sobre las pequeñas y medianas industrias y comercio y las grandes empresas, en todo caso, recibirán un trato que se ajuste en todo a la legalidad vigente en el país, que no se interrumpe, en modo alguno, con la llegada de la nueva Administración.

Fueron tan efectivas y lógicas estas seguridades que hasta los inversionistas en valores —siempre muy tímidos y cautelosos para colocar su dinero— reaccionaron favorablemente; de las sociedades industriales, sólo 15 registraron bajas y 16 mostraron alzas apreciables en sus cotizaciones; en la manufacturas metalúrgicas, las alzas fueron 6 contra una sola baja, la de Madeco, que obedece a circunstancias especiales; en agrícolas y ganaderas, subieron 3 y bajó sólo 1; en textiles, se registró sólo 1 baja.

El Gobierno en ejercicio, por lo demás, continuó en su política de apoyo a la actividad, adoptando variadas medidas, con lo que, en general, puede afirmarse que la normalidad retornó a la economía nacional que será traspasada por el actual Ejecutivo en noviembre próximo, en condiciones de solidez muy acentuada.

EL MERCADO DEL COBRE

Ya en un comentario precedente en estas mismas columnas habíamos señalado lo contradictorio de la actitud de los obreros del mineral de Chuquibambilla, que han declarado un huelga que repudiaría directamente sobre el Gobierno de la UP. El propio candidato de esta combinación política, Dr. Salvador Allende, hubo de dirigirse a los obreros referidos para representarles el perjuicio nacional que significa mantener este conflicto, que involucra una menor entrada nacional a los actuales precios del

cobre en Londres de 750.000 dólares al día, de los cuales solamente un 10% va a poder de la Anaconda.

Se espera, fundadamente, que con esta advertencia, la posición de la asamblea obrera de ese mineral, se modificará y quedará aceptado el acuerdo, con 45% de mejoramientos, suscrito por los dirigentes en Santiago, y que no fue ratificado por la asamblea en Chuqui, incompletamente informada, al parecer, sobre los alcances de la negociación, que es idéntica a la convenida con los obreros de El Salvador.

No presenta, pues, peligros efectivos de prolongación este conflicto. Llama, eso sí, la atención un hecho insólito que se ha registrado en torno al cobre durante las últimas semanas. Nos referimos a la reacción del mercado mundial frente a la huelga en Chile y disminución de la producción en Zambia.

Lo corriente es que cualquier reducción de las entregas del metal, ya fuera por huelga o paralización por desperfectos, hiciera subir las cotizaciones, ante la certeza de una escasez. En la actualidad, por lo contrario, han experimentado bajas. El Ministro de Minería señaló estos hechos en su comunicación a la asamblea de Chuqui y pide a los obreros reflexionar sobre ello.

Es indudable que esta respuesta, tan diferente de la habitual en casos semejantes del mercado de metales de Londres, tiene un origen derivado de maniobras que allí se efectúan para torcer las inclinaciones normales que producen las noticias relativas a la producción de cobre. Ello puede y debe tomarse como una buena advertencia para nuestro país, que tiene que comprender ante estos visibles hechos artificiales que es necesario apresurarse a proseguir la política de nacionalización del cobre, y, sobre todo, de su comercialización, que iniciara con éxito el actual Gobierno y que el venidero tendrá que terminar dentro de los plazos menos prolongados posibles.

CREDITOS ALEMANOS A CHILE

Entre los muchos rumores que se echaron a correr desde Chile y que tuvieron repercusión en el exterior, a raíz del resultado de las recientes elecciones presidenciales, figuraba el de que el Gobierno de Alemania Occidental habría congelado su ayuda a nuestro país.

El Ministro Federal de Cooperación Económica, Erhard Eppler, ha desmentido esas noticias, recalando que "todo país tiene derecho a elegir su propio camino político, y que, por lo tanto él no quiere ni puede inmiscuirse en los asuntos internos de Chile". Por lo consiguiente, no se hará presión alguna a través de suspensión de las ayudas ya sea en capital o en técnica.

Desde 1960 la RFA nos ha facilitado créditos en efectivo por 290 millones de marcos y en técnica, por el equivalente de 350 millones. Esta ayuda no será objeto de interrupciones, como queda dicho.

Colón y el Profeta Isaías

por J. T.

Cristóbal Colón tenía los suficientes conocimientos como para saber que la tierra era redonda. La idea no era una novedad. La conocían los antiguos griegos. Suetonio, en su "Vida de los Doce Césares" nos muestra a uno de ellos, creo que Nerón teniendo en su sala de trabajo un globo terráqueo. Lo dice sin énfasis ni comentarios, lo que hace pensar que la redondez de la Tierra era idea común.

Qué pasó después, cómo aquella noción fue olvidada y reemplazada por la de que la Tierra era plana es asunto que no nos incumbe ahora. Nos interesa señalar si la tremenda perseverancia que tuvo que emplear Colón para sacar adelante su empresa en una sociedad que no podía aceptar la hipótesis en que fundamentaba su acción náutica.

Fracasó ante las comisiones científicas que estudiaron su proyecto, primero en Portugal y luego en España.

Se le oponían argumentos de esta jaez: "¿Hay alguien tan desatinado que crea que hay un lugar en que los hombres caminan con las piernas hacia arriba y las cabezas colgando, en que los árboles crecen para abajo y llueve, graniza y nieva para arriba? (Eso es contrario a la religión)". (Citado por Wasserman).

Pero, además de perseverante, Colón era astuto. Comprendió que no podía oponer argumentos racionales. Se mostró entonces como un iluminado. Aseguró ser un enviado de la Santísima Trinidad que tenía la misión de llevar la fe católica a todos los extremos del mundo. Argumentó que el profeta Isaías había anunciado que España estaba destinada a llevar la palabra de Dios.

Estas declaraciones místicas terminaron por abrirles las puertas y pudo así realizar su misión.

No se sabe hasta qué punto ignoró que había descubierto un mundo nuevo. Sostuvo hasta el fin de sus días que había llegado a las costas de China (en realidad había llegado a Cuba) y en su diario escribió que la Tierra no era propiamente redonda, sino que tenía la forma de una pera, tal como lo ha sostenido no hace muchos años un científico soviético. Quizás no quiso reconocer su error en la apreciación del diámetro de la Tierra. Temeroso de que se le acusara de no haber cumplido su propósito de llegar a Cipango y Catay, sino a otros parajes, habría callado para no hundirse más en la amargura en que vivió sus últimos años.

La Nueva República Khmer

La decisión del gobierno subsiguiente a la caída del Príncipe Sihanouk, en orden a proclamar el régimen republicano en Camboya, pone fin a una monarquía cuyo origen, si se atiende a la tradición, se pierde en la noche de los tiempos; pero que, históricamente, puede situarse en el siglo VII cuando penetró en el territorio el pueblo khmer, de extracción hindú, que posteriormente constituyó un poderoso imperio.

La conversión de Camboya en República es sólo parte de una serie de acontecimientos, cuyos hechos más culminantes han sido la caída de Sihanouk en marzo de este año y la intervención norteamericana poco después, destinada a destruir los "santuarios" de tropas norvietnamitas y vietcongs en la frontera camboyana. Su resultado ha sido el abandono de la política neutralista del Príncipe Sihanouk y la constitución de un gobierno, del Primer Ministro Lon Nol, abiertamente pro-norteamericano.

Camboya fue hasta estos acontecimientos, un caso extraño: un país no comunista en el sudeste asiático que era, sin embargo, enemigo de Estados Unidos y amigo de China. La razón de esta compleja posición se encuentra en la presencia de muy variados factores, que deben ser equilibrados para que la nación khmer pueda subsistir en independencia y paz. En efecto, por un conjunto de causas enraizadas en la historia de Tailandia (antes Siam), este país tiene una disputa territorial con Camboya, a la cual arrebató territorios que no fueron devueltos sino en 1946. Los camboyanos temen que los tailandeses, en cualquier momento propicio, se apoderen

nuevamente de ellos. Tailandia, además, tiene un conflicto con China respecto de una región situada desde el antiguo Siam hasta la provincia china de Kwantung (en donde se encuentra Cantón), que está poblada por descendientes del pueblo tai. En esta situación, Sihanouk, a través de su política neutralista, afirmó su amistad con China, desarmándola moralmente para atacarle y usándola como escudo protector contra Tailandia, en tanto se alejaba de Estados Unidos que, por ser amigo de ésta, si bien le podría apoyar en caso de un conflicto con los chinos, de nada le sirve frente al peligro tailandés.

La política neutralista de Sihanouk estaba, pues, ligada profundamente a los reales intereses de Camboya y constituía un factor de equilibrio en el sudeste asiático. De hecho, había producido el milagro de mantener alejado del país el fantasma de la guerra. Hoy no es así. El gobierno derechista de Nol ha roto el contrapeso que significaba el neutralismo camboyano y ha llevado a la nación khmer al corazón mismo de la crisis indochina. La intervención norteamericana no trajo la paz, sino, por el contrario, la acentuación de las hostilidades, en términos tales que en la actualidad las tropas comunistas siguen penetrando hacia el centro del país, amenazando su capital.

De este modo, la transformación de Camboya en República no es sino parte del vasto esfuerzo para sacarla de su antigua posición neutralista y conducirla a formar dentro de uno de los bloques que se disputan la supremacía en el sudeste asiático. Por ello, no hará sino alimentar, en lugar de apagarlas, las hogueras de la guerra allí desatada desde hace tanto tiempo.





EL PUERTO

Los Gitanos

por Sara Vial

SON COMO LOS PAJAROS. Los volantes y los cirios y aparecen en la primavera con sus flores de cobre convertidas en cántaros y el florero multicolor de gitanas polleras.

El viento de septiembre o de octubre hincha las velas de sus campamentos y ellos se derraman en el suelo casual, con sus ajuados naipes y sus blandos cojines y la elástica gracia de sus pequeñas gitanillas sucias que se quebran bailando por escasas monedas.

¡Llegaron los gitanos! era el grito feliz, electrizado de los niños del pueblo o de los cerros al ver aparecer las blancas capras de cirios errantes. Recuerdo aquel potrero donde anclaban sus naves de lona y aquel idioma extraño que brotaba de las viejas gitanas, ágiles y delgadas como niños, con desgredadas trenzas y los tacos altísimos, sin relación alguna con esa su existencia caminante.

Temidas y burlescas con su lengua insistente y zalamera, tuteando callejeras al primero que pasa, con los brazos en jarra y el ademán altivo, al pafuelo amarrado a la cabeza con invariable gracia y aquel inimitable abanico de faldas superpuestas.

Con sus gitanos lánguidos y flojos de ojos entornados de celidura, duros como el metal de sus cacharros, trayéndole los miedos de la infancia, cuando al oscurecer salían a hurtadillas de sus carpas "a robarse los niños".

Y su chiquillerío trepidante, revuelto en los hondos carromatos como alegres muñecos sin horario, quemados por el sol, el único colegio, con permiso total para ser sucio, desordenados y locos.

Descarados y libres desde que infancias vienen los gitanos, con viejos amuletos escondidos entre sus almohadones, inventando el destino de tu mano, bailando entre fogatas con sus cánticos, sin pensar en caminos, pues todos los caminos son lo mismo — y las ciudades son como moradas faldas superpuestas que se olvidan más tarde, soltadas como andrujones de sus talles.

Orden de desalojo para los gitanos de Peñablanca, dice hoy el diario "El jefe del campamento. Nicolich, fue notificado en la mañana de ayer por el Subcomisario local y funcionarios de la unidad dándose un plazo de 24 horas para cumplir dicha orden, con fuerza pública".

Evoco el viejo potrero. Hoy es una población de casitas con anteojardín, perfectamente — ordenada y limpia, con niños que no sueñan con los gitanos ni se acercan a los carromatos como a cajas de sorpresa.

Estos terrenos de hoy nada quieren con los nómades de lengua extraña, con los chiquillos sucios, con las viejas gitanas que sacan la suerte y sus gitanos de rostros de cobre. Nada con su libertad abigarrada y feliz desplazada cada día por el progreso creciente que va urbanizando los potreros a su paso.

Aunque son como los pájaros, los volantes y los cirios y no tienen la culpa de aparecer en septiembre y octubre, carromatos cansados, cacharros tristes, pidiendo sólo el mágico descanso de bailar, diezmados cada vez como una caravana destinada a morir.

En Valparaíso

El jueves comienza Festival de la Canción Universitaria

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal). Participantes de las distintas Escuelas universitarias fueron seleccionados ayer para actuar en el Segundo Festival de la Canción Universitaria, organizado por la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica. Se ha señalado que más de 80 grupos y personas enviaron temas para este evento artístico de la canción universitaria que se efectuará en los días comprendidos entre el 15 y el 17 del presente en el Aula Magna de la Universidad Santa María.

La nómina de los seleccionados en los diversos géneros es la siguiente: Intérpretes Folklóricos: Conjunto "Los del Bio-Bio", Escuela Mecánica USM, "Carmen Luz y Enrique León", Escuela Derecho UCV, "Los Aucas", Escuela Música UCV, "Los Chamanes", Col. Nuestra Señora de la Misericordia; Intérpretes Internacionales: Conjuntos: "Da Capo", Esc. Música UCV, "Angélica y Manola", Pedagogía U de Chile; Solistas Folklóricos: Carlos Smith, Construcción UCV, Jorge Escalante, Derecho UCV, Diego Con-

cha, Pedagogía Básica UCV, Alán Cofré, Bellas Artes; Beatriz Marín, Pesca UCV.

Solistas Internacionales: Mariana González, Obstetricia U de Chile; Cristina Brink, Servicio Social UCV; Sandra Cruz, Obstetricia U de Chile; Antonio Pérez, San Pedro Nolasco; Víctor Díaz, Ed. Física UCV; Yayo Castro, Liceo Eduardo de la Barra; Giocondo Beltrán, Francés UCV; María Consuelo Salinas, Filología UCV; Viviana Contreras, Liceo de Quilpué; Guillermo A. Montenegro, Historia UCV; Andrés Guerrero, Ingeniería USM; Varo, Carlos Contador, Ingeniería Química UCV; "La burra de mi suegra tiene la manivela suelta", Ed. Física UCV.

Conjuntos Instrumentales: "The Rainbow", Construcción Civil UCV; "Los Survivors", Esc. Técnica Profesional USM. Autores Folklóricos: Alán Jofré; Tema para una ausencia: Bellas Artes; Calchagua, "La imposible", Música, UCV; Alán Jofré, "Tiempo de Soledad", Bellas Artes; Boris Lagos, "Agonia de un sol nortino", Mecánica USM; Miguel Ángel Catalán, "Yo la quiero así", y "La vestimenta de un guerrillero", Filología U de Chile; Gilda Gutiérrez, "Yo lo siento así", Inglés U de Chile; Carlos Smith, "Así somos", Construcción Civil UCV.

Autores Internacionales: Oskor-Tau, "Junto a ti", Castellano UCV; Rubén Hinzpeter y R. Oyarzo, "El alfarero del amor", Castellano UCV; Yayo Castro, "Vendrá la primavera", Liceo Eduardo de la Barra; José Franquet, "Amor et musiques", Música UCV; Franco Palma, "Sonriendo", Derecho UCV; Marev, "Ven a mis brazos", UCV.

Derecho UCV: Patricio Young, "Cada tarde, Servicio Social UCV; Miguel Ángel Catalán, "Niña sueña", Filología U de Chile; Nonne y Silvia Domínguez, "Si me dejas de querer", francés UCV; Irma Díaz, "Sé", Construcción Civil UCV; Sergio Barrientos, "Te quiero", Derecho UCV; Héctor Hernández, "Tu último adiós", Liceo de Playa Ancha; Víctor Díaz y M. A. Oporto, "Eres muy joven", Ed. Física UCV; y Fanny Gou-Harris y Claudio Infante, "I will wait for you", Inglés UCV.

Cámara Marítima estudia descongestión del Puerto

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal). En la Cámara Marítima de Chile en este puerto se han estado efectuando reuniones para abordar el grave problema de congestión en los recintos portuarios que se encuentra suscitando muchas dificultades hace varios días.

A las reuniones han asistido, citados por la Cámara Marítima, representantes de las actividades marítimas, portuarias, aduaneras y comerciales.

Los asistentes debatieron el problema determinándose una visita a los recintos del puerto de Valparaíso para imponerse del aspecto físico del problema. La invitación fue formulada por el Administrador del Puerto, Carlos Vergara. Se acordó solicitar a la Junta General de Aduanas que estudie una liberación en el otorgamiento de autorizaciones para el funcionamiento de almacenes particulares.

Actualmente el costo de estos almacenes es muy elevado para los consignatarios debido al monto de las fianzas que se deben rendir ante la Aduana.

Estos almacenes particulares permitirían un descongestionamiento del puerto, mismo. Se cambiaron ideas generales para aprovechar mejor la capacidad portuaria mediante una agilización en los trámites que se deben hacer para sacar las mercaderías.

La Aduana, por su parte, señaló que los retiros de carga desde el puerto son normales. Fueron consideradas fórmulas para proponer el otorgamiento de créditos que permitan a los importadores pagar sus derechos y retirar la carga desde el puerto.

También se determinó buscar un sitio preferentemente fuera de los recintos portuarios para el almacenaje de vehículos. Se planeó una reunión próxima con representantes del transporte ferroviario, caminero y otras actividades vinculadas con este interés.



LA PLAZA ECHAURREN de Valparaíso se ha convertido en un motivo de atracción en la ciudad a partir de los actos conmemorativos del Sesquicentenario del zarpe de la Expedición Libertadora del Perú, organizados por la Municipalidad porteña, y en que se la reinauguró restaurada. Como se sabe, desde esta plaza, que entonces era un embarcadero de marino oleaje, zarparon las velas de la heroica Expedición, comandada por Lord Cochrane, y mérito de la Corporación de esta ciudad es que la Plaza ha sido devuelta ahora a su fisonomía primitiva. El suelo de baldosas de no, según la época colonial, y la hermosa fuente de bronce, que inexplicablemente había sido sacada de allí, logró ser repuesta con sus juegos de agua. Un aspecto de la ceremonia cívica, en el mes de agosto pasado. (Foto de Luis Illasaca).

Agilizan medicina agraria

1.000 Postas Rurales para proteger salud campesina

El 30% de los chilenos vive fuera de las ciudades

TRES MILLONES de chilenos que viven en áreas rurales reciben atención médica integral de parte del Servicio Nacional de Salud. Las Postas rurales alcanzan el número de 1.000, distribuidas de norte a sur del país. Durante el año recién pasado, se construyeron 50 nuevos centros asistenciales rurales mediante el Convenio con la Agencia Internacional de Desarrollo y 35 más a través del Programa Mundial de Alimentos, todos ellos, sin contar el número importante de Postas, que está levantando la propia comunidad a nivel nacional.

La Jefatura máxima del Servicio, siempre preocupada por la salud y bienestar de ese 30% de chilenos que viven fuera de las ciudades, acaba de despachar una circular agilizando los procedimientos de la atención médica rural.

Fue así como el Dr. Juan Zepeda dispuso la rápida instrucción de todos los miembros del equipo de salud, en las relaciones humanas y psicológicas con el enfermo. Anunció también que se estudiará la distribución de población, la accesibilidad de ella, a los centros asistenciales, las características de los medios de movilización existentes y variaciones estacionales del horario de trabajo del campesino.

Por otra parte, se hará especial hincapié en el establecimiento de horarios, turnos y reservas de número, que garanticen la atención a los consultantes, en forma expedita, considerando

los transportes hacia y desde la zona rural.

En otras palabras, todo el personal que participe en la atención rural debe estar orientado y formado de tal manera que se comprometa de las características ecológicas, psicosociales y culturales de ese medio.

Estas disposiciones, además de la permanente inquietud de las autoridades, significan una respuesta a la solicitud elevada por un grupo de Asociaciones Campesinas, representativas de 22.000 obreros agrícolas. Estos beneficiarios del S.N.S. hicieron llegar al Ministro de Salud una petición para mejorar rápida y verdaderamente la atención médica rural de que son objeto. Su principal queja se refiere a la postergación de las señoras en estado de gestación, cuya situación es la más frecuente en las emergencias rurales.

La atención de urgencia se está desarrollando bien, en los lugares en que hay camino, pasables — explicó el Jefe de la Sección Salud Rural del S.N.S., Dr. Raúl Díaz Doli —, "Todas las postas tienen un buen sistema de comunicación con los hospitales, base de modo que avisan del enfermo para que sea recogido por las ambulancias aéreas o terrestres".

"Para perfeccionar aún más la atención a la población rural chilena, existe el proyecto de dotar a cada posta con equipos de radio como aquellos utilizados por el Cuerpo de Carabineros, de modo que puedan establecer contacto rápidamente con los centros hospitalarios más importantes", manifestó el Dr. Díaz Doli. "Por esta razón ya se encuentran en la Central de Abastecimiento 9 equipos de 250 watts".

Cuarenta y seis nuevas postas serán habilitadas, en un plazo de tres años, en la Región de Los Lagos, donde el 40% de la población es rural. Existe un Plan Especial para el desarrollo social rural de las provincias de Valdivia y Osorno, financiado por UNICEF.

Con este objeto se están formando más de 60 auxiliares, destinados expresamente a trabajos comunitarios, según informó el Doctor Raúl Díaz, que viene llegando de la zona.

"En Salud rural — terminó diciendo el Dr. Díaz Doli — es fundamental apoyar muy fuerte en la comunidad para que refuerce la labor abnegada y anónima del equipo médico y paramédico, que lucha día a día para que el chileno no sólo mejore de sus dolencias, sino también para evitar que se enferme".

Sindicatos de El Teniente estudian sus peticiones

LOS TERMINOS del petitorio que presentarán en breve a la empresa, comenzarán a estudiar los diversos sindicatos de la Sociedad Minera El Teniente.

En este centro laboral los convenios tienen una vigencia de 15 meses y el actualmente existente vencerá el 2 de enero próximo.

En El Teniente y sus dependencias laboran 4.500 trabajadores. La expansión de esa mina permitirá aumentar su capacidad de producción de 180.000 a 280.000 toneladas métricas de cobre por año. Es la mina subterránea de cobre más grande del mundo y en Chile sólo es superada en producción por Chuquibambilla, la que trabaja a tajo abierto.

ASAMBLEAS EN EL NORTE Mientras tanto, las asambleas de trabajadores del cobre, de Chuquibambilla, Antofagasta y Tocopilla, según anoche reunidas para tratar sobre el estado del conflicto laboral que mantienen y que los mantiene en huelga legal.

Los dirigentes explicaron sus gestiones realizadas en los diferentes Ministerios, en Santiago, y el criterio que sostuvieron en estas conversaciones para

NO MATE HORMIGAS Hay que destruir la Renu, nada se gana con matar las hormigas, ya que la producción es de 11 millones por minuto, durante 17 años. Y esto lo logra con el hormigón más racional: TOP-SOIL POLVO FUERTE. Pídale en supermercados, ferreterías, semillas, farmacias, o en LO BORQUEZ. Lvs. Leñeros 34, Catedral 1043 y Pedro de Valdivia 1609. abierto incluso festivos de 9 a 21 hrs. y si luego no quiere que le suelten a los árboles, aplique al tronco TRONKAL LO BORQUEZ.

CONGRESO DE ENFERMERAS

A las 11 horas de ayer quedó inaugurado el Sexto Congreso Nacional de Enfermería. Este evento se está desarrollando en el Hotel Carrera y durará hasta el sábado 17 del presente.

Entre los puntos de la agenda a tratar figuran "La Enfermería profesional", "El proceso de atención de enfermería" y "Ejercicio Profesional".

TAMBIEN LOS PELUQUEROS

Otro Congreso que se inició ayer fue el de los trabajadores de Peluquerías. La inauguración se efectuó con asistencia de delegados de todo el país. El evento será clausurado hoy en la sede de la Unión de Peluqueros, en Santa Rosa 555, lugar donde se están realizando también las sesiones de trabajo.

En este congreso se están tratando asuntos como: Sindicatos Obligatorios, horarios de trabajo, actividad clandestina, aspectos previsionales, etc.



Se llama Verónica Villagrán y es candidata a rena del Instituto Superior de Comercio, que se encuentra de aniversario. Representa al Primer Año Medio y sus partidarios dan por hecho que será elegida como la Soberana del establecimiento. Gran deportista, practica el voleibol y es hincha del Colo Colo. Le encanta la música soul y entre sus cantantes favoritos se encuentran Sandro y Buddy Rich. Estima que la juventud actual sabe pensar y pide a todos sus compañeros que las fiestas de aniversario del Instituto constituyan un motivo de alegría y regocijo en estos días de tanta tensión.

Aduana da mayor agilidad a trámites de importación

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal). Informaciones entregadas a LA NACION por la Superintendencia de Aduanas por decreto de Hacienda 1843 dan cuenta que se ha modificado el Reglamento de Almacenes Particulares y que la reforma introducida tiene por objeto agilizar el trámite de importación permitiendo que el traslado de mercaderías a un almacén particular y el pago de los derechos correspondientes se efectúe mediante un solo documento de destino y los interesados en aquellos casos en que se haya habilitado un recinto para tal efecto y los interesados manifesten su deseo de disponer de ellas en forma inmediata. El ha sido denominado "póliza de importación con traslado a almacenes particulares".

La Administración de la Aduana de Valparaíso al impartir instrucciones a los jefes de Secciones sobre esta innovación señala que "el deseo de importar posteriormente no podrá manifestarse en la actual solicitud de traslado ya que, en tales casos, y por disposición reglamentaria, prevalecerá la presentación de la póliza de importación en consecuencia y para hacer operable el sistema deberá entenderse que los usuarios manifiestan su deseo de importar las mercaderías con el sólo mérito de presentar la póliza respectiva, dejando constancia en el cuerpo del pedido que el desaduanamiento se hará con traslado al recinto particular que se ha habilitado para el efecto".

El comunicado observa además que se ha creado así un nuevo procedimiento para esta clase de pólizas de importación, mediante el cual se han incorporado a su trámite algunos pasos propios de la solicitud de traslado. Efectivamente, para retirar las mercancías de los recintos aduaneros portuarios no será ya necesario el pago de tales documentos sino que su entrega se efectuará contra la constitución de una garantía en la Sección Central por el monto — de los derechos determinados conforme al reconocimiento y al aforo documental que efectúe el Vista. Del reconocimiento del Vista y

LIBRE DISPOSICION Los usuarios podrán disponer libremente de las mercancías una vez que la póliza termine su trámite de importación, cancelados los derechos respectivos. Su cancelación será objeto de las acciones contempladas en el artículo 197, letra f de la Ordenanza Aduanera.

NUMEROSOS abusos en el cobro de los pasajes a Viña del Mar se registraron durante el fin de semana en esta capital. Personas que llegaron hasta nuestra redacción, señalaron que debido a la gran cantidad de personas que viajó hacia la costa, los pasajes en microbuses prácticamente se agotaron, en tanto que era imposible viajar en tren debido a la aglomeración de público.

Debido a esto, los automóviles que tienen una tarifa autorizada de E-93, sorprendentemente comenzaron a cobrar E-100, aprovechándose de la gran demanda de pasajes.

Lo más grave, dijeron los reclamantes, es que al viajar se más corto debido a que se ha habilitado el "Tren Prádo", con lo cual se ha costado — un gran esfuerzo económico al país, ha servido sólo para favorecer a algunas personas carentes de escrúpulos.

Síntesis LA CORPORACION DE LA VIVIENDA puso término a la construcción de un moderno núcleo habitacional en la comuna de Romeral. La población cuenta con obras de urbanización terminadas, vale decir, calles y pasajes pavimentados, vereda, alumbrado, agua y otros servicios indispensables.

La Municipalidad de Romeral propuso el nombre de "Miguel Pardo" en homenaje al niño-corista que participó en el Combate de La Concepción.

ADELANTO EN TRES POBLACIONES DE OSORNO CON PLAZAS DE RECREO, escarños y espejos de agua contarán tres poblaciones de Osorno. Las obras están siendo ejecutadas en las poblaciones Pedro Aguirre Cerda, Juan Antonio Ríos y Carlos Ibañez del Campo.

Los adelantos se realizan de común acuerdo entre la Oficina de Planificación de la Municipalidad y la Corporación de la Vivienda.

COOPERATIVAS DE VIVIENDA SON ANALIZADAS EL MOVIMIENTO COOPERATIVO chileno involucra al 10 por ciento de la población de Chile, ya que cuenta con más de un millón de asociados en todos los rubros. El sector vivienda es uno de los que mayor desarrollo ha alcanzado. Esta materia será tratada en detalles en el Congreso que se inicia hoy en Viña del Mar.

Hasta junio último existían 1066 cooperativas de viviendas a lo largo de todo el país, con más de 50.000 mil asociados. Hace 10 años, existían sólo 199, la mayoría de las cuales cumplió su objetivo con gran lentitud, debido a la falta de asistencia técnica y financiera.

Luego se solucionaron estos problemas gracias a la acción de las Sociedades auxiliares creadas por las propias cooperativas. En los últimos años se ha traducido en la realización del 15 por ciento del Programa Nacional de Viviendas impulsado por el Estado.



LA CENTRAL ÚNICA de Trabajadores de Chile, en la sede del Sindicato de Oficiales Mercantiles, en consecuencia del triunfo de Salvador Allende, el gráfico aparecen Luis Cid, dirigente de la UCT, secretario provincial y Enrique Tapia, secretario ejecutivo. Se plantó la actitud positiva de las industrias de la zona que mantienen y acrecientan su rendimiento.



LA CENTRAL ÚNICA de Trabajadores de Chile, en la sede del Sindicato de Oficiales Mercantiles, en consecuencia del triunfo de Salvador Allende, el gráfico aparecen Luis Cid, dirigente de la UCT, secretario provincial y Enrique Tapia, secretario ejecutivo. Se plantó la actitud positiva de las industrias de la zona que mantienen y acrecientan su rendimiento.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Paleontólogos japoneses hacen investigación en Chile

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal). Una expedición japonesa perteneciente a la Universidad de Chile, viene realizando investigaciones paleontológicas en Copiapó y Concepción.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

Posteriormente, pasaron a la Argentina para realizar labor similar en San Carlos. La expedición japonesa fue integrada por los doctores Maeda, Jefe de ella, Chisaka, Takashi, Haruo, Tazuka, Departamento de Ciencia y Centro Educativo de la Prefectura de Chiba.

Los integrantes de esta expedición dieron comienzo a sus trabajos en Chile el 8 del presente mes y durante diez días recorrieron, efectuando investigaciones en Copiapó, para luego dirigirse a la ciudad de Concepción.

En dicho decreto se establece además que en la Sección Chilena del Ferrocarril de Arica a La Paz estas alzas afectarán a las tarifas de tráfico local. Además se señala que los reajustes deberán ser hechos efectivos por la empresa en forma gradual y separada para sus distintos servicios.

BICICLETA

GRAN LIQUIDACION Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317, Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

BICICLETAS Tipo mini familia, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzadas, Ruedas baja 20 x 225 Alta 26 x 225. Bicycletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

JUDICIALES LEGALES

QUEDAN nulos los cheques serie AS del 3148151 al 175 de la cuenta N° 16609-5 del Banco del Estado sucursal Estación y el cheque serie A 28427 del Banco Crédito de Buin por robo. Z-12-6

POSESION EFECTIVA Juzgado Letras Talagante, concedió posesión efectiva herencia Anibal del Carmen Martínez Tapia, a Aida del Carmen, María Raquel de la Purísima, Olivia de las Mercedes, Ilda del Carmen y Adriana Marta Martínez Zúñiga, sin perjuicio derecho conyugal. Marta Rosa Zúñiga Hevia. Secretario. A-14-6

POSESION EFECTIVA Juzgado Letras Talagante, concedió posesión efectiva herencia Catalina Gergeli Torok, a Francisco Ana y José Tarkowski Gergeli. Practicará inventario solemne 15 actual, 12 horas Secretario. A-14-6

SINDICATO de EE y OO de la Fca. de Artículos de cuero Segismundo Bermann y Cia. se constituyó el 8 de octubre de 1970 a las 19 horas en calle Santo Domingo 1457, Stgo. Los dirigentes son los siguientes: Pte. Manuel Santelices Melia, Secretario, Violeta Cabezas López, Tesorero, Jorge Navia Urbina, Directores: Orlando González Caro, Manuel Barahona López, Inspector del Trabajo Rafael Vitali Olivares. A-13-6

QUEDAN nulos los cheques serie AS del 3148151 al 175 de la cuenta N° 16609-5 del Banco del Estado sucursal Estación

y el cheque serie A 28427 del Banco Crédito de Buin por robo. C-13-6

CONSTITUCION del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Tintorería Industrial Termofijados y Teñidos Politec S. A. en Santiago, con fecha 10 de Octubre de 1970 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Freddy Puch, se constituyó legalmente el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Tintorería Industrial Termofijados y Teñidos Politec S. A. la Directiva quedó formada de la siguiente manera: Presidente: Esteban Alarcón Velásquez, secretario, Sergio Ossandón Marín, Tesorero: Mario Álvarez Salas, Directores: Nicolás Riehoff Soto y Alfonso Carrasco Lagos, se hace la siguiente publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie A N° 255696 del Bank of América, Suc. Providencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-11-12-13-6

COOPERATIVA de Huertos y Jardines Familiares Vicente Pérez Rosales de Puente Alto. Por acuerdo de Consejo de Administración y conforme a lo establecido en los Estatutos de la Junta General Extraordinaria de Socios Autorizados para el día Sábado 24 de octubre de 1970 a las 15 y 15.30 horas en primera y segunda citación respectivamente. Local: Sede Social, San Pedro N° 10 Pte. Alto. Tabla: 1° Término del Programa, 2° Morosos. El Secretario.

HABIENDOSE efectuado la elección complementaria de un Director del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A., con fecha 7 del Pte. ante la inspectora Wilhelming Kracht V., el Directorio quedó constituido así: Presidente: Sergio Guzmán Ríos, Secretario: Carlos Aroí Meza, Tesorero: Eduardo del Río Martínez, Director: Augusto Soto Fuentealba, Director: Hernán Troncoso Ovalle. Se hace la siguiente publicación conforme a la ley. El Secretario. A-11-12-8

LA Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago, celebrada el 1° de Octubre en curso, fijó la elección del Directorio para el periodo 1970-1972 para los días 29 y 30 del presente de 18 a 21 horas y día 31 de 10 a 13 horas. Al mismo tiempo designó la Junta Receptora de Sufragios que atenderá también las inscripciones de listas de candidatos a Presidente y de candidatos a Directores, conforme a los Estatutos Sociales y Reglamentos de elección vigentes. Dicha Junta quedó integrada por los señores: Señora Angeles Fuentes Muñoz como Presidenta, Jorge Vial Jones y Vicente Arrate Vilches como vicepresidentes; Francisco Pérez Yahé como Secretario General; segundo secretario Manuel Gandarillas Díaz; vocal Galvarino Anquetos Phillips, Nestor Sigala Sanhueza, Rogelio Vera Olmedo y Enrique Munta Wittaker.

Esta Junta acordó fijar los días 20 y 21 del presente de 18 a 20 horas y día 22 de 18 a 21 horas para atender inscripciones de listas de candidatos. El Secretario General.

Solicita el traslado de sus derechos aprovechamiento que tiene en el Canal "Compañía" o "Santa Isabel", al Canal de la Asociación Canal Dadiño, en el Departamento de San Carlos.

Sr. Director General de Aguas, Santiago. Nolasco Quilodrán Jara, chileno, casado, carnet N° 4109 de San Carlos, domiciliado en el fundo "San Ignacio", ubicado en la undécima Subdelegación del Departamento de San Carlos, al Sr. Director General de Aguas, respetuosamente dice que su fundo "San Ignacio", tiene una superficie de setenta y siete cuerdas, inscrito a fs. 336 vta. N° 559 del Conservador de Bienes Raíces de San Carlos. Sus terrenos son de muy buena calidad, donde se cultivan el trigo, chacería, remolacha y empedados artificiales destinadas a la lechería y engorde de animales, correspondiéndole para el regadío 32 accs. o p. alc. del canal "Compañía" o "Santa Isabel", procedentes del Río Nuble, encontrándose su bocatomas en el fundo "Borquez" del Asentamiento de la R. Agraria. Estos derechos de aprovechamiento se encuentran inscritos en el Conservador de Bienes de San Carlos, cuyos antecedentes acompaño a esta solicitud. El canal "Compañía", está formado en virtud de la Merced de Agua, concedida por la Municipalidad de San Carlos, de fecha 11 de Noviembre de 1902, a don Eleazar del Pino y reconocida en los Estatutos de la Junta de Vigilancia del Río Nuble, como lo atestiguo con la copia de la inscripción de esta merced y el

certificado de vigencia de la referida Junta de Vigilancia. Sus aguas son conducidas por un cauce de tajo abierto, con un recorrido de 17 km. más o menos desde su bocatomas hasta la Carretera Panamericana. Los comuneros de este Canal ejercen sus derechos, extrayendo sus aguas por sus correspondientes dispositivos partidores no distribuyendo un sistema de proporcional. Tomando en cuenta el caudal del canal "Compañía", que es del orden de 500 lts. seg. y el recorrido que hace la servidumbre de 17 km. más o menos y de las condiciones deficientes de algunos sectores del acueducto, hacen que sus pérdidas sean muy elevadas, con grandes perjuicios para los Sr. Accionistas de este canal. Además el costo de mantenimiento y conservación de la servidumbre hace que sea muy onerosa. Mi fundo San Ignacio se podría regar con grandes ventajas del Canal "Dadiño", pues no tendría que irse a buscar el agua para el regadío a la enorme distancia como lo hago (más de 10 km.). Para esto bastaría efectuar el traslado de mis derechos de aprovechamiento a este canal y extraerlos por un marco partidor que se proyectaría y se ubicaría a una distancia de unos 3 km. de mi propiedad, en las condiciones que lo establece el C. De agua al respecto. Por las razones expuestas invocando el art. 21 del C. De agua, me permito solicitar a la Dirección General de Aguas, previa la audiencia de la Junta de Vigilancia del Río Nuble, se me autorice el traslado de las 32 accs. o p. alc. del canal "Compañía", de soy usuario de aprovechamiento al canal "Dadiño". Es justicia. Hay una firma ilegible. Agosto 10 de 1970. GOBERNACION DE SAN CARLOS. Agosto, 13 de 1970 N° 14 Vistos estos antecedentes: la solicitud que antecede, de don Nolasco Quilodrán Jara, pidiendo el traslado de sus derechos de agua que tiene en el Canal "Compañía", o "Santa Isabel", al Canal de la Asociación Canal Dadiño, en el Departamento de San Carlos, para el mejor regadío y aprovechamiento de su predio; la documentación que se acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las Leyes N° 9909 y 16.640, y el art. N° 252 del Decreto Supremo N° 162, de fecha 15 de Enero de 1969, extendido por el Ministerio de Justicia que fija el texto sistemático del Código de Aguas, DECRETO: PUBLIQUESE la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días, contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gobernación, en un diario o periódico de la cabecera del Departamento, al lo hubiere, en uno de la capital de la Provincia y en uno de Santiago. Todos los gastos que demanden estas publicaciones serán de cuenta del interesado. ANOTESE TRANSCRIBASE Y PUBLIQUESE. Firmado: LUIS MONTECINOS CONTRERAS, Gobernador. Firmado: Marta Pincheira Retamal, Secretaria. Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento y fines consiguientes. Saluda atentamente a Ud. Marta Pincheira Retamal, Secretaria.

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argoines en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 65.

Se vende citroneta 1960 E° 17000 (contado) asientos nuevos, radio, motorola, forros nuevos, parrilla. Ver martes tarde. Ovalle 1566 Fono 86671. Z-13-10

CITACIONES

SINDICATO de Empleados y Obreros de la Fábrica de Artículos de Cuero "Segismundo Bermann y Cia". En Santiago a 8 de octubre 1970, a las 19 hrs en Sto Domingo N° 1457, y en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Juan Vitali Olivares quedó constituido el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros, de la firma "Segismundo Bermann y Cia". Su mesa directiva quedó formada de la siguiente manera: Presidente: Manuel Santelices Melia, Secretario: Violeta Cabezas López, Tesorero: Jorge Navia Urbina, Directores: Orlando González Caro y Manuel Barahona López. La Secretaria.

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el Jueves 15 de los corrientes, a las 20 horas. Tabla: Informes, de la Comisión Revisora de Libros de la Compañía y Estado de Tesorería correspondientes al 3er. trimestre del año en curso. Admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. EL SECRETARIO.

SE vende citroneta 1960 E° 17000 (contado) asientos nuevos, radio, motorola, forros nuevos, parrilla. Ver martes tarde. Ovalle 1566 Fono 86671. Z-13-10

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

—ARTES GRAFICAS MODERNAS—

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud.

- Formularios
- Hojas Cartas
- Memorándums
- Facturas-Recibos
- Guías de Entrega
- Memorias
- Diarios-Folletos
- Revistas
- Propaganda
- Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Fono 80813.

EDUARDO PARRAGUEZ
Profesor—Abogado
Huérfaños 886 Oficina 502. compraventas, herencias, cheques, letras.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048-3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURADORES DE DIENTES
Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono 85702.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VIJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 805. Fono 67176.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142. 2° piso Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio Fono 498745.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna. Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad. San Antonio 427 Of. 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono 35361.

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 P. M. Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso. Fono 716973.

ÓPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales-Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto 405. Fono: 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64837. Consultas 18 a 19.30 hrs. Sábado de 12 a 13 hrs.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto 916. Fono: 60828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias. curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro—Practicante. Cumming 441. 87596—Domicilio.

PODOLOGISTA (Pedicura) masaje corporal (señoras). Depilación de 13.30 a 20 horas. Santa Domingo 1083 Of. 403.

FORESTAL CARAMPANGUE S. A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970
EJERCICIO CORRESPONDIENTE ENTRE EL 1° DE JULIO DE 1969 Y 30 DE JUNIO DE 1970

CAPITAL			
AUTORIZADO	SUBSCRITO	PASADO	RESERVAS
E° 254.000,00	E° 254.000,00	E° 254.000,00	E° 418.327,34
PASIVO			
EJERCICIO ACTUAL		TOTAL EJERCICIO ANTERIOR	
PASIVO	TOTAL	PASIVO	TOTAL
I.- DISPONIBLE			
Caja Fuero	661,09	8.370,41	40.951,80
Caja Bantiara	60,00		
Banco de Chile-Stgo	7.468,45		
Banco del Estado -Stgo	22,67		
II.- REALIZABLE			
A) INVERSIÓN FÁCIL REALIZACIÓN		198.170,56	160.511,16
ACCIONES	2.410,56		
B) EXISTENCIAS	2.500,00		
C) VALORES POR PAGAR	193.260,00		
DOCUMENTOS POR PAGAR		206.540,97	201.462,36
III.- TRANSITORIO			
RENTAS POR PAGAR	206.540,97		
RENTAS POR PAGAR	206.540,97		
IV.- INMOVILIZADO			
Bienes de Depreciación	59.211,14		42.324,30
DEL EJERCICIO	727,04		
PLANTACIONES	584,09	57.899,21	44.664,19
CONSTRUCCIONES	43.667,82	350.318,09	350.318,09
DEL EJERCICIO	1.074,70		
RENTAS POR PAGAR	653,05	41.730,67	38.688,05
DEL EJERCICIO	15.223,62	15.223,62	
RENTAS POR PAGAR	2.855,74		
DEL EJERCICIO	818,40	11.749,60	5.498,02
RENTAS POR PAGAR	5.335,90		
DEL EJERCICIO	1.205,13	3.605,69	2.801,82
DEL EJERCICIO	265,06	691.932,31	683.970,83
Cuentas de Orden			
ACCIONES DEL DIRECTORIO EN GARANTÍA	175,00		115,00
Cuentas de Resultados			
PERDIDAS			
1) DEPRECIACIÓN Y CARGO	7.936,78		6.634,06
2) GASTOS	39.561,25		120.266,96
A) GASTOS GENERALES			
Sueldos y jornales	11.433,97		
Levier Sociales	4.473,80		
Indemnización	49.000,00		
Honorarios	9.400,00		
B) CONSERVACIÓN ACTIVO			
Ventajas	634,00		
C) GASTOS TRIBUTARIOS			
CONTRIBUCIONES	4.546,46		
D) GASTOS FINANCIEROS			
INTERES Y DESCUENTOS	1.218,08		
3) PROVISIONES			6.506,62
NO HAY			
4) REMUNERACION DIRECTORIO		1.580,62	10.156,89
DIETA POR ASISTENCIA A SESIONES	19,50		
PARTICIPACIÓN UTILIDADES	1.561,12		
S U M A S:			
CARGO ART. 35 LEY DE RENTA	129.764,36		69.466,67
UTILIDAD DEL EJERCICIO	5.938,26		15.378,50
RENTA	14.414,64		
N° 3 DEL ART. 35 LEY DE RENTA	8.482,58		56.153,39
TOTALES	144.199,20		141.390,54

JOSE GONZALEZ ALZARRAGA Contador. Reg. C.C. 2773 Lic. 5454. HEMOS REVISADO EL BALANCE DE FORESTAL CARAMPANGUE S.A. AL 30 DE JUNIO DE 1970 EL QUE ENCONTRAMOS CONFORME. JAVIER RIVERO GARCIA MONREAL Inspector de Cuentas.

PERDIDAS
EJERCICIO ACTUAL
PARCIAL TOTAL
1) DEPRECIACIÓN Y CARGO 7.936,78 6.634,06
2) GASTOS 39.561,25 120.266,96 45.569,10
A) GASTOS GENERALES
Sueldos y jornales 11.433,97
Levier Sociales 4.473,80
Indemnización 49.000,00
Honorarios 9.400,00
B) CONSERVACIÓN ACTIVO
Ventajas 634,00
C) GASTOS TRIBUTARIOS
CONTRIBUCIONES 4.546,46
D) GASTOS FINANCIEROS
INTERES Y DESCUENTOS 1.218,08
3) PROVISIONES 6.506,62
NO HAY
4) REMUNERACION DIRECTORIO 1.580,62 10.156,89
DIETA POR ASISTENCIA A SESIONES 19,50
PARTICIPACIÓN UTILIDADES 1.561,12
S U M A S:
CARGO ART. 35 LEY DE RENTA 129.764,36 69.466,67
UTILIDAD DEL EJERCICIO 5.938,26 15.378,50
RENTA 14.414,64
N° 3 DEL ART. 35 LEY DE RENTA 8.482,58 56.153,39
TOTALES 144.199,20 141.390,54

INGRESOS DE LA EXPLOTACIÓN
INGRESOS DE LA EXPLOTACIÓN 154.643,94 104.674,74
CENTRO DE LA EXPLOTACIÓN 51.389,87 64.553,31
PRODUCTO NETO 103.254,07 140.019,31
OTRAS ENTRADAS 40.884,53 1.077,12

GANANCIAS
EJERCICIO ACTUAL
PARCIAL TOTAL
INGRESOS DE LA EXPLOTACIÓN 154.643,94 104.674,74
CENTRO DE LA EXPLOTACIÓN 51.389,87 64.553,31
PRODUCTO NETO 103.254,07 140.019,31
OTRAS ENTRADAS 40.884,53 1.077,12
TOTALES 144.199,20 141.390,54

SANTIAGO, 30 DE JUNIO DE 1970. EDUARDO HORTAL ARABAZO GERENTE. CARAMPANGUE S.A. AL 30 DE JUNIO DE 1970 EL QUE ENCONTRAMOS CONFORME. JAVIER RIVERO GARCIA MONREAL Inspector de Cuentas.

ESTUDIE E'50 CON SOLO

Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.



CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)
Tenedor de Libros. Perito en Contabilidad. Secretario Comercial. Empleado de Comercio. Corresponsal Comercial. Dibujo Artístico. Dibujo Arquitectónico. Caricaturas e Historietas. Dibujo Comercial. Técnico en Radio. Técnico en Televisión. Radio e Transmisiones. Fotografía Artística. Mecánica de Autos. Técnico Mecánico. Motores Diesel. Construcciones. Técnica Electrónica. Corte y Confección. Labores. Inglés. Aritmética Comercial. Taquígrafo. Periodismo. Técnica en Petróleo. Y 30 cursos más.

ESCUELAS LATINOAMERICANAS

ESTADO 337 - 5° piso - Of. 519. CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO. ENVIEME GRATIS EL FOLLETO.

BOMBRE. POMCHIRO. CURSO QUE LE INTERESA.

REMITA EL CUPON HOY MISMO

Las relaciones comerciales Hispanoamericanas

Así, en los días de diferencia, dos importantes acontecimientos se celebran en España y en Chile. El primero fue la IV Asamblea de Comercio Hispanoamericano y Filipino, que tuvo lugar en Sevilla. El segundo, en Valparaíso, la IX Reunión Plenaria del Comité Bilateral Hispanoamericano de Negocios. Ambos acontecimientos —aunque circunscritos a sus respectivos planteamientos económicos— han tenido en común una misma finalidad: el fortalecimiento de las relaciones comerciales entre todos nuestros países.

Que en ninguna otra ocasión se ha mostrado más fehaciente la necesidad de que España —sea cual sea su desarrollo— intensifique de modo claro y constructivo sus relaciones con las diversas áreas de integración iberoamericana. Apenas anunciado el final venturoso de nuestras conversaciones, con las Autoridades de la Comunidad Económica Europea, un centenar de importantes delegados (a nivel de las más representativas entidades económicas iberoamericanas) han acudido a nuestro país para entablar un diálogo franco y sincero con los hombres de negocios españoles. Dijérase que los empresarios de Iberoamérica sentían la necesidad urgente de constatar por sí mismos el grado de madurez y de responsabilidad que nuestros propios países demostraban frente a los graves problemas que afectan al desarrollo de sus respectivas economías. Hubo aún en el aire aquellas precisas palabras del ministro de Información y Turismo a los reunidos en la "I Asamblea de Negocios del Instituto de Cultura Hispánica": "España, cuando amigos, es más americana que europea". Tal era el ambiente —ante la inmediata firma de nuestro Acuerdo Preferencial con el Mercado Común— en el que iban a desarrollarse las conversaciones a que ahora nos referimos.

Es importante señalar, sin embargo, que este indudable interés de los hombres de negocios iberoamericanos por nuestro futuro comercial no venía dado en absoluto por ninguna situación concreta y definida. El hecho mismo de que se tratase de una "IV Asamblea" y de una "IX Reunión Plenaria" muestra ya hasta qué punto la cosa

viene de antiguo. Las relaciones comerciales entre España e Iberoamérica han sido, desde siempre, uno de los motivos fundamentales de nuestra propia política.

Si como dijo el Papa Pablo VI "el desarrollo es el nuevo nombre de la paz", los hombres que habitamos en esa porción espiritual del mundo que llamamos Hispanidad estamos cada vez más convencidos de que sólo en un desarrollo armónico y equilibrado logremos encontrar el auténtico camino que nos conduzca a la paz entre las naciones y a la justicia social. Como bien escribía hace ya quince años el entonces director del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfredo Sánchez Bella, "en la tierra, en este duro mundo en que vivimos, las relaciones entre los pueblos no pueden ser sólo espirituales, porque quienes aquí y ahora sólo zaparran a tener relaciones espirituales, ni siquiera éstas tienen".

ESPAÑA AMERICA LATINA

En ese sentido, es de señalar la tremenda importancia que tuvo la presentación en el "Seminario de América Latina y España" de la comunicación de don Federico Merlo sobre un proyecto de Asociación Financiera Iberoamericana de Desarrollo Económico (AFIDE), que tendría por objeto "atraer no sólo capitales extranjeros procedentes de los países ricos, sino también aquellos otros que, originados en países subdesarrollados, permanecen ocultos o están en el exterior buscando refugio contra la devaluación monetaria". En esta preocupación por incorporar los propios capitales a la industrialización de los países subdesarrollados (dentro de esa gran estrategia supranacional a la que antes me refería), voy yo, quizá uno de los más positivos caminos de la acción española de los próximos años.

PROMOCION COMERCIAL

Que esto es así lo prueba la conclusión III de la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino, que dice textualmente: "Entiende la Asamblea que la empresa mixta puede constituir uno de los cauces más idóneos para la promoción de empresas multinacio-

nales, que conjuguen los intereses de los países iberoamericanos y de España dentro del marco de una efectiva y creciente cooperación económica, así como de un mayor intercambio comercial".

En forma análoga se expresaron también los miembros de la IX Reunión Plenaria del Comité Bilateral Hispano-Mexicano, cuando en su conclusión VI, párrafo H, escriben: "Se reiteró el acuerdo tomado en la VIII Reunión Plenaria de Guadalajara (México) de 1969, a efecto de que se contemple la posibilidad de crear empresas industriales hispano-mexicanas en terceros países".

Ambas declaraciones vienen a significar en que medida y hasta qué punto el problema de las relaciones comerciales entre España e Iberoamérica es algo sentido al unísono por los hombres de negocios y empresarios de todos nuestros pueblos.

Evidentemente, en esta aspiración hacia la unidad, en esta búsqueda de las fórmulas adecuadas y operantes, en esta lucha contra los obstáculos que frenan y entorpecen el desarrollo comunitario, hay aún mucho que hacer y mucho que imaginar. El problema de nuestro futuro es, sobre cualquier otro, problema de imaginación.

COMERCIO EXTERIOR

Quizás no falte quien —a la hora de plantearse las líneas maestras de nuestras relaciones comerciales internacionales— entienda que la inmediata firma de nuestro acuerdo preferencial con la Comunidad Económica Europea supone un grave HANDICAP para el estrechamiento de nuestras relaciones comerciales con Iberoamérica. Nada de eso.

Justamente, este punto fue objeto preciso de una exacta y documentada ponencia, presentada a la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino por don Manuel Fuentes Irujo. En ella —y bajo el título "El acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Econó-

Estos dos importantes testimonios y la facilidad que nos brindan las cláusulas de salvaguardias de nuestro acuerdo preferencial deberían hacernos reflexionar sobre la importancia que para nosotros puede tener el hecho de que, aprovechando al máximo el plazo de unos cuantos años, estableciéramos los mecanismos oportunos que nos permitieran ser el punto de unión de las comunidades económica europea e iberoamericana.

PUENTE EUROAMERICANO

Quiero pensar que España podrá ser algún día, como lo fue en tiempos pasados, la gran puerta por donde la nueva Iberoamérica se ponga en contacto con la vieja Europa. La gran puerta por donde fluya la nueva corriente vivificante de intercambio, cuando las especias y los minerales lleven en sí el sello de la dignificación del hombre. Tal es en síntesis el papel futuro de nuestras relaciones comerciales con Iberoamérica. Porque no en vano el comercio es hoy el gran instrumento de desarrollo de los pueblos, y sólo hay desarrollo cuando hay integración.

(Extracto de un artículo de Eduardo Aduara, para "ESPAÑA HOY".)

COMUNIDADES MUNDIALES

Por otra parte (y como bien señala Salvador López de la Torre en su ponencia "Iberoamérica, España y el Mercado Común"), la Comunidad Económica Europea se acerca a una crisis gravísima en su equilibrio interior con la ampliación de su estructura una vez admitidos los cuatro candidatos a la adhesión, y puede situarse alrededor de 1978 el momento en que la Comunidad tenga fuertemente que cambiar sus métodos y doctrinas, puesto que alrededor de dicho vencimiento se sitúa no sólo el final de la fase transitoria para los cuatro nuevos miembros de la Comunidad, sino también el momento en que, según los propósitos de sus expertos monetarios, se establecerá una paridad monetaria estricta entre las monedas de los diez miembros en aquel momento de la Comunidad. Esta fecha coincide con los propósitos de unificación económica de Centro y Suramérica, y casi con el final de la primera fase del acuerdo comercial entre España y la Comunidad.

ESPAÑA, primera con su Plan de Desarrollo Económico y Social y luego con sus reformas en el agro, en la educación, o en su sistema vial y habitacional, tiene muchas experiencias que ofrecer a los planificadores hispanoamericanos. En cuanto a su intercambio, se ha escrito: "Ahora bien, una simple mirada al mapamundi nos muestra en que medida los océanos Atlántico y Pacífico acabarán por convertirse, inevitablemente, en "mares interiores" al servicio de una sola y ambiciosa estrategia comercial. Es aquí donde se encuentra todo el sentido universal y profundo de las relaciones de España con Iberoamérica: en que... querámoslo o no... España constituye el punto de desembarco ideal de los productos iberoamericanos en su ribera trasatlántica; como Filipinas lo constituye en su ribera transpacífica". En el grabado un aspecto de una usina en Villavieja, Toledo, parte integrante del proceso de desarrollo industrial español.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ENTREGA DE VIVIENDAS

ESTA CAJA PONE EN CONOCIMIENTO DE TODOS LOS IMPONENTES, JUBILADOS Y PENSIONADOS QUE A ESTA FECHA CUENTAN CON UNA VIVIENDA ASIGNADA POR ESTA INSTITUCION, QUE DEBERAN RESPETAR Estrictamente los plazos que se les han otorgado PARA LA OCUPACION MATERIAL DEL IN MUEBLE.

EL INCUMPLIMIENTO DE LO EXPRESADO FACULTA REGLAMENTARIAMENTE A LA INSTITUCION PARA QUE PROCEDA A ANULAR DICHA ASIGNACION Y CONCEDERLE LA VIVIENDA AL IMPONENTE, JUBILADO O PENSIONADO QUE LE CORRESPONDA EN LA SELECCION RESPECTIVA.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION DE INSTRUCCION DE LA ARMADA

Para ingresar a las siguientes ESCUELAS:

- ESCUELA DE GRUMETES "A. N. C."
- ESCUELA DE ARTESANOS NAVALES
- ESCUELA DE SANIDAD NAVAL
- ESCUELA DE INFANTERIA DE MARINA
- ESCUELA DE SUBMARINOS, ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS
- ESCUELA DE FAROS

Se pone en conocimiento de los interesados que cumplan con los requisitos para postular que deberán inscribirse antes del 1° de diciembre de 1970, para lo cual deberán remitir a la Dirección de Instrucción de la Armada (Casilla 242—Viña del Mar) los siguientes documentos:

- Solicitud de Admisión para ingresar a la Armada, con la autorización del Padre o Tutor legalizada ante Notario.
- Certificado de nacimiento sin enmendaduras.
- Constancia domiciliar otorgada por las respectivas Comisarias.
- Certificado de Situación Militar si es mayor de 18 años.

REQUISITOS PARA POSTULAR

1. Ser CHILENO
2. Ser soltero.
3. EDAD: Mínima 16 años. Máxima 20 años.
4. Estatura mínima para los 16 años 1,60 metros.
5. Estatura mínima para 18 años o más 1,65 metros.
6. Escolaridad mínima 8° año Básico

RENDIDO SATISFACTORIAMENTE o equivalente.

SEDES Y LUGARES DEL CONCURSO

LIQUIQUE Destacamento IM. N° 1 "LYNCH"
VALPARAISO Escuela de Artillería y Torpedos
SANTIAGO Radio Estación Naval (Quinta Normal)
TALCAHUANO Escuela de Artesanos Navales
PUERTO MONTT Radio Estación Naval
PUNTA ARENAS Destacamento IM. N° 4 "COCHRANE"
FECHA DEL CONCURSO: 4 de ENERO de 1971
(Simultáneamente en las 6 sedes, a las 08:00 Hrs.)
Plazo de Inscripción hasta el 1° de Diciembre de 1970
Solicitudes y prospectos solicitárselos a Casilla 242 Viña del Mar y Organismos Navales.

CALZADOS Y CURTIDOS

CALVO y CIA. S.A.

Av. V. Mackenna 4885
Casilla 5093
Teléfono 53035
SANTIAGO — CHILE

SALUDA
A LA

NACION
ESPAÑOLA

EN EL

DIA DE LA HISPANIDAD

Esta rubia es parte del encanto de volar a
España... a Inglaterra... a Francia... a Alemania... a...



... cualquier sitio adonde vuele Iberia.

Porque la leyenda de que todas las mujeres españolas son morenas y de ojos negros es equivocada. Tanto, como creer que Iberia vuela solamente a España.

Por ejemplo: En Iberia tenemos azafatas rubias. Como ésta que ven, nacida en Barcelona y pelirroja de Cádiz. Y, por supuesto, muchas morenas, tal y como usted había supuesto.

Para todas ellas es completamente natural tratarle a usted de manera

cordial y cortés. Son educadas así desde que nacieron. Educación que se complementa con la que reciben en el Centro de Formación de Iberia en Madrid.

Sentimos no poder garantizarle que sea ésta bonita rubia de Barcelona la que forme parte del encanto de su vuelo.

No importa. Iberia tiene encantadoras azafatas para todos y cada uno de sus vuelos.

IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA
AGUSTIN 1111

Vuele por el mundo con Iberia
El encanto de España le acompaña.

ADHESION DE IBERIAS, LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA, AL DIA DE LA RAZA.

Preparan importante documento de sacerdotes para el Tercer Mundo

BUENOS AIRES (INTER PRESS SERVICE). Se supone que en los primeros días de la semana el movimiento de sacerdo-

tes para el tercer mundo entregará a los obispos un texto explicando sus puntos de vista.

En agosto la conferen-

cia episcopal incluyó en sus resoluciones una crítica a los curas del tercer mundo.

En esencia los acusaba de poner por encima de los religiosos los problemas mas temporales y pretender asumir un papel de líderes. También de preconizar la violencia el socialismo y atacar el derecho de propiedad.

Durante esta semana, representantes del tercer mundo de todo el país estuvieron reunidos en Córdoba preparando la respuesta.

Esta que se supone será extensa reivindicación de los puntos de vista ya conocidos del movimiento sacerdotal (400 curas en todo el país), y puntualiza su pensamiento respecto a algunos problemas críticos.

En síntesis señalan que la iglesia pertenece al mundo en que desempeña su función: esta vinculada al tiempo y a sus problemas. Destaca que en las luchas por la independencia los sacerdotes tuvieron papeles de relevancia. Señala que ven como salida un "socialismo cristiano de características nacionales" y arguyen que si bien no defienden la violencia la consideran como los documentos pos conciliares de la iglesia a veces como una salida necesaria.

Reclaman un mayor diálogo con la jerarquía e incluyen críticas a la situación económica, social y política actual.

El documento se dirige a la Conferencia Episcopal, que tendrá en la próxima semana de octubre.

Autos en serie con TV, seis puertas y teléfono

PARIS. (Inter Press Service).— El salón del automóvil de París presenta, como todos los años, numerosas curiosidades, la casa Mercedes expone coches que, por su confección serían los más lujosos de los vehículos producidos en serie. El modelo 600, con 6 puertas, dos radiotelefonos, televisión y bar, parece ser el automóvil que elegirá el mundo diplomático, y los altos ejecutivos.

Como delicia mecánica, la feria muestra una bomba Spray que pulveriza el combustible y facilita la puesta en marcha del motor en los días de bajas temperaturas. También la industria europea expu-

so un líquido que aplicado sobre los neumáticos logra que estos aumenten su adherencia, sobre todo en las rutatas escarchadas.

Los nuevos modelos están provistos de un interruptor de corriente de suma utilidad para evitar incendios, en casos de choque, y para impedir los robos. Otra novedad fue la presentación de un mecanismo destinado a recargar automáticamente a las baterías agotadas.

Por último, llamó la atención del público la producción masiva de las primeras antenas de televisión para coches.

Solyenitzin dona el Nobel a los niños de Vietnam

ESTOCOLMO (ANSA).— El escritor soviético Alexandre Solyenitzin, Nobel de literatura 1970, viajará a Estocolmo para retirar dicho premio.

El escritor comunicó su decisión con un telegrama dirigido a Ragnar Gierow, Secretario permanente de la Academia Sueca.

En un primer momento se pensó que Solyenitzin, habiendo desertado de la ceremonia de entrega de los premios Nobel, programada, como todos los

años, para el diez de diciembre próximo.

Muy probablemente Solyenitzin devolverá el importe del premio (400.000 Coronas suecas, unos 80.000 dólares) a un fondo para los niños de Vietnam.

Solyenitzin conquistó fama mundial, especialmente con sus libros "Pabellón de Cáncer" y "El Primer Circulo". Fue expulsado en 1969 de la Unión de Escritores Soviéticos, pues sus obras eran juzgadas "lesivas para el buen nombre de la Unión Soviética".

Pompidou no desea un nuevo tratado Franco-soviético

MOSCÚ (ANSA).— "No veo la necesidad de un nuevo tratado franco-soviético. Los alemanes tenían motivos justificados para plantear acuerdos de colaboración con Moscú para cierto número de problemas que no existen entre Francia y la URSS".

Fueron declaraciones del Presidente de la República Francesa Georges Pompidou, en una conferencia de prensa en Tashkent.

Pompidou se halla en visita oficial a la URSS desde el 6 de octubre último, que incluye una gira por el interior del país con

etapas en varios centros científicos, incluido el cosmodromo de Baikonur.

"En Baikonur -dijo Pompidou- vi cosas interesantes, como por ejemplo el lanzamiento de un satélite".

El presidente francés es acompañado por el presidente de la URSS, Nikolai Podgorny.

Mañana Pompidou regresará probablemente a Moscú para sus últimas conversaciones con los dirigentes del Kremlin.

Willy Brandt y Tito se entrevistaron en Bonn



BONN (ANSA). El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Josip Broz Tito, llegó hoy a esta capital, en su primera visita a la República Federal Alemana.

El hombre que condujo la resistencia de Yugoslavia contra los nazis fue recibido en el Aeropuerto por el Canciller Willy Brandt, quien, siempre durante la última Guerra Mundial, combatió junto a los guerrilleros noruegos contra el mismo enemigo.

Tito está empeñado en este período en una gira de visitas a países de la Comunidad Económica Europea. Estuvo en Bélgica y luego en Luxemburgo.

El Jefe de Estado Yugoslavo está acompañado por su Ministro de Relaciones Exteriores, Mirko Tepavac.

Tito y Brandt mantuvieron enseguida un cambio de impresiones políticas y en una

localidad situada entre la periferia de Bonn y el aeropuerto de Wahn tuvieron un almuerzo de trabajo.

Se trató de un primer cambio de impresiones sin protocolo alguno. Walter Scheel, Ministro de Asuntos Exteriores alemán, acompañaban al Canciller Brandt.

Tito partirá hoy mismo para Belgrado. Más tarde visitará otras capitales de la Comunidad Económica Europea.



Nuevo secuestro y record de cautiverio para Días Gomide

MONTEVIDEO. (UPI). El Cónsul brasileño, Aloysio Dias Gomide posee desde el primer minuto de hoy el record de cautiverio, al alcanzar 73 días en manos de los extremistas Tupamaros que lo secuestraron el 31 de julio último. Hasta el momento, ese poco deseado privilegio estaba en poder del banquero italo-uruguayo Gaetano Pellegrini Giampietro.

Mientras tanto en los círculos

políticos trascendió que en las próximas 24 horas puedan concurrir a un principio de acuerdo los propietarios de radios, canales de televisión y diarios, a los efectos de difundir el manifiesto propuesto por los insurrectos para dejar en libertad al perito agrónomo norteamericano, Claude L. Fly. La dificultad radica en que esos sectores de difusión exigen como condición indispensable para ese menester

que los dos funcionarios extranjeros sean puestos en libertad.

De cualquier forma, se declara ayer en esferas parlamentarias que la liberación de ambos podría quedar concretada en los próximos días.

Antes, sin embargo, se espera en medios periodísticos, que debería mediar un comunicado que sería el trazo de los guerrilleros urbanos, aceptando la

decisión de poner en libertad a los secuestrados.

Consultados los directivos de los principales órganos de prensa montevideanos invocados por los Tupamaros para que se hagan eco de su pedido de publicar la proclama, guardaron absoluta reserva sobre las gestiones que realizan entre ellos. Sólo se limitaron a decir que en sus ediciones de hoy el documento de referencia no sería dado a



NUEVA YORK. Policía exhibe los estoques empleados por los reclusos que se apoderaron de la cárcel de esta ciudad, manteniendo varios retenes a los cuales

pusieron posteriormente en libertad. Las protestas eran por las malas condiciones carcelarias (Radiofoto UPI).

Ministro ... (de la 1ª pág.)

El cronista parlamentario de la emisora Mychel St. Louis, dijo que había recibido un llamado de un hombre que se identificó como miembro de FLQ, poco

antes de las 9 A. M. (1300 GMT). Agregó que dicha persona le explicó que era un miembro de una "célula" diferente a la de los que secuestraron a Cross.

Un comunicado con el título "numero uno" fue encontrado en la emisora después del llamado. La tarjeta oficial del Ministro Laporte está unida al mismo.

El papel usado para el anuncio de los separatistas era diferente al de los anuncios relacio-

nados con el secuestro de Cross, dijo St. Louis.

Pierre Laporte, Ministro de Trabajo e Inmigración de 49 años fue sacado por la fuerza de su residencia en el suburbio de St. Lambert por dos hombres armados de ametralladoras.

A última hora de anoche la red de televisión de la Canadian Broadcasting Company en Montreal anunció haber recibido una llamada telefónica anónima en la que se anunció que Laporte sería "liquidado" si no se cumplían las "condiciones" impuestas por el frente de Liberación de Quebec (FLQ) para el mediodía de hoy.

CONSTITUCION

En Santiago, a 8 de Octubre de 1970, ante la presencia de los Inspectores del Trabajo, señores Sonia Tapia Boero y Luis Anello Fuentes, se constituyó el Sindicato Profesional de EE. y OO. de las Clases Carboneras de Colico Sur S. A. Pípolico y Victoria de Lebu, quedando la mesa directiva compuesta por las siguientes personas:

PRESIDENTE: Don Oscar Vargas Miquel
SECRETARIO: Don José Manuel Carvallo Torres
TESORERO: Don Fernando Avendaño Rojas
DIRECTOR: Srta. Silvia Rivera Molina
DIRECTOR: Don Jorge Aranda Sarmiento.

Se hace la presente publicación de conformidad a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO



bandera 627



MIAMI BEACH. Cassius Clay golpea fuertemente con su derecha a su sparring Willie Johnson, durante una sesión de entrenamiento para el match que sostendrá a fines del presente mes, en Atlanta, con Jerry Quarry.

Será éste un apronte para el encuentro con Joe Frazier, actual campeón del mundo en la categoría peso pesado. (Foto UPI).

EL CABLE DIFERENTE

DEMOSTRACION

WASHINGTON. COURTHOUSE (OHIO) (UPI). El bombero Grey Marsh quiere mostrar a su hijo de dos años cómo funciona un camión para la extinción de incendios. Decía que la mejor manera era utilizar el vehículo del jefe de bomberos, con el que realizó un viaje de 13 minutos a gran velocidad por las calles de este pueblo de 14.000 habitantes, seguido por siete automóviles de la policía que trataban de alcanzarlo.

Al término del paseo devolvió el vehículo a la estación de bomberos y se entregó a la policía. Se le acusó de utilizar un vehículo sin consentimiento del dueño, el único encantado con la aventura fue el niño.

PAUSA

LONDRES (UPI). La para el té en los empleos continúa el aumento de la producción según un informe que publica hoy el grupo de estudios de planificación política y económica, organización independiente consagrada a investigaciones.

Destaca el informe que la para el té en los empleos continúa el aumento de la producción según un informe que publica hoy el grupo de estudios de planificación política y económica, organización independiente consagrada a investigaciones.

HUEVOS

KEELBY (GRAN BRETAÑA) (UPI). La ama de casa Margaret Fuller encontró un flamenco chelín en el interior de un huevo. "El huevo no pudo utilizarse pero conservé el chelín que me de mejor suerte", declaró Maureen.

DESPEDIDAS

DETROIT (UPI). Los reservistas del servicio de guardacostas fueron despedidos ayer por el puerto local por sus expresiones que los besaron amorosamente antes de que iniciaran un viaje de dos semanas a algún lado.

Los 218 reservistas, vestidos sus blancos uniformes y con sus bolsos repletos de efectos personales, subieron a la embarcación de la costa en caso de guerra. Pero la nave no avanzó y la única oportunidad de que los reservistas salieran a alta mar es que se les asignen misiones "secretas" en las embarcaciones patrulleras.

Con una despedida como esta, que importa que no vayan a ninguna parte? exclamó uno de los reservistas.

DEFUNCION

Circolo Social Jubilado de la Prensa

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro ex director y compañero don

ALFREDO PLA GRISE (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) después de una misa que en su memoria oficiará en la Parroquia San Rafael, Avda. Matto con Arce, a las 10.30 horas.

EL DIRECTOR

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojeria GABOR

ESTADO 48

Marihuana y música soul en festival hippie criollo

LARGAS MELENAS, ajustados blue jeans, pañuelos multicolores al cuello y un "pucho" en la boca es la característica principal de los "hippies" chilenos que se reúnen en los Dominicos, al oriente de la capital.

Woodstock, que se exhibe en algunos cines céntricos. Jóvenes y jóvenes escuchan a sus conjuntos de música soul y beat preferidos, tendidos en el pasto, y fumando marihuana o cualquier otra hierba. Lo importante es que esta reunión se asemeje lo más posible al festival que duró tres días en

Woodstock, donde la policía tuvo bastante trabajo. **DESDE TEMPRANO** A partir del sábado, grupos jóvenes caminaban hacia el lugar denominado Piedra Roja en los Dominicos, donde se inició ayer a las 11 horas el festival.

La condición de los organizadores fue que cada uno llevara su saco de dormir, y algo para comer. Como sea, a pie, a "dedo" o en auto había que llegar hasta Los Dominicos. Mientras tanto, en el lugar los organizadores y amigos levantaban un gran escenario donde

actúan los grupos de música soul y beat. Los nombres de estos conjuntos son variados. Y hay de todo. Algunos como "Los Rapios", "Laguna seca", "Aguatubia", "High Back" y otros. También participará el grupo de neofolklore de los "Quilapayún".

La única exigencia es que los temas que se interpreten sean originales.

El lugar donde se han reunido los "hippies" chilenos es una propiedad privada que no les ha significado ningún gasto. El problema se presenta en la noche. Cuando la temperatura baja y el saco de dormir no les basta.

En el día... es el calor, pero de inmediato encuentran la fórmula: sacarse la camisa.

Las autoridades se mantienen cerca para evitar desórdenes, y el desbande cuando empiecen a "volar" por efectos de las "hierbas" que como es lógico todos probarán.

Hasta el momento, no se sabe cómo reaccionarán los vecinos, pero ellos insisten en señalar que son pacíficos y que no harán ningún desorden. Pero, muchos de ellos no saben qué efecto le producirán las "hierbas" y cuál será la actitud que tomarán. Otros ya son experimentados y sus rostros muestran la huella de la marihuana a pesar de su corta edad.

Todos esperan que sea realmente un festival hippie a la chilena, y no como el de Woodstock.

Con blue jeans, largas melenas, pañuelos y fumando marihuana, los hippies chilenos escuchan a sus conjuntos favoritos en Los Dominicos.



TENDIDOS EN EL PASTO: O en cualquier posición, cientos de jóvenes se encuentran reunidos en los Dominicos escuchando a sus favoritos en música soul y beat. La idea surgió de la película Woodstock que se exhibe en la capital.

Con un saco de dormir y algo para comer, cientos de jóvenes llegaron hasta los Dominicos para participar en el Festival Hippie, al estilo norteamericano.

LISTO PARA PARTIR ESTARA SIEMPRE HOSPITAL DE CAMPAÑA

Mantener siempre lista, tanto al personal como el equipo médico, del Hospital de Campaña, es uno de los puntos tratados en la reciente sesión del Consejo Técnico de la Dirección General de Salud. En esta sesión se hizo un extenso análisis de la actuación del Hospital en la zona de Casma.

en el Perú, afectada por el terremoto en mayo pasado.

Se relataron algunas experiencias vividas, pero sólo de la parte técnica y de atención que se prestó al Perú en ese sentido, como una manera de que se conociera más profundamente la labor por ellos realizada.

ALGUNOS CONOCIMIENTOS

Entre los conocimientos adquiridos, durante el trabajo desarrollado en Perú, se logró demostrar que el Hospital pasa a ser un establecimiento común en una zona que no tiene abastecimiento de ninguna especie.

Para los médicos que trabajaron en el Hospital, una gran experiencia, pues en intervenciones anteriores sólo habían realizado cosas simples. Esta vez lo hicieron con gran urgencia y en condiciones muy

similares a las que se presentan en la guerra.

Para el doctor Enrique Jenkin, que participó como colaborador en la especialidad de Traumatología, la mejor manera de que el Hospital esté siempre dispuesto, es realizar prácticas tipo cuerpo de bomberos cada cierto tiempo. Lo que se pretende es acostumbrar a su personal a estar siempre alerta. En esta oportunidad se esperó 24 horas para que la gente pudiera conseguir la ropa, además del trámite de la documentación y otros. Para el médico esto no debería ocurrir en un hospital de esta naturaleza.

Considera además que el equipo que lo integra sea multiprofesional, incluyendo hasta el practicante, auxiliar de enfermería, etc. de tal manera que los dos únicos problemas sean el lugar distinto del trabajo y que la patología que se atiende sea diferente.

Pero, no sólo en la forma de afrontar el trabajo dejó experiencia el Hospital de Campaña, también cuáles son los equipos más adecuados a emplear.

Según el doctor Jenkin se descubrió que se había cometido un error, que es necesario estudiar para que no se repita, no haber dotado al hospital de equipo desechable. Esto implicó

grandes demoras, por tener que esperar, después de cada uso, la respectiva esterilización en un autoclave muy primitivo que existía. Incluso se contaba con una sola aguja de punción raquídea, que tuvo mucho uso por la gravedad de los enfermos.

INTEGRACION

En la reunión del Consejo Técnico, se dejó establecido que se deben dar los pasos necesarios para buscar la mejor forma de operar en conjunto con las Fuerzas Armadas en este tipo de hospitales.

Para concretar, esta idea se sugirió hacer una conexión más estrecha con las autoridades militares, a fin de que el personal que trabaja en la Asistencia Pública u otros establecimientos puedan tener entrenamiento o conocer por lo menos el hospital de campaña. No es necesario que sea exclusividad de un pequeño grupo.

La integración entre el SNS y el Ejército no es nueva. Con anterioridad se había llegado a un acuerdo, en un seminario organizado por la Facultad de Ingeniería y el Ministerio del Interior, en el que participaron representantes de los dos reparticiones.

Finalmente el Consejo Técnico de la Dirección General de Salud acordó que el SNS promoverá una conexión más estrecha con el Ejército para el funcionamiento del Hospital de Campaña. Previamente debe hacerse un estudio de la necesidad de adoptar los que serán propuestas a la Comisión de Catástrofes, luego a consideración interministerial y firmar el acuerdo.

Se analizó además el abastecimiento. El SNS siempre tiene un stock de medicinas para emergencias en su Central de Abastecimientos, del cual se puede disponer en cualquier momento.



VIAJE A ESPAÑA. A Madrid, por vía aérea, se dirigió ayer el Subsecretario de Educación, Ernesto Livacic. Concurrió en representación del Ministerio de Educación a un Congreso Internacional de Ministros de Educación de toda América Latina, que tiene como sede la capital hispanica. En el grabado, el Subsecretario Livacic se despide de familiares y amigos con una sonrisa al subir al avión. (Foto Pudahuel).

bandera 627

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa de Empleados Particulares Ltda. y en conformidad a lo dispuesto en el Estatuto, convocase para el Sábado 24 de Octubre de 1970, a las siguientes Juntas Generales de Asociados:

1. Ordinaria, a las 15 horas, en primera citación y a las 15.30 horas, en segunda citación. Tabla:

a) Memoria y Balance del Ejercicio 1º de Julio de 1969 al 30 de Junio de 1970, y

b) Elecciones a que haya lugar.

2. Extraordinaria, a continuación de la Junta General Ordinaria, en primera citación; y media hora después, en segunda citación. Tabla:

Reforma del Estatuto para adecuarlo a la Ley N° 17.318, que modificó el R.R.A. N° 20 y revisar otras disposiciones.

Ambas Juntas se realizarán en el local de la Cooperativa en Santiago, calle Santo Domingo N° 1285, quinto piso; y para asistir a ellas deberá acreditarse la calidad de cooperado.

Para hacerse representar en las Juntas, rige lo dispuesto en el Art. 30 del Estatuto, venciendo el plazo para entregar los poderes al día sábado 17 de Octubre de 1970.

EL PRESIDENTE

PRORROGA DE PLAZO PARA PAGO DE CONTRIBUCIONES DEL SEGUNDO SEMESTRE

También rige la prórroga para presentar declaración de renta y pagar la primera cuota de este impuesto y del empréstito obligatorio para los contribuyentes que hacen su balance al 30 de Junio.

Hasta el 13 de Octubre en curso se ha prorrogado el plazo para cancelar las contribuciones de bienes raíces del segundo semestre del presente año y para presentar las declaraciones de renta de aquellos contribuyentes que hacen su balance al 30 de Junio. Estos últimos, junto con presentar su declaración deben pagar la primera cuota del impuesto a la renta y del empréstito obligatorio.

Esta prórroga ha sido concedida por Decreto supremo N° 2.224, de 30 de Septiembre último, publicado en el Diario Oficial del 8 del pte., en atención a que muchos contribuyentes prefirieron cancelar en ese mes los impuestos morosos que adeudaban, aprovechando las normas sobre condonación, lo que les significó no contar con los recursos necesarios en forma oportuna para pagar sus contribuciones.

Sin duda que, con la prórroga que ahora se concede, la mayor parte de los contribuyentes podrá regularizar su situación tributaria sin incurrir en intereses o sanciones.



UNA MALA MANIOBRA O UN PEQUEÑO ERROR de cálculo, pueden ocasionar un accidente de tránsito como el que se aprecia en el grabado. Cientos son los accidentes que se registran en el gran Santiago mensualmente. Este ocurrió a las 19 horas del sábado último en la esquina de las calles Agustinas y Morandé, cuando un coche Peugeot volcó espectacularmente

quedando con algunos daños. Afortunadamente sus ocupantes resultaron ilesos y los transeúntes pudieron presenciar la escapada del conductor y pasajeros. Si el vehículo hubiese corrido a una mayor velocidad indudablemente se habría estrellado contra las oficinas de LAN CHILE ubicadas en esa esquina.

Incomunicados a la Cárcel los terroristas

INCOMUNICADOS EN LA CÁRCEL: PÚBLICA por orden del Ministro de la Corte de Apelaciones, Abraham Mherson, permanecen los terroristas confesos: Mario Tapia Salazar, Erwin Robertson, Guido Poli y Eladio Enrique Arancibia Hidalgo.

La Católica y el cuarto es un Capitán de Fragata en retiro. Todos ellos están siendo procesados por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado por denuncia del Gobierno.

El Ministro Mherson los interrogó durante la noche del sábado y hasta altas horas de la madrugada de ayer, devol-

viéndolos a la Cárcel Pública bajo estricta incomunicación. El expediente se acumuló a la documentación abierta contra Enrique Schilling, Luis González Gutiérrez y Luis Meza Llanquarín, quienes a su vez fueron detenidos a fines del pasado mes de septiembre confesos de haber participado en atentados terroristas en esta capital.

- Un muerto en riña entre hermanos
- Zapatero era homicida de un menor
- En pleno centro balearon a prostitutas

A PUÑALADAS MURIÓ UN OBRERO en manos de su hermano cuando ambos sostuvieron una feroz riña en el lugar denominado Colbún Alto, en la Provincia de Linares.

La víctima fatal del hecho fue identificada como José Feliciano Avila Alarcón, quien se encontraba en la casa de José Mario en compañía de un tercer hermano, Juan Humberto. Por motivos que hasta el momento se desconocen, se produjo una riña con arma blanca entre los tres hombres; la que terminó cuando José Feliciano produjo heridas de carácter grave a José Mario. Este último debió ser internado en el Hospital local. El fratricida, de 40 años de edad, se dio a la fuga y hasta el momento es buscado por la policía civil y uniformada.

DETENIDO HOMICIDA DE MENOR

El homicida de un menor de 16 años, delito ocurrido el año pasado en el Parque Cousiño, fue detenido por la policía en San Francisco de Mostal.

El detenido es José Esquivel Vea, zapatero, de 39 años, sin domicilio fijo, quien confesó ser el autor de la muerte del menor Ángel Salinas Flores, ocurrido el 1º de noviembre del año pasado en el citado parque.

ASALTO A TAXISTA

Ochocientos escudos, entre especies y dinero en efectivo, robaron dos desconocidos al taxista Patricio Pineda Justina.

no, quien fue asaltado en calle Portugal, en horas de la madrugada de ayer.

El conductor del coche de alquiler señaló que alrededor de las dos de la madrugada habían ocupado su automóvil dos individuos, en la esquina de las calles San Antonio y Huérfanos, quienes le hicieron llegar hasta Portugal con 10 de Julio. En ese lugar, los delincuentes obligaron al taxista a entregarles una parca de color azul y 160 escudos en efectivo, tras lo cual se dieron a la fuga.

VICTIMA DE DOS AÑOS

Un niño de escasos dos años de edad murió instantáneamente al caer desde un camión y ser alcanzado por las ruedas traseras del vehículo.

El hecho ocurrió en el patio del domicilio ubicado en calle Hoewel 4445, cuando Juan Nancubil Peña, dejó estacionado su camión desde el cual se estaba descargando madera. Ese instante fue aprovechado por Carlos Gómez Vallende, de 17 años, sin licencia para conducir, quien subió al camión y trató de sacarlo a la calle sin percatarse que el niño Eduardo Díaz Henríquez había subido al vehículo. Al ponerse este en marcha, cayó el pequeño al suelo siendo atropellado y pereciendo instantáneamente. Nancubil y Gómez fueron detenidos y puestos a disposición del Tribunal.

AGREDIERON A PROSTITUTAS

Con lesiones menos graves resultaron dos prostitutas que fueron agredidas por tres individuos, dos de los cuales se dieron a la fuga siendo detenido por la policía un tercero.

Elda Cáceres Oliva, de 21 años y Ana Espinoza Vázquez, de 31, fueron asaltadas por Jorge Barria Palma, mecánico de 18 años y otros dos sujetos no identificados hasta el momento, en la esquina de Alameda con Maipú. Después de agredir a las mujeres, los individuos emprendieron la fuga, siendo aprehendido por carabineros Barria, quien pasó a disposición de la Justicia.

MENOR MURIO CARBONIZADA

VINA DEL MAR. Una menor cuya edad no fue posible precisar, pereció carbonizada en un incendio que estalló al inflamarse la cocinilla que se encontraba en el interior de una pieza de material ligero. La criatura se encontraba sola en esos momentos y su madre había salido a efectuar algunas compras.

El siniestro ocurrió en calle Las Verientes de la población Gabriela Mistral, de Forestal Alto, cuando María Contreras López, soltera, de 21 años de edad, salió de su domicilio dejando sola a su hija de pocos meses quien pereció carbonizada.

MUTUAL DE CORPORACION DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

CURSOS DE SEGURIDAD

Próximo curso a iniciarse el 1º de octubre. Diciembre del presente año.

I. CURSOS BASICOS DE SEGURIDAD. Para miembros de Comités Paritarios.

Duración: 20 horas
Horario: Lunes, Miércoles y Viernes de 18.30 - 20.15 horas
Martes y Jueves de 18.30 - 20.15 horas
Iniciación: 19 de Octubre y 20 de Octubre 1970

II. CURSOS DE SEGURIDAD PARA SUPERVISORES.

Duración: 44 horas
Horario: Sábados de 9 a 12.30 horas
Iniciación: Sábado 17 de Octubre 1970

III. CURSOS PRIMEROS AUXILIOS.

Duración: 10 horas
Horario: Martes y Jueves de 18.30 - 20.15 horas
Iniciación: 3 de Noviembre de 1970
1º de Diciembre de 1970

Matrícula e Informaciones: Depto. de Capacitación - Renato Zanelli N° 143, Depto. N° 11 - Fono 392615 anexos 48 y 49 (por Curricul. alt. 40)

La Moda

REPTILES A VUESTROS PIES

LONDRES (BIS). El otoño de 1970 va a ser una temporada "reptilésca" en la moda del calzado. Piel auténtica de serpientes, y asombrosas imitaciones, de cocodrilo brillante, de pitón e insólitas cobras, todas estampadas en cuero o productos sintéticos, harán una magnífica incursión en los modelos de

zapatos, tanto masculinos como femeninos.

Pero esta invasión de los reptiles en el mundo de la moda no significa que se nos prepare una temporada apagada y monótona. Morados lustrosos, peltres

empavonados, blancos y ardientes rojos, son sólo unos pocos de los colores que iluminarán los días grises. También hay mucho negro, pero la mayor parte se utiliza con otros colores para producir efectos espectaculares e interesantes. Y otro color que va a estar muchísimo en primer plano es el verde, en todos sus matices, haba, berenjena, esmeralda y botella.

Es el tacón, especialmente, el que va a indicar la nueva fase de la moda para zapatos. Los tacónes de los nuevos modelos mostrados recientemente en Londres eran en su mayor parte de forma piramidal, algunos con la anchura de la base igual a la altura, otros cuadrados en la parte de atrás y más estilizados, pero todos firmes y sólidos.

Las botas han adoptado también un nuevo esti-

lo. Se ajustarán literalmente, como un guante, y se han alargado hasta la rodilla. La nueva "bota victoriana de encaje", no obstante, llegará precisamente a mitad de la pantorrilla y contrarrestará los nuevos modelos de falda de longitud media.

Las botas de ante forradas, han perdido su imagen "definida", se han hecho más esbeltas para ajustarse a la pierna estrechamente y son muy flexibles. Las de dos tonos tienen todo el color en la parte de adelante, para el que el negro de detrás reciba las salpicaduras. Esto hace también que las piernas parezcan mucho más delgadas.

Por lo que se refiere a los adornos, el oro ha cedido el paso a la plata y el acero. Y las plataformas y cordoncillos habrán casi desaparecido para el invierno. En su lugar, las palas cubiertas y orejas

en contraste hacen menos necesarios otros adornos.

Hay un reciente acabado para zapatos de caballero, que para su limpieza sólo necesita frotarlo. El efecto es un matiz suave y antiguo que se presta maravillosamente para los contornos más lisos y redondeados. Como en los zapatos femeninos, los reptiles han tomado una grandísima proporción de modelos masculinos de calzado. Un favorito para invierno son los de cocodrilo brillante.

Los adornos para caballero son muy pocos y distanciados, con excepción de correas y hebillas, pero estas son frecuentemente funcionales. Los colores? Un poco menos llamativos que los de los femeninos, y sin embargo interesantes, con pardos brillantes, de chocolate a arcilla y bronce, y un vivo color nogal en las imitaciones de cocodrilo. El color rojo oscuro y piel natural son tratados con un procedimiento de sombreado para darles más viveza.



Otro modelo "Clarine" en imitación de pitón acharolado de la British United Shoe Machinery Company y Lotus. Los hay también en color azul, rojo, canela o pardo. Lotus Ltd. Shandon Road, Stafford, Inglaterra.

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN-CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

LUNES

Vuelo 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelos 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.

Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIÉRCOLES

Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelos 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelos 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahití.
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelos 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones en Tahití a Sidney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelos 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelos 143 Llega a las 16.50 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 620 Llega a las 19.30 procedente de Banloche.
Vuelo 621 Sale a las 9.00 con destino a Banloche.
Vuelo 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui, Tahití.

DOMINGO

Vuelos 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.



Una bota acharolada hasta la rodilla, de color negro y canela, con correa y hebilla de Brevitt Shoes Ltd., 181 Humberstone Road, Leicester, Inglaterra.

En la brevedad...

reside el interés

PAP VOLVERSE LOCO COMPRANDO

Tivadar Lang, arquitecto de Budapest, que asiste en Washington a una conferencia sobre planificación urbana, se mostró altamente impresionado por los modernos centros comerciales norteamericanos, que ahora están siendo copiados en ciudades tanto de Europa como de América Latina.

"La idea de los centros comerciales nació en los Estados Unidos", dijo Lang en una entrevista. "El centro comercial norteamericano añadió es una instalación donde el comprador puede obtener casi cualquier servicio que desee. No es un centro urbano con cúpulas y catedrales, sino un centro comercial, que ofrece al residente urbano el máximo de servicio con el mínimo de inconveniente".

PLATITA PARA LOS SINFONICOS

La Fundación Nacional para el Fomento de las Artes acaba de dar un gran impulso a la música sinfónica en los Estados Unidos mediante una donación de 1.680.000 dólares a 33 orquestas sinfónicas de toda la nación, más una donación especial para la Liga Norteamericana de Orquestas Sinfónicas.

Esto ha sido posible debido a que el Congreso Nacional aprobó recientemente una ley que otorga a la Fundación un presupuesto para el año fiscal de 1971 de 17.590.000 dólares, o sea casi el doble del presupuesto del año pasado.

Esta ayuda llega en momentos en que las orquestas norteamericanas tropiezan con problemas financieros. Pese a que las contribuciones privadas casi se han duplicado en los últimos cinco años, (son las contribuciones privadas las que han permitido el gran desarrollo de las orquestas sinfónicas de los Estados Unidos), esos conjuntos no habían podido alcanzar el ritmo del alza de los costos.

Las perspectivas mejoraron en 1969 cuando el Presidente Nixon llamó la atención sobre los crecientes necesidades de las instituciones culturales del país, en el contexto de un mensaje al Congreso, y solicitó que se asignaran fondos más cuantiosos a la Fundación Nacional para el Fomento de las Artes.

Este es un modelo de Lotus, en imitación de piel de reptil brillante con una gran hebilla de plata. Se ofrece también en azul, negro, pardo, Lotus Ltd. Shandon Road, Stafford, Inglaterra.



Zapato "Clarine" acharolado, en imitación de cocodrilo pardo, de Barratt and Company. También los hay en color canela o azul. Barratt and Company Ltd. Kingsthorpe Road, Northampton NN2, Inglaterra.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 10 AL 17 DE OCTUBRE DE 1970

1er. SECTOR.— MAPOCHO-AVDA. BDO. O'HIGGINS-TEATINOS-CERRO SANTA LUCIA

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405, PORTERA, San Antonio, N° 94. ROJAS, Morandé N° 13. MERCED, Morandé N° 403. IBERIA, Estado N° 190. GUZMAN, San Antonio N° 581.

2° SECTOR.— TEATINOS-CATEDRAL-BALMACEIDA-QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO

COLON, San Pablo N° 3311. ITALIANA, San Pablo N° 2402. BITRAN, San Pablo N° 1505. VENEZIA, Catedral N° 2201. QUINTA, Nueva Imperial N° 4498. BARRANCAS, San Pablo N° 5420. IDEAL, Mapocho N° 4052. BELGICA, Mapocho N° 6101. LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735. DIAGONAL, Gonzalo Bulnes, N° 2491.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS-RAMON FREIRE-POBLACION LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO

ANDRADE, Alameda N° 2902. LAS REJAS, Avda. Ecuador N° 5142. LA SANITARIA, Basculán N° 698. CARRERA, Los Pingüinos N° 4294. SAN IGNACIO, Alameda N° 1500. MODERNA, Ramon Freire N° 1924. MAIPU.

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-AVDA. BUSTAMANTE

BAQUEDANO, Vicuña Mackenna, N° 2. ALHAMBRA, Lirio N° 2 de Julio. SANTA ROSA A, Santa Rosa N° 1398. PARIS, San Diego N° 2167. MAULE, Leon Ugaldé N° 1599. EL MERCURIO, San Diego N° 301. AVDA. MATTA, Avda. Matta N° 994. BELEN, Nariel N° 831.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO

LAS LILAS, José M. Infante N° 279. DE LA CRUZ, Providencia N° 2012. DEL ORIENTE, Nueva Las Condes N° 7122. LEGUIA, Augusto Leguía Norte N° 210. SAN JUAN, Avda. Colón N° 5083. TOBALABA, Tobalaba N° 5391. VITACURA, Vitacura, N° 5342.

6° SECTOR.— YRARRAZABAL-BILBAO-BUSTAMANTE-MACUL-LA REINA

FARRIRARRAZABAL 3133. LARRAIN, Lirio N° 6877. LOS ALMENDROS, Pde. Batte y Odoñez N° 4508 ex Diagonal Oriente LA REINA, Simón Bolívar N° 5708. SUR. Avda. Grecia N° 1004. LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654. LAS AMAPOLAS, Elvira Parada N° 2032. BRASILIA, J. P. Alessandri N° 3533. SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro N° 4100. VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urzár N° 2259. VILLA LA REINA, Nueva Lirio N° 9000. BILBAO, Fco. Bilbao N° 1308.

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA

AEROPUERTO, Camino Melipilla N° 6075. KENIA, Avda. Central N° 6553. ROCA, San Joaquín N° 2399. TURQUESTAN, Enrique Mañá N° 1551. ASTURIAS, Gran Avenida N° 4308. PUNTA ARENAS, Gran Avenida N° 6045. BERMARCO, Gran Avenida N° 9878. SAN CARLOS, Uruguay N° 1612. LA LEGUA, Santa Rosa N° 3890. PORVENIR, Santa Rosa N° 5062. SANTA ELENA, Santa Elena N° 2187. LA LINEA, Fernández Albano N° 02880. JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597-A.

8° SECTOR.— AVDA. SANTA MARIA-RENCA-AVDA. VIVACETA-AVENIDA INDEPENDENCIA-AVENIDA EL SALTO-AVENIDA RECOLETA

LA PAZ, Avda. La Paz N° 402. SAN LUIS, Independencia N° 1102. POPULAR, Vivaceta N° 1811. TERRA, Dgo. Santa María N° 2736. SANTA MARIA, Avda. Mejico N° 1298. PROGRESO N. Pardo Fontova N° 4242. VAISMAN, Recoleta N° 2110. ALEMANA, Avda. El Salto N° 2254. SANTA VICTORIA, Carlos Aguirre Luco N° 1152.

TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, y no para atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

HOY CERVANTES ORIENTE

ROTATIVO DE 13 HRS.

4.30 - 7 y 10 P.M.

UN SUSPENSO A LO

"HITCHCOCK"

Una mujer...
El marido...
El amante...
Un crimen...



"LA MUJER INFIEL"

STEPHANE AUDRAN

MAURICE RINET * MICHEL BOUQUET

UN FILM DE CLAUDE CHABROL

EASTMANCOLOR

MAYORES DE 18 AÑOS

DISA FILMS

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA-V

WACKENNA Alameda 139 (392749) Desde las 13.30 hrs. "En el caso mando yo" (Comedia menor).

SECTOR SUROA -PROVINCIA-VITACURA

ANDRES Avda. Irarrázabal 1435 (392749) Desde las 14 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Comedia menor).

CALIFORNIA Irarrázabal 1564 (392749) Desde las 14 hrs. "Festival de animados" (Comedia menor).

CINES DE CENTRO

ASTOR-Estado 237 (392100) Desde las 10.20 horas. Cómo, cuándo y con quién (Drama may de 21).

AUDITORIUM-Bandera 236 (84688) Desde las 10.30 horas El ángel. El amor.

BANDERA-Bandera 76. (714403) El gran escape (Acción menores).

CAPRI-Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas. La guerra de los monstruos. Ebrath, terror del mar.

CENTRAL-Huérfaños 930 (33555) Desde las 13 horas. El pasajero de la lluvia. (Policia may de 18).

CERVANTES-Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. La mujer infiel (Policia may de 21).

CINELANDIA-Puente 540 (66732) Desde las 13 hrs. Caballo prieto, lazoche. Tres miradas a la calle.

CITY-Agustinas 1032 (66687) Desde las 10 hrs. El padecido (Comedia menor).

CONTINENTAL-Plaza-Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Una cuerda un colt. (Acción may de 21).

CUCAL-Agustinas 777 (35375) 14.30, 16.30, 18.45 y 21.45 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

ESPAÑA-Estado-Huérfaños (398488) 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra (Drama may de 14).

FLORIDA-Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La gaita (Comedia menor).

GRAN PALACE-Huérfaños 1176 (60082) 15, 18.45 y 22 hrs. Aeropuerto (Acción may de 14).

HUELEN-Huérfaños 779 (31603) Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney menores).

HUERFANOS 930 (35077) 13, 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. Ana de los mil días (Drama may de 14).

IMPERIO-Estado 235 (397960) Desde las 14 hrs. El secreto de Santa Victoria (Acción may de 14).

KING-Huérfaños 840 (32838) desde las 10 hrs. M. A. S. H. Comedia may de 21).

LIDO-Huérfaños 680 (34366) 14, 16.30, 19 y 22 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton (Comedia may de 21).

MAYO-Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Una cuerda un colt. (Acción may de 21).

METRO-Bandera-Unión Nentral (61570) 16, 19 y 21.45 hrs. El botón de las valientes (Acción may de 18).

MIL-Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs. L'Amour (Drama may de 21).

PACIFICO-Huérfaños 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. En mi casa mando yo. (Comedia menores).

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Una cuerda un colt." (Acciones may de 21).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La gaita" Comica, menores.

REX-Huérfaños 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Fellini Satiricón" (May de 21).

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche" Su apasionado Noviembre.

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs. "Los malditos" (Drama may de 21).

RIVIERA San Antonio. I. ValdésV. (36093) Desde las 13 hrs. "El milagro de amor" "Graciela" (Drama menores).

ROXY-Huérfaños 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Shalako" "Zeta".

SAN MARTIN Alameda. San Francisco. (35257) Desde las 11 hrs. "La gaita" (Comica menores).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34718) 15, 18.30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra (Acción menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. "En mi casa mando yo" (Comica menores).

SAO PAULO Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs. "Shalako" "Zeta".

TIVOLI-Huérfaños 757 (30661) Desde las 11 hrs. "Mundo Infame" (Drama menores).

TOESCA-Huérfaños 1313 (711562) Desde las 13 hrs. "El cerebro" "Pena a la italiana".

VICTORIA-Huérfaños 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. "Reino Salvaje" (Documental menores).

Reino Salvaje, 19 y 22 horas el pasajero de la lluvia (Acción mayores de 18)

HOLLYWOOD Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 horas Yugen los 7 hombres. Complot internacional. Submarino X-1

sus programas mas nítidos en un

GELOSE

TELEMUNDO

canal siete

14.30 FEMENINO 70. Noticiario Prole. Entrevista a Inés Calmona. Teleserie "Padre Gallo". Danzas Españolas.

16.00 77 SUNSET STRIP.

17.00 DIBUJOS ANIMADOS. Los chicos del espacio.

17.25 CANTICUENTOS.

17.30 LOS FABULOSOS CIEN.

17.45 EL MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.

17.55 CANTICUENTOS.

18.00 EL GRAN CUCALON. Teatro Infantil.

18.25 CANTICUENTOS.

18.30 SIGLO XXI.

19.00 MI PAPA Y MI MAMA.

19.30 LARGOMETRAJE. Eco del pasado. Con Beverly Michaels y Hugo Hass.

21.00 TAMBIEN SUCEDE.

21.05 ESPECIAL LOS REYES CATOLICOS Y EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA.

21.30 EL MUNDO DE LOS DEPORTES.

21.55 TV TIEMPO.

22.00 MARTINI AL INSTANTE.

22.30 PATRULLA JUVENIL.

23.00 POST DATA.

24.00 NOTICARIO PROLENE.

24.05 CIERRE.

14.05 CONCIERTO DE LA ORTE.

14.30 NOTICARIO PROLENE.

14.35 LA CALDERA DEL DIABLO.

15.00 DE ESTO SE HABLA. Conducción de Carla Cristi y Ana María Vergara.

16.00 TIERRA DE ARTES.

16.30 TELECINE.

17.00 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES CON Ely Menz y Oscar Figueroa. Engranaje. Ahí viene Simón.

18.00 NOTICARIO PROLENE.

18.05 CLASES DE ITALIANO. Con los profesores Lombardo.

18.30 TELECINE CIENTIFICO.

19.25 HIT PARADE. Animación de Alfonso Ruiz.

19.50 NOTICARIO PROLENE.

19.55 ASAMBLEA SINDICAL. Un grupo de expertos jurídicos responde a los gremios.

20.25 CUADRATURA.

20.50 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA.

21.00 CUMPLA SU DESEO CON CRAV. Animación de Mario Céspedes.

21.30 NUEVO DIARIO.

22.00 REUNION DE PRENSA CON Augusto Olivares, Carlos Jorquera, Julio Lanzarotti, Emilio Pilippi, Silvia Pinto. Entrevistan al personaje de actualidad.

23.00 NOTICARIO PROLENE.

23.05 CIERRE.

9.15 Matemáticas.

9.40 Ciencias Sociales 8º año.

13.35 Inglés por T. V.

14.00 PASADO MERIDIANO. Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez. Teleserie "Una Plegaria en el Camino". Jardinería con Hugo Clark. CINE PARA UD. "El Abominable de las Nieves" Con Forrest Tucker.

17.00 COLORIN COLORADO. Pin Pon con Jorge Guerra.

17.30 Festival Infantil. Hueleverry Finn.

18.57 Viaje al Fondo del Mar.

19.07 Luchar o Morir.

19.35 El Sapo y la Culebra.

19.45 TELENOCHE.

20.20 BONANZA.

21.30 JULIA.

22.00 TELETRECE Con Pepe Abad.

22.30 Lunas Especiales.

23.30 TELECIERRE Con Fredy Hube.

23.40 REFLEXION AL CIERRE.

HOY 2a. Semana SUPER KINOPANORAMA 160

GRAN CINE LIDO ROTATIVO DE 14 HRS.

LOS ESCANDALOSOS AMORES DE UNA CAMPESINA QUE LLEGO A SER, GRACIAS A SU SENSUALIDAD, LA FAVORITA DE REYES Y REINAS.

MICHELE MERCIER * RICHARD JOHNSON

LAS CALIENTES NOCHES DE *Lady Hamilton*

Un film de CHRISTIAN JAUQUE

JOHN MILLS * NADJA TILLER

TECHNICOLOR PANAVISION

ESTRICTAMENTE MAYORES DE 21 AÑOS

HOY Plaza Mayo Continental

ACCION Y VIOLENCIA EN LA RUTA DE LOS MEJORES "WESTERNS" ITALIANOS

ROBERT HOSSEIN y MICHELE MERCIER

"UNA CUERDA... UN COLT" (CEMENTERIO SIN CRUCES)

EASTMANCOLOR

MAYORES DE 21 AÑOS

DISA FILMS

LAS CONDES. Apoquindo Norruega (484067) Desde las 16, 19 y 22 horas. Secreto de Santa Victoria. (Acción may de 14).

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios V. (43116) 15.30, 19.15 y 22.15 horas. Fellini Satiricón (Drama mayores de 21).

LO CASTILLO Vitacura (481981) 16, 19 y 22 horas Sirena del Mississippi (Comedia mayores de 21).

MARCONI. Manuel Monti 032 (42867) 15.30 horas Heidi. 19 y 22 horas Zabriske Point (Drama mayores de 21).

MACUL J. P. Alessandri 3547 Desde las 14 horas Se busca vivo o muerto. Corazones en fuga. Busco mi destino.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) 14.30 horas El niño y el potrero blanco. 16, 19 y 22 horas La mujer infiel (Policia mayores de 21).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao. (43948) 15, 18.15 y 21.30 horas El gran escape (Acción menores).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 horas El valle de Gwangi. Frankenstein debe morir. Pacto con la muerte.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN GRAN AVENIDA-AVDA MATTA.

ALHUE. Población Divila (581427) Desde las 14 horas Pacto con la muerte. El valle de Gwangi. Frankenstein debe morir.

AMERICA. Nuble 390 (52443) Desde las 14 horas 5 dólares por Ringo. Djamango. Batalla de héroes.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 horas Vuelven los 7 hombres. Submarino X-1. Complot internacional.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 horas. En mi casa mando yo. (Comica menores).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Desde las 14 horas. El barquero. Pistolero profesional. Al diablo por el rabo.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 horas Fantasma al estilo italiano. El hombre que debía morir. Los violentos van al cielo.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 13 horas El caballo bayo. La estrella vacía. Más allá de Pilipico.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El clan siciliano". "Los juegos". "El planeta de los simios".

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. "La guerra de los monstruos". "Ebrath terror del mar". "Campo de concentración".

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs. "Patrulla de valientes". "Sed de venganza". "Corona de lágrimas".

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. "El valle de Gwangi". "Frankenstein, debe morir". "Pacto con la muerte".

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. "El caballo prieto, azabache". "Tres miradas a la calle". "La princesa hippie".

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. "Regreso al silencio". "Jeff". "Helena de Troya".

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. "Helena de Troya". "Jeff". "Regreso al silencio".

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Asalto de mil aviones". "Fortaleza del infierno". "El hombre temerario".

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 hrs. "México de mis recuerdos". "La reina del Chantecier". "Pecado de juventud".

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "El analfabeto". "Al maestro con cariño". "Fronteras de Tormenta".

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (9254) Desde las 12 hrs. "Cristina Guzmán". "Yo una aventura". "Dos pistolas gemelas".

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile. Descanso.

CAMILO. HENRIQUEZ. Amundegui 31 (88959). Taller de Experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colonias tienen pecas" de Nicanor Parra.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cia de Revistas Nuevo Homosque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CAROLA. San Diego 246 (89350). Cia Española de Zarzuelas y Óperas. Faustino García. 15 hrs. La del Soto del Parral 19 hrs. El Barberillo de Lavapiés. y 22 hrs. "La gran vía" y "La dolorosa".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 18.40 y 21.40 hrs. Segundo Festival del Tango en Chile.

TEM Tarapacá 1181 (66876). Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS. Descanso.

MARU. Huérfaños 786 (397907). Cia de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.15 horas. "Extranjera por viaje vende" de Córdova y Garido.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cia de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA. Huérfaños 837 (30176). Cia de Revistas Bim Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 hrs. "Aro...aro...aqui. Compadre, me paro".

PETI. REX. Huérfaños 735 (31143). Espectáculo musical 70. de Oscar Castro y Ariel Arancibia. 19.30 hrs. Con Humberto y Héctor Duvauchelle y Los 4 de Chile.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cia de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cia de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo 19 hrs. Joe Egg de Peter Nichols. (últimos días).

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. "Helga". "El magnifico conde". "Gungala la virgen de la selva".

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Tres en el desván". (Comedia may de 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. "El barquero". "Pistolero profesional". "El diablo por el rabo".

CARRERA. Alameda 2151 (88685) Desde las 14 hrs. "Pistolero profesional". "El barquero". "El puerto de la muerte".

COLON. San Pablo-Maipu (73146). Desde las 13 hrs. 5 dólares por Ringo. Djamango. Batalla de héroes.

MINERVA. San Pablo 3230 (73342). Desde las 13 hrs. Cristina Guzmán. Yo una aventura. La venganza del huracán Ramirez.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. Fortaleza del infierno. Asalto de mil aviones. El hombre temerario.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Tamgo en Broadway. La Gran Guerra patria. Angélica. la marquesa de los Angeles.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA EL SALTO RECOLETA

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Erase una vez en el Oeste. Un marido de repuesto. Diabolik.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. El manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidrich.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. El analfabeto. Al maestro con cariño. Fronteras de Tormenta.

CINES CIMUNALES

MAIPU. 5 de Abril Pajaritos (Maipú) (571530). Desde las 15 hrs. Abandonados en el espacio. Lav 3 magnificas.

MUNICIPAL (San Bernardo) 581948. Desde las 14 hrs. Duelo en el Dorado. El día de las mas dres.

NACIONAL (Puente Alto) (124). Desde las 14 hrs. Julio César. Samoa la reina de la selva.

PLAZA (Talagante) (66). Desde las 14 hrs. Viaje hacia la libertad. Santo y los ilusionistas.

PLAZA (Puente Alto) (324). Desde las 15 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Déjalo ser.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982). Desde las 14 hrs. Si. La chica de la pistola.



"El diario de un loco" con la magnífica interpretación de Humberto Duvauchelle en el Petit Rex



Vuelve desde este martes "El pr. Puntilla y su criado Matti" al Antonio Varas.



"Todo en el jardín", en la sobria interpretación de los integrantes del ICTUS en la sala de La Comedia

bandera 627

LO MEJOR en TANAX es TANAX

HOY DIA LUNES

DIA de USAR DOLLY PEN

HOY 9ª SEMANA

Victoria EXCLUSIVAMENTE

CONTINUADO DE 10.30 A. M.

7 AÑOS PARA FILMARLA EN 5 CONTINENTES

Un documento viviente de la vida animal en las más remotas regiones del planeta.

LA JUNGLA AL ROJO VIVO

"REINO SALVAJE"

TECHNICOLOR

APTA PARA TODO PUBLICO

Distribuye C.C.N.

HOY Santiago Pacifico

ROT. de 11 A. M. DE 10.30 A. M.

G. Avenida Normandie

ROT. DE 2 P. M. ROT. DE 2 P. M.

¡Este "DUENO DE CASA" le hará desternillarse de la risa!!

LUIS SANDRINI

EN MI CASA MANDO YO

MENORES

OLINDA BOZAN - MALVINA PASTORINO

AUGUSTO CODECA - CRISTINA DEL VALLE

EASTMANCOLOR

DISA FILMS

Un sentimiento hecho canción

"CON ESTE TANGO QUE ES BURLON Y COMPADRITO NACIO A SUS ALAS LA ILUSION DE MI SUBURBIO CON ESTE TANGO NACIO EL TANGO Y COMO UN GRITO SALIO DEL SORDIDO BARRIAL BUSCANDO EL CIELO"

Los bailes populares son inponderables invenciones sin patente. Sus orígenes, desdichados por el largo correr del tiempo, estuvieron en aldeas campesinas, extramuros de la ciudad o en las noches de fiesteo.

Luego, muchos de ellos ascendieron a los salones de rango. Un día fueron indispensables para dar plenitud de brillo a los palacios cortesanos.

Al tango argentino, porteño, para mayor exactitud, debió hacer también su lenta conquista. En forma muy similar que los otros. A costa de limar las aristas de sus modos, porque nació en el último límite de arrabal. Chapoteando en el barro. Del espontáneo pintoresquismo obtuvo un reflejo luminoso para el oscuro punto de partida de su historia.

En el bailongo dominguero, el compás de la flauta, la guitarra y el arpa salió esa mezcla coreográfica. Para armonizar los ingredientes, primó el sentido rítmico de la raza negra.

Nació en el arrabal. Sus protagonistas estaban muy bajo en la escala social. Su predio era sordido. Los hombres, "visteando" con sus cuchillos. Las mujeres, con la falda por arriba del tobillo, con una desfachatez que la época no perdonaba.

Pero, esa musiquita recién inventada con formas amables de auténtico aire local, no podía estar desapercibida para Buenos Aires. Ya tenía una melodía propia. Porteño, no podía ser de otra manera. Con su tono ingenuo, pícaro, entre burlón y grave, entre sentimental y retornado no podía ser más que porteño.

Poco a poco entró solapado a la sala de alguna casa de familia. Hasta que la conquista fue definitiva. Primero no fue más que un influjo pegadizo para los indefensos oídos. Pero, finalmente se entregaron a él.

LA AVENTURA EN PARIS

El tango salió a otear los caminos del mundo. Sobre el final de la primera década, que es el final de la "belle époque", el voluble arbitrio de París impone el tango en Europa. Unos cuantos músicos, otros tantos bailarines dan de "baja al can can y la danza apache de Ménémountant.

Se reemplaza lo vibrante y espectacular por lo voluptuoso y confidencial. El tango es una declaración de amor. Ante eso nadie se resiste.

Las puertas ya están abiertas a este nuevo baile que nació en el fango. Aún en las cortes europeas se baila.

La música se perfecciona. Ya no es el arpa, la guitarra, el acordeón. Surge la orquesta típica. El piano y el bandoneón entran triunfantes.

Boby Dylan Presidente del Jurado en Brasil

RIO DE JANEIRO (ANSA). El cantor y compositor norteamericano Bob Dylan deberá ser el Presidente del Jurado Internacional del V Festival Internacional de la Canción que se inicia el próximo día 15 en esta ciudad según lo reveló ayer el Director General de dicho encuentro, Augusto Marzagao. Agregó que el "Rey" Pelé, en quien se pensó originariamente para ese cargo, será "Presidente Honorario". Si las conversaciones actuales llegan a feliz término, el cantor Roberto Carlos presidiría el jurado de la parte nacional. Marzagao, que regresó ayer de los Estados Unidos, manifestó también que está asegurada la participación del cantor norteamericano Richie Havens, así como de Ray Conniff, Paul Simon, el compositor Sammy Cahn, el cantor Mickey Allen y Paul Hooney, considerado uno de los mayores flautistas del mundo. Aclara que son pocos los países que aún faltan confirmar su presencia. De América Latina, solo Venezuela no se manifestó. Argentina confirmó su participación, pero no decidió quienes la representarán. El argentino Lalo Schiffrin ofrecerá un show y participará del jurado.

Señaló finalmente el Director del Festival que la transmisión en Europa estará centralizada en la BBC de Londres y que "si todo camina bien, tendremos 400 millones de telespectadores asistiendo en las Américas y Europa, inclusive la socialista.

MARCO ANTONIO MUNIZ

CIUDAD DE MEXICO (ANSA-INFORMEX). El cantante mexicano Marco Antonio Muniz saldrá el próximo sábado rumbo a Brasil para representar a México en el Quinto Festival Internacional de la Canción Popular de Rio de Janeiro.

Indicó el artista, que aprovechará su viaje a Brasil para hacer una serie de actuaciones.

Hoy... Cataplúm

Los Mimos de Noisvander relatarán en forma humorística la creación del mundo y, en especial, la de la pareja humana. Se presentarán en el espacio "Lunes Especiales", el próximo Lunes, a las 22.30 horas, en Canal 13. El programa se titulará "CATAPLUM". "Lunes Especiales", espacio del DECOA de

la Vicerrectoría de Comunicaciones de la U.C. mostrará una de las mejores actuaciones de los Mimos. En sus interpretaciones veremos etapas históricas de la vida del hombre, hasta llegar a nuestros días.

El programa será dirigido por Regis Bartizaghi.

Por Carmen Grandé

Y... LA MUSICA

En un principio fue improvisación rítmica. La composición quedaba confiada a la memoria. Los músicos eran intuitivos. Pero... apareció pronto quien fue capaz de escribir música. Primero fue el romancillo vocal, la copla ingenua. Todavía faltaba el poeta para que el tango fuera canción de verdad. Y... llegó. El verso se adaptó al vuelo intuitivo de la música. ¡Al fin la letra! Primero el argumento, después el estribillo, que todos tarareaban.

De ahí para adelante las orquestas típicas se multiplican, los cantantes surgen día a día. Empiezan las renovaciones. El perfeccionamiento. Los escenarios les quedaron chico. Ahora, es la radio, el disco, la televisión, el teatro, por qué no decirlo, el club. El pequeño rincón donde se juntan tangomános a disfrutar de pegajosas melodías.

Su origen humilde no fue obstáculo para que se metiera en los mejores lugares y en los más refinados oídos. Del arrabal, el gran Buenos Aires. De ahí a Europa. Primero Francia que lo recibía como invitado especial. Más tarde España, Japón, Alemania e Italia. Distintos trajes, pero el sentimiento es el mismo. Simple, directo, llorón, sentimental, confidencial.

AHORA EL FESTIVAL

Es el segundo que se efectúa en Chile. Durante muchos días sus sonos se dejaron escuchar. Fue invitado a una presentación de gala en nuestro principal coliseo, el Teatro Municipal. Esta vez, vestido de frac. El público aplaudía de pie y no quería irse.

Después en el Caupolicán. Seguramente se sacará su elegante ropaje, pero la intención es la misma. Viajará, además, por varias ciudades de nuestro país. Muchas presentaciones. Los tangos que interpretaba el gran Carlos Gardel, inmortal en el recuerdo de los chilenos se repetirán hasta el cansancio.

"LA NACION" converizó con un tangomano, conocidísimo en nuestro ambiente, Carmona. Sin duda es él quien mejor puede saber lo que es y será el tango en Chile.

¿Tiene vigencia actual?

"Como nunca. Tiene vigencia siempre. El 90% del público chileno está con el tango antiguo. Con el ritmo de baile."

¿Se escucha o se baila?

"Las dos cosas. Hay personas que prefieren escucharlo y otras que gustan bailar."

¿Qué autores del momento reflejan el tango tradicional?

Son los mismo de hace años. Por ejemplo, Alfredo de Angelis y su hija Chichi. Mariano Mores se mantiene aunque con un ritmo distinto, moderno."

En cama y todavía delicado de salud:

Jorge Sallorenzo no ha perdido el humor

Muy visitado estuvo en la Clínica Boston, el actor Jorge Sallorenzo quien fue internado de urgencia, cuando se le diagnosticó una grave anemia. Ya más repuesto, luego de algunas transfusiones, se encuentra aún de cuidado, ahora su domicilio, en calle San Isidro. Los exámenes para determinar la causa de la anemia continúan, pero el veterano actor ya tiene ganas de volver a trabajar. Lo espera su papel de Jubilado en Ferrocarriles, en la telerie "El Padre Gallo".

Cuando conversamos con Jorge Sallorenzo, tratamos de no molestarlo demasiado. Estaba en cama, pero poco a poco el diálogo se fue animando y pronto nos parecía estar de nuevo conversando en "El Bosco" o en el "Centro Hijos de Traiguén", donde hemos compartido tantas veces con este artista y verdadero personaje fuera del escenario que es Jorge Sallorenzo.



"Anémico sí, pero triste y pálido como un anticóclido" nos dijo Jorge Sallorenzo, sin perder un segundo el humor.

La charla salta de un tema a otro. Conversamos de otros amigos, algunos con mucho éxito profesional pero personalmente muy abatidos. Otros, felices, en medio de los altibajos de la lucha cotidiana. Saltan los chistes, los charreros típicos de Jorge Sallorenzo. "Debe hacer un esfuerzo para no reírse demasiado, ya que todavía está un poco débil. Cuando se visita a un enfermo de cuidado, no se puede evitar cierto sentimiento de congoja, depresión o desaliento. Pero conversar con Jorge Sallorenzo, que ya quisiera estar trabajando y que se levanta todos los días algunas horas es revitalización, estimulante. Es comenzar primero a sonreír y luego reír de buena gana. El humor es indudablemente necesario para vivir. Ya Jorge Sallorenzo sobra humor para varias vidas.

ese ser "pálido y triste como un anticóclido" como el dice. Mientras hablamos con el actor echamos una ligera mirada a los cuadros, pinturas y dibujos, que cuelgan en las paredes. Amante de diversas artes, Jorge Sallorenzo tiene ahí en el amplio dormitorio, una valiosa pinacoteca. También se ven numerosas fotografías de amistades, compañeros de la escena y de la vida cultural del país, en la que ha participado activamente el actor.

La charla salta de un tema a otro. Conversamos de otros amigos, algunos con mucho éxito profesional pero personalmente muy abatidos. Otros, felices, en medio de los altibajos de la lucha cotidiana. Saltan los chistes, los charreros típicos de Jorge Sallorenzo. "Debe hacer un esfuerzo para no reírse demasiado, ya que todavía está un poco débil. Cuando se visita a un enfermo de cuidado, no se puede evitar cierto sentimiento de congoja, depresión o desaliento. Pero conversar con Jorge Sallorenzo, que ya quisiera estar trabajando y que se levanta todos los días algunas horas es revitalización, estimulante. Es comenzar primero a sonreír y luego reír de buena gana. El humor es indudablemente necesario para vivir. Ya Jorge Sallorenzo sobra humor para varias vidas.



Todo el equipo se presenta al público.

¿Se compran los discos de tango en nuestro medio?

"Por supuesto. No en grandes cantidades, pero es una gota que cae permanentemente. Hay discos que se mantienen por 20 o 30 años. Son los de siempre los que pide la gente."

¿No hay figuras nuevas?

"No porque en Argentina se ha desvirtuado el ritmo. Se han hecho variaciones sinfónicas. Es el tango antiguo lo que todos quieren y piden. Jamás entrará una música más depurada, dejarla de ser lo que es."

¿Cual es el que más gusta en Chile?

"Julio Sosa en un tiempo atrás, Argentino Ledesma Carlos Dante y Armando Moreno. En orquesta, sigue en primerísima línea Alfredo de Angelis, Miguel Caló, Enrique Rodríguez y Francisco Canaro. Sus discos se reeditan ante la demanda del público."

¿No hay renovación?

"Muy poca. Además el público chileno sigue aferrado a los éxitos de los años 40 y 50. En Argentina han salido orquestas y cantantes nuevos, pero no con el mismo arraigo."

¿Tiene aceptación en nuestro medio Piazzola

"No. Definitivamente no. Creo yo, que sólo en un 1% no gusta."

¿Y la juventud, se interesa?

"En Chile hay gusto juvenil por el tango. Me acuerdo que el año pasado en el Estadio Chile y también en la Universidades los muchachos mostraron gran capacidad y un gran gusto. En Argentina creo que no."

¿Tienen vida los clubes chilenos?

"Existen aquí una gran cantidad, para ser más exactos, unos doce. Tengo conocimiento que estos funcionan también en provincias. Especialmente en Iquique, en Radio El Salitre. Y es de conocimiento general los que existen en Valparaíso."

¿Es exclusivamente un ritmo para adultos?

"Es para todos. No pasa de moda. Se ha tratado de modernizar, pero no resulta. Todo el mundo sabe que lo que lo llevó a la cumbre fue Alfredo de Angelis y la Orquesta de "La Juventud". Por razones obvias cambiaron el nombre y ahora se llama "Para la Juventud", creo que eso le da una pauta. El tango gusta a los jóvenes, a los adultos y a los "viejitos."

¿Qué significa Gardel en el tango?

"Bueno, creo que el aporte es grande. Lo llevó a Francia y a España. Lo hizo triunfar allá en Europa que en Argentina y eso es muy importante. Y... su voz, tan suya, tan especial. Fue único. No hay ni habrá igual."

¿Cómo se explica el gusto por el tango en países como Japón?

"Porque sea cual fuere el idioma, su música llega al corazón de cualquiera. Los estilos son distintos, pero al cambiar su autenticidad. Porque el tango siempre ha traído un mensaje de comprensión entre los seres, porque llega al corazón de las personas. Es un sentimiento hecho canción. Habla de la realidad. Se han ido introduciendo nuevos instrumentos. Ya no es el acordeón, ahora es el bandoneón. Canaro y Fingo lo sacaron de donde estaba para llevarlo a los más altos círculos sociales."

"Tango que me hiciste mal, y, sin embargo quiero porque sos el mensajero del alma del arrabal."

Está en Chile. Muchas orquestas, y una gran cantidad de cantantes hacen las delicias de los santiaguinos en estos días.

Este segundo Festival está auspiciado por el Instituto Musical de la Municipalidad de Santiago y por la Embajada Argentina. Se han encargado de enviar la "flor y nata" del tango. Los de siempre. DIRECTORES: Héctor Varela, Armando Pontier, Alfredo de Angelis, Enrique Rodríguez y Domingo Scarpeia.

CANTANTES: Argentino Ledesma, Carlos Dante, Olga Calderon, y Alberto Marino.

Los que han sido la atracción en todas las presentaciones son los solistas José y Julia Bello. Si olvidar "el poeta de las cosas simples", Héctor Gallardo.

El espectáculo se vio realizado con la presentación del locutor argentino Alfredo Darci.

Afortunadamente las "Guitarras de Oro del Tango" alcanzaron a llegar de su viaje a Japón, para participar a aportar sus grandes conocimientos "tangulísticos" a nuestro festival.

Cada director trae un músico clave que es el que da el sabor diferente. Es así como cada orquesta tiene su característica especial.

"El Tango sigue y seguirá vivo. No ha muerto."



La Alcaldesa de Ñuñoa, Balbina Vera, con el Presidente de la Ciudad de los Artistas, César Enrique Rosel.

Ciudad de los Artistas colaborará con la Municipalidad de Ñuñoa

Un valioso obsequio de Fiestas Patrias le hizo este último "dieciocho" de septiembre la Alcaldesa Balbina Vera a todos los habitantes de la populosa Comuna de las Flores. Y ello fue el hermoso y amplio Estadio cerrado "Manuel Plaza", con capacidad para 3.500 personas cómodamente sentadas, que inauguró oficialmente el último 19 de septiembre.

De esta manera, Ñuñoa se coloca a la cabeza de las Comunas progresistas del país, ya que en ese amplio local no sólo se desarrollarán actividades deportivas, sino también actos artísticos y culturales. La semana pasada la Alcaldesa visitó el nuevo recinto, acompañado de la Directiva de la Ciudad de los Artistas, entidad que se haría cargo de la labor artística del Gimnasio "Manuel Plaza", en tanto que la Dirección de Deportes del Estado tomaría bajo su control todo lo referente a las actividades deportivas.

En la vista al nuevo gimnasio estuvo presente también el Director del Departamento de Obras Municipales don Raúl Meza, quien explicó a... que en poco tiempo más se harán las expropiaciones necesarias, para dejar aislado este recinto deportivo, a 10 metros del cual pasará la nueva Avenida "Américo Vespucio". El Gimnasio cerrado contará con calefacción amplia, ventilación e implementos deportivos entre ellos un ring modelo profesional.

"El próximo 12 de octubre realizaremos la inauguración deportiva, nos dio la Alcaldesa Balbina Vera, la Comuna de Ñuñoa contribuirá a que Chile deje de ser "el país de los hombres santos", como dijera una vez un colega, y según las estadísticas, en nuestro país, un solo chileno de cada 850 practica activamente algún deporte, mientras que en el extranjero se forman con miras a...